





พระราชดำรัส

พระราชทานแก่กรรมการสหกรณ์การเกษตร
สหกรณ์นิคม และสหกรณ์ประมงทั่วประเทศ
ณ ศาลาดุสิดาลัย
วันพุธที่ 11 พฤษภาคม 2526

“.....การสหกรณ์นี้ถ้าเข้าใจดีแล้วก็จะเห็นได้ว่าเป็นวิธี
ทางเดียวที่จะทำให้ มีความเจริญก้าวหน้าของประเทศได้ และ
ต้องเข้าใจว่าเป็นการสหกรณ์ที่เรียกว่าการสหกรณ์แบบเสรี คือ
แต่ละคนต้องมีวินัยจริง แต่ที่ไม่อยู่ในบังคับของใครเลยอยู่ใน
บังคับของวินัยที่ตัวเองต้องเป็นผู้รับรองไม่ใช่สหกรณ์แบบที่
วินัยเป็นข้อบังคับที่มาจากที่อื่น ฉะนั้นการสหกรณ์ แบบที่มีอยู่
เดี๋ยวนี้จึงก้าวหน้าได้ อาจจะไม่เพราะว่าเป็นวินัยที่แต่ละคนจะ
ต้องตั้งแก่ตนเอง และการตั้งวินัยแก่ตนเองเป็นสิ่งที่ยากกว่าที่
จะมีใครมาบังคับแต่ถ้าแม้จะยากกว่าแต่ยังยืนกว่า ถ้าหากว่า
แต่ละคนตั้งวินัยให้แก่ตนเองได้ ก็เป็นวินัยที่แน่นแฟ้น เป็น
วินัยที่ยั่งยืน ดีกว่าที่จะให้คนอื่นมากดหัวมาบังคับให้ทำตามวินัย
ของคนอื่น ดังนั้นก็จะเป็นวินัยที่กอดหัวเป็นวินัยที่ไม่มีเสรี....”

**An excerpt
from the Royal Speech by His Majesty
the King delivered to members of
Agricultural Cooperatives, Settlements
Cooperatives, and Fishery Coopera-
tives at the Dusidalai Hall on May 11,
1983.**

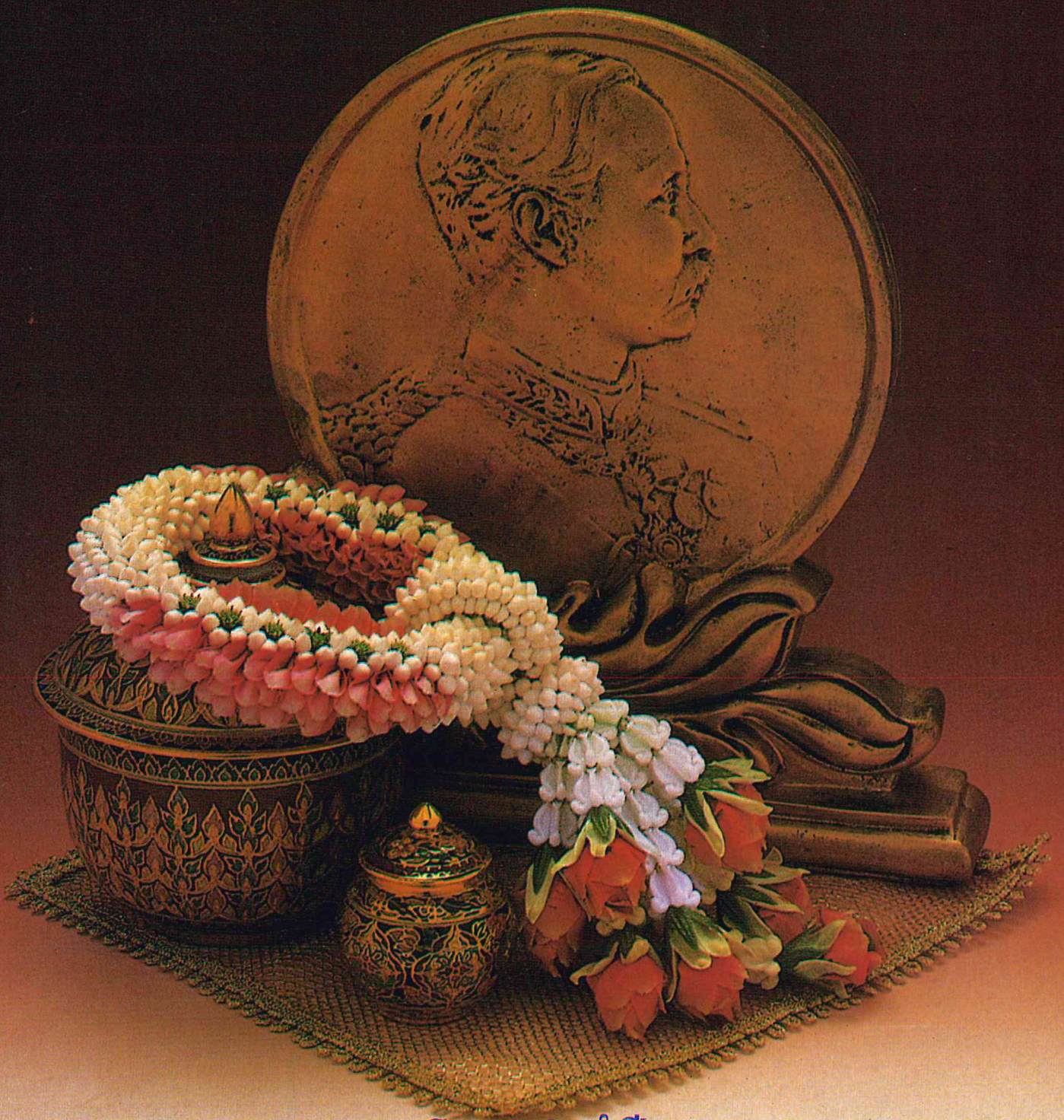


“..... A COOPERATIVE, in the correct sense of the word, is the only way to achieve the prosperity of the Nation. And it must be understood that it must be what is called a “FREE COOPERATIVE” in which every member must have a strict discipline; however, no one should be under the order of any one else; he must be under a discipline that is self-imposed; it must not be a cooperative under rules imposed from outside. Therefore, cooperatives which exist at present are progressing steadily, though possibly, slowly because it is a discipline that is self-imposed by each member. And it is a fact that a discipline that is self-imposed is more difficult to achieve than a discipline that is imposed by others. Although it is more difficult, it is more durable. If everyone can set his own discipline, it will be a more solid and more durable rule; it will be better than to have others impose their will, their discipline on you; it would be an imposed discipline, a discipline without freedom....”

สารบัญ

CONTENTS

จุดเด่นในการดำเนินงานปี 2540	5
OPERATION HIGHLIGHTS IN 1997	
สารประธานกรรมการดำเนินการ	12
MESSAGE FROM THE PRESIDENT	
เศรษฐกิจไทยปี 2540 และแนวโน้ม ปี 2541	14
THAI ECONOMIC PERFORMANCE IN 1997 AND OUTLOOK FOR 1998	
รายงานผลการดำเนินงานประจำปี 2540	20
1997 RESULTS OF OPERATION REPORT	
งบการเงิน และรายงานของผู้สอบบัญชี	49
FINANCIAL STATEMENTS AND AUDITORS REPORT	
แผนภูมิโครงสร้างองค์กร	84
ORGANIZATION CHART	
ที่ปรึกษา	85
ADVISERS	
คณะกรรมการดำเนินการ	86
BOARD OF DIRECTORS	
เจ้าหน้าที่	88
STAFFS	



รายงานกิจการประจำปี 2540

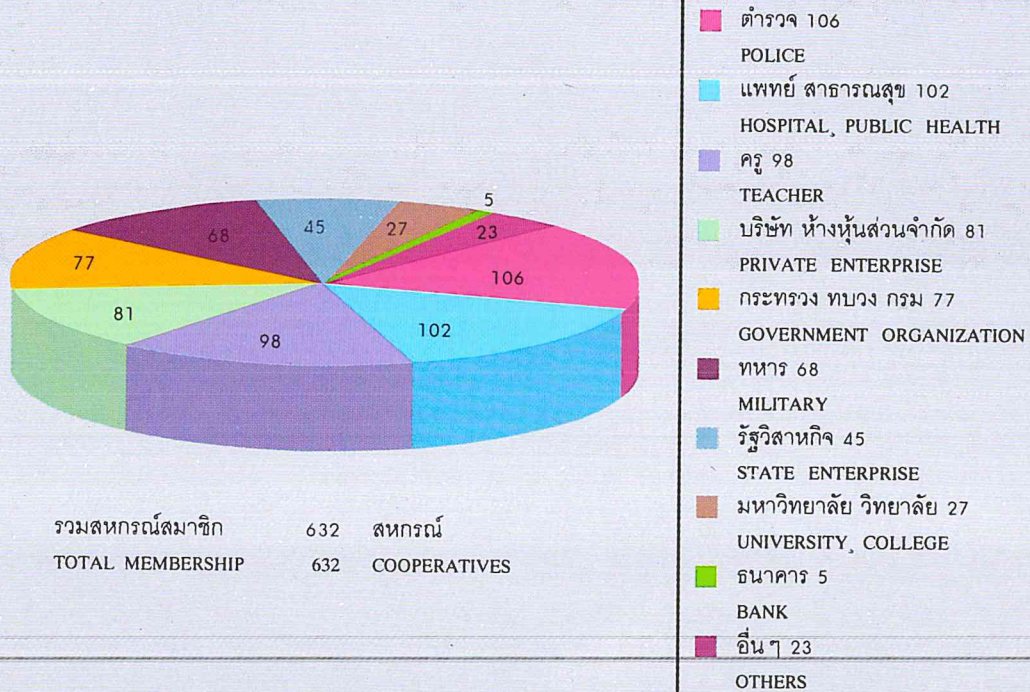
ANNUAL REPORT 1997

จุดเด่นในการดำเนินงานปี 2540

OPERATION HIGHLIGHTS IN 1997

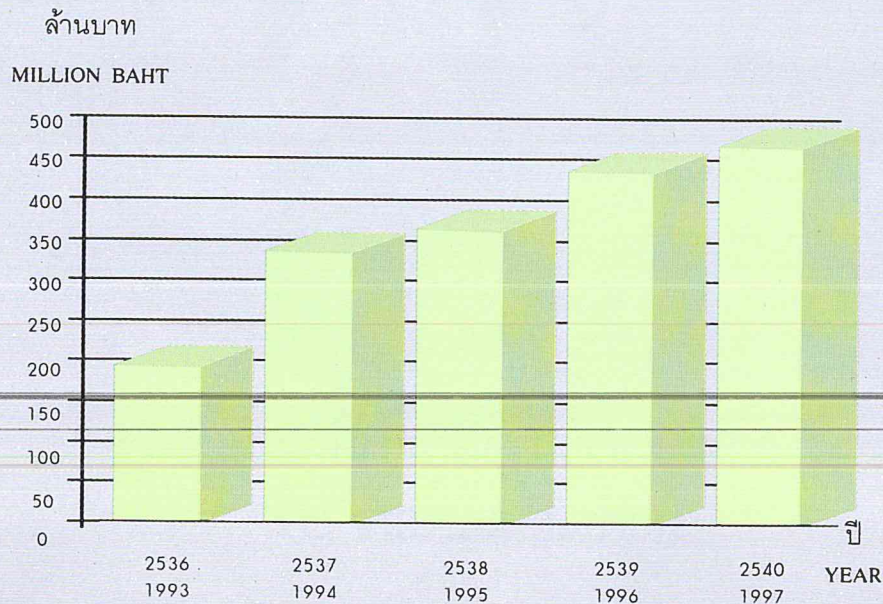
สมาชิก

COOPERATIVE MEMBERS



ทุนเรือนหุ้น

SHARE CAPITAL

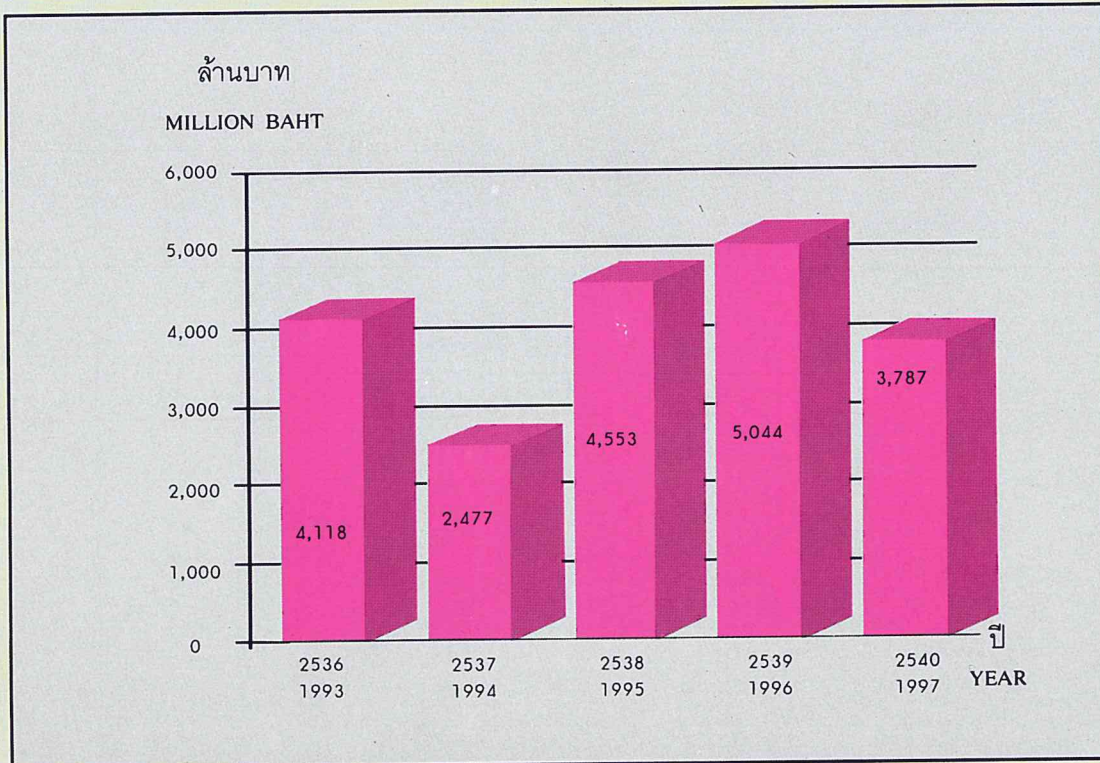


จุดเด่นในการดำเนินงานปี 2540

OPERATION HIGHLIGHTS IN 1997

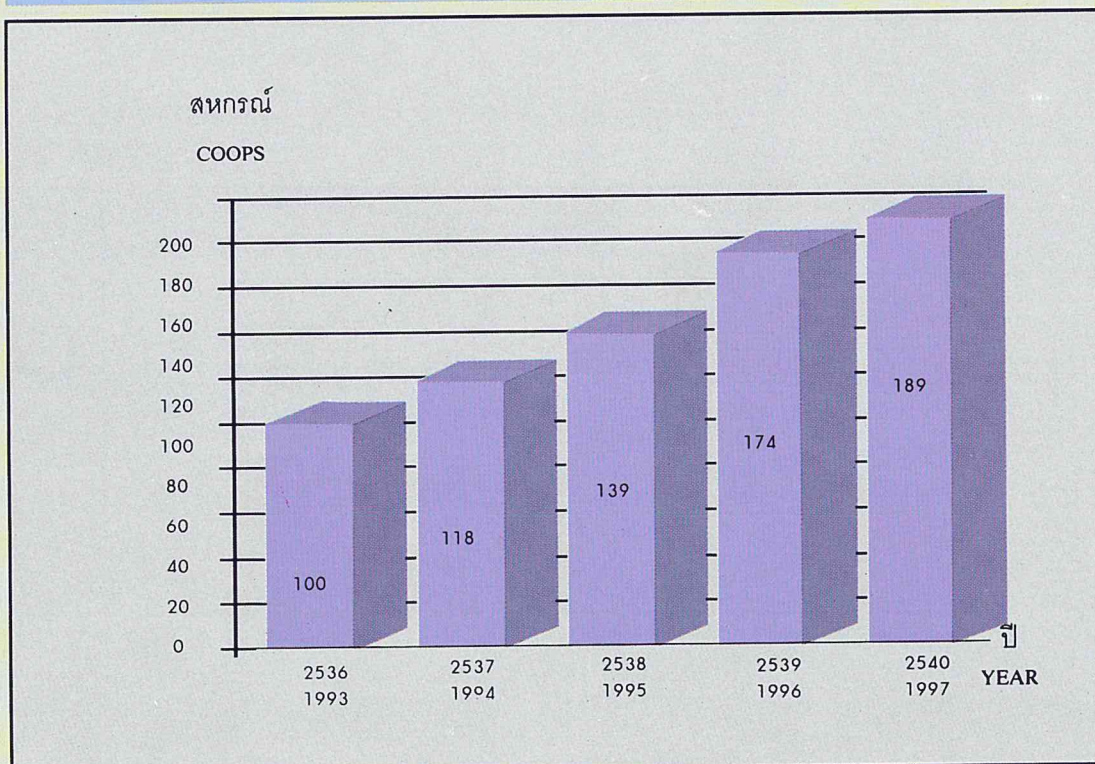
ตั๋วสัญญาใช้เงิน

PROMISSORY NOTES



สหกรณ์ที่ใช้บริการตั๋วสัญญาใช้เงิน

COOPERATIVES INVESTED IN PROMISSORY NOTES

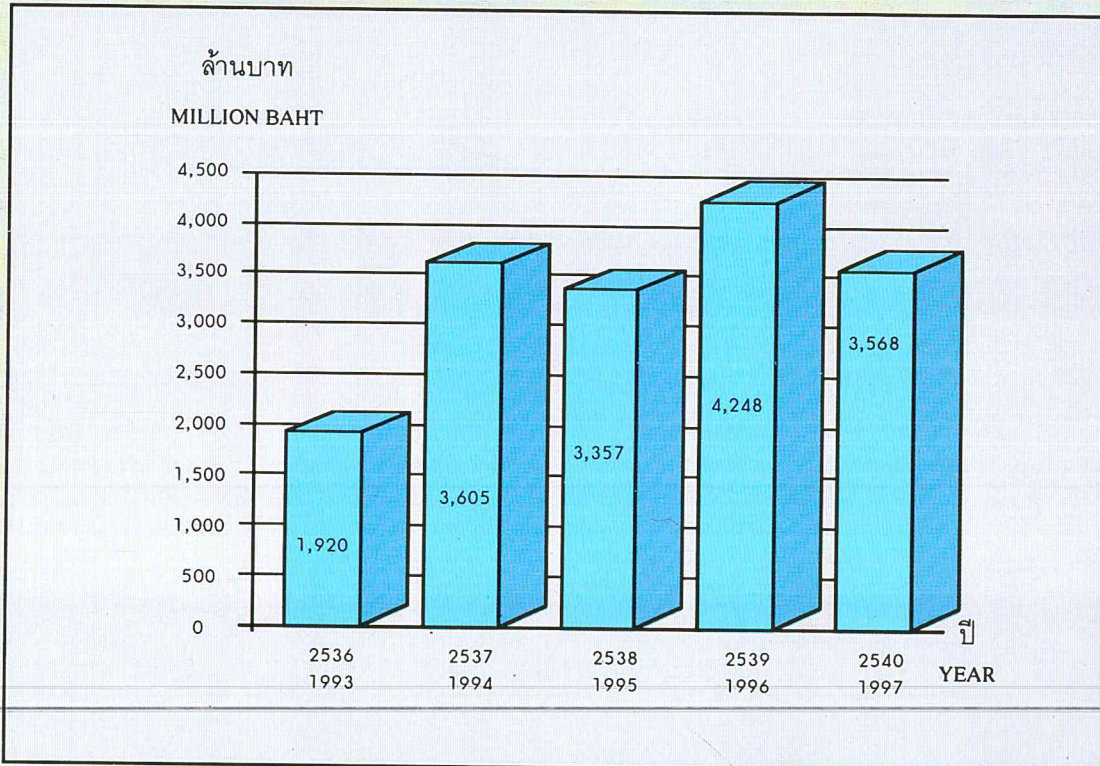


จุดเด่นในการดำเนินงานปี 2540

OPERATION HIGHLIGHTS IN 1997

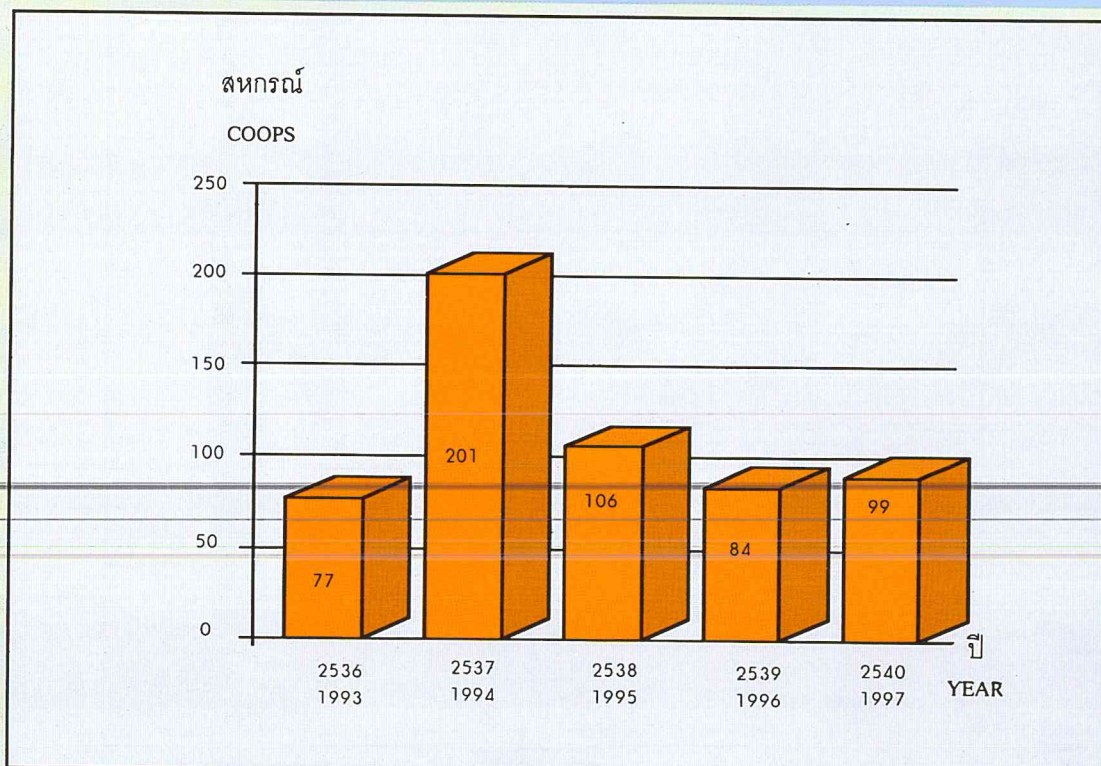
เงินให้กู้แก่สหกรณ์ระหว่างปี

LOANS GRANTED DURING THE YEAR



สหกรณ์ที่ได้รับเงินกู้ระหว่างปี

COOPERATIVES RECEIVED LOANS DURING THE YEAR

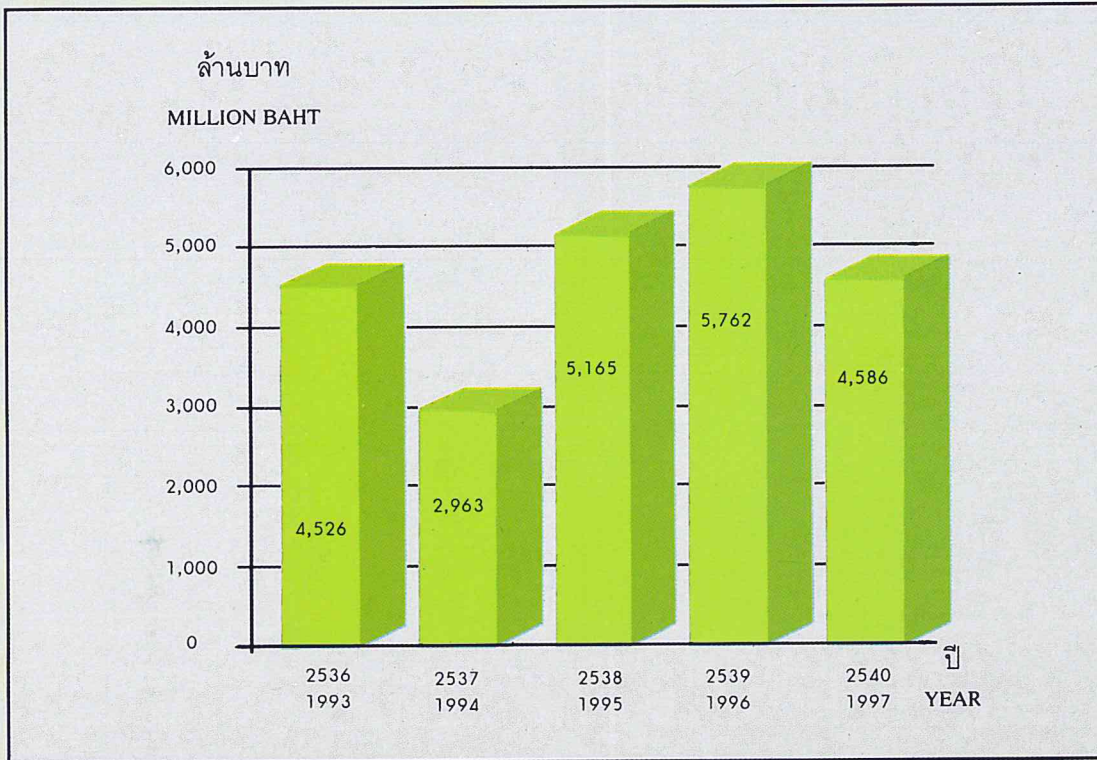


จุดเด่นในการดำเนินงานปี 2540

OPERATION HIGHLIGHTS IN 1997

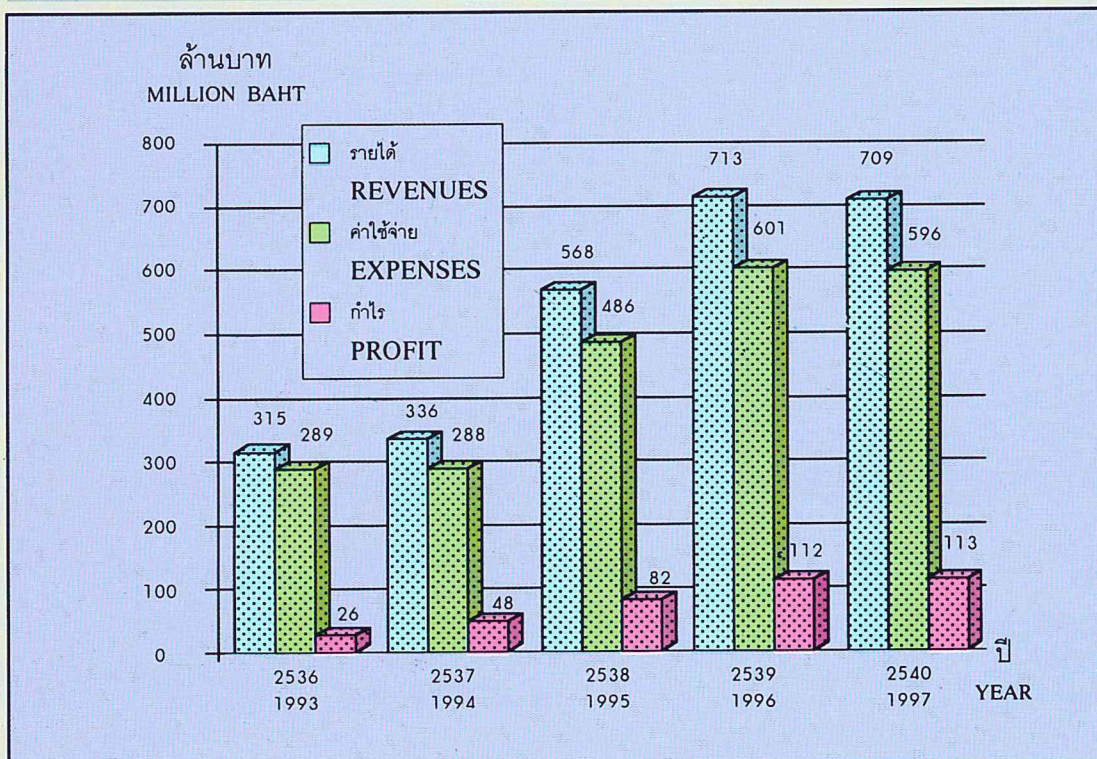
สินทรัพย์รวม

TOTAL ASSETS



รายได้ ค่าใช้จ่าย กำไร

REVENUES EXPENSES PROFIT

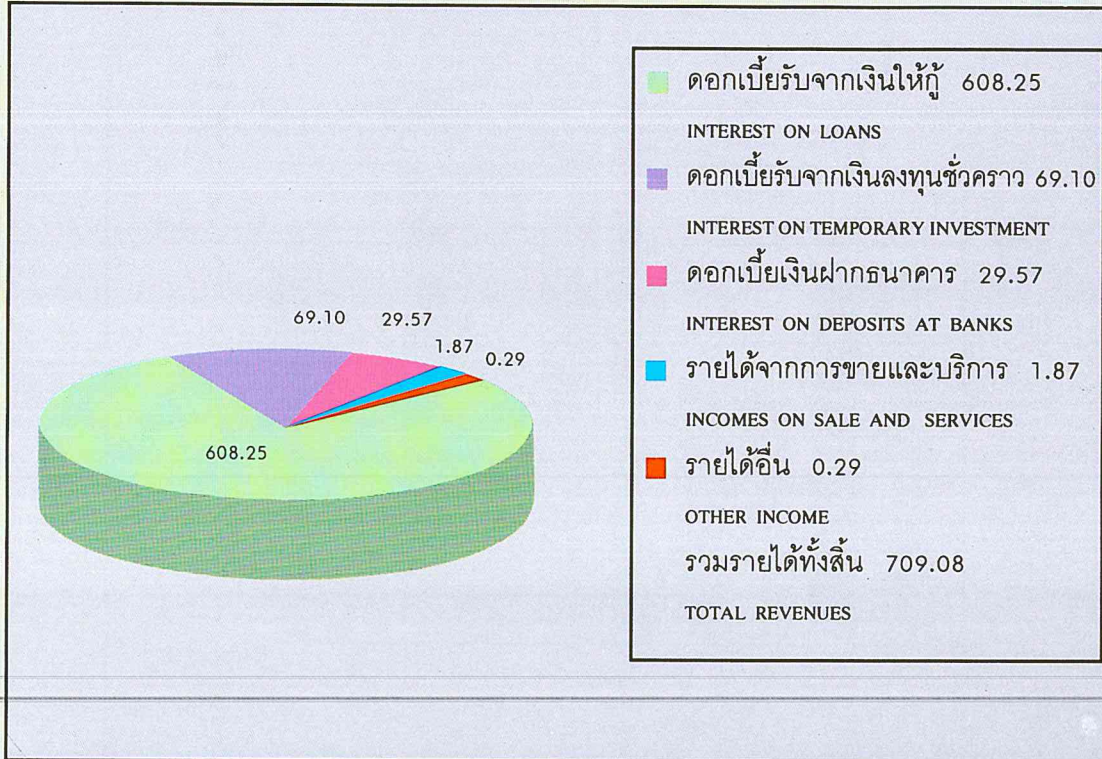


จุดเด่นในการดำเนินงานปี 2540

OPERATION HIGHLIGHTS IN 1997

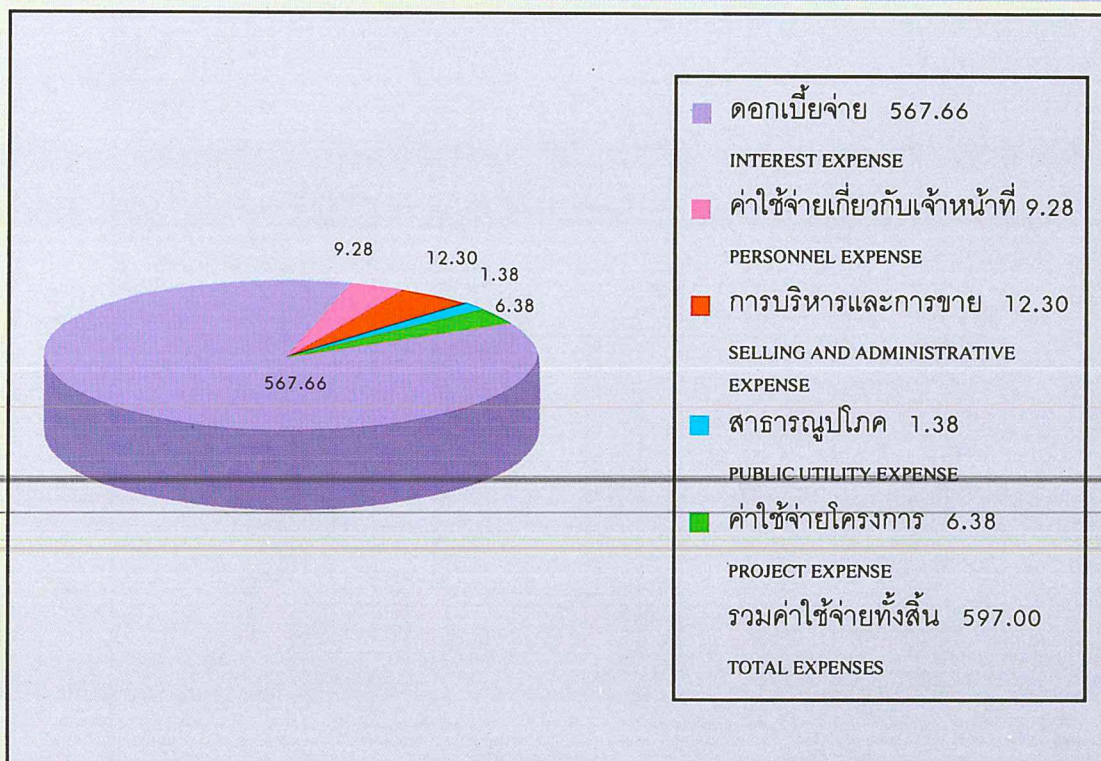
รายได้

REVENUES



ค่าใช้จ่าย

EXPENSES







สารประธานกรรมการดำเนินการ

ปี 2540 เป็นปีที่ประเทศไทยประสบวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจอย่างรุนแรง จนต้องขอความช่วยเหลือจากกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (IMF) ภาคการเงินได้รับผลกระทบอย่างมากจากความชงทางเศรษฐกิจ ปัญหาในภาคธุรกิจสั่งหามทรัพย์ที่มีความรุนแรงมาก การดำเนินนโยบายทางการเงินอย่างเข้มงวดของธนาคารแห่งประเทศไทยตลอดจนนักเก็งกำไรจากต่างประเทศ อาศัยความอ่อนแอทางเศรษฐกิจเข้าโจมตีค่าเงินบาท การขาดความเชื่อมั่นในเสถียรภาพของสถาบันการเงินไทย การขาดดุลบัญชีเดินสะพัด ค่าเงินบาทที่อ่อนตัวอย่างมาก ซึ่งส่งผลให้สภาพคล่องในระบบอยู่ในภาวะผันผวนและตึงตัวอย่างมาก อัตราดอกเบี้ยเงินกู้และเงินฝากอยู่ในระดับสูงอย่างต่อเนื่องมาถึงปี 2541

การบริหาร ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด ในปี 2540 มีความยากลำบากพอควร เนื่องจากวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจของประเทศ ได้ส่งผลให้สภาพคล่องในระบบสหกรณ์ออมทรัพย์ตึงตัวอย่างมาก ปัญหาเสถียรภาพของสถาบันการเงินทำให้ผู้บริหาร และฝ่ายจัดการของ ชสอ. ต้องติดตามสถานการณ์และวิเคราะห์ข้อมูลอย่างใกล้ชิดตลอดเวลา การบริหารงานด้วยความรอบคอบ ระมัดระวัง โครงสร้างการบริหารที่มีเสถียรภาพ และความเชื่อมั่นศรัทธาของสหกรณ์สมาชิกที่มีต่อ ชสอ. ทำให้ ชสอ. สามารถฝ่าวิกฤตมาได้อย่างมั่นคงผลประกอบการมีกำไรถึง 112.08 ล้านบาท สามารถช่วยเหลือสหกรณ์สมาชิก 99 แห่ง แก้ไขปัญหาสภาพคล่องด้วยการให้สินเชื่อรวม 3,568.46 ล้านบาท นอกจากนี้ยังได้จัดการอบรมสัมมนาให้ผู้บริหารสหกรณ์ได้มีความรู้ความเข้าใจในการบริหารงานภายใต้ภาวะวิกฤตตลอดปี ได้ประสานความร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับกรมส่งเสริมสหกรณ์ ในการส่งเสริมสนับสนุนสหกรณ์ออมทรัพย์ให้มีการบริหารงานได้อย่างสอดคล้องทันกับสถานการณ์ทางการเงินที่ผันผวนตลอดเวลา นายทะเบียนสหกรณ์ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ท่านอธิบดีกรมส่งเสริมสหกรณ์ ได้ให้ความกรุณาเป็นอย่างดีแก่ขบวนการสหกรณ์ออมทรัพย์ ซึ่งต้องต่อสู้กับสถาบันการเงิน เช่น ธนาคารพาณิชย์ขนาดเล็กหลายธนาคาร ในเรื่องอัตราดอกเบี้ยเงินฝากเป็นผลให้ขบวนการสหกรณ์ออมทรัพย์ของเราสามารถยืนหยัดในเรื่องเงินไหลออกจากขบวนการได้พอสมควร โดยอาศัยพีดานอัตราดอกเบี้ยเงินฝากออมทรัพย์ ไม่เกินร้อยละ 14 และเงินฝากประจำไม่เกินร้อยละ 16.50 เป็นเครื่องมือต่อสู้ นอกจากนั้นแล้วชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด ยังได้ผลักดันให้มีการบัญญัติเรื่องของสหกรณ์อยู่ในรัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบัน ให้ส่งเสริมสนับสนุนและคุ้มครองระบบสหกรณ์ และกรรมการหลายท่านก็ได้เข้าไปมีส่วนร่วมในการปรับปรุงแก้ไขร่างพระราชบัญญัติสหกรณ์ เพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการพัฒนาระบบสหกรณ์ให้เจริญก้าวหน้าอย่างมีเสถียรภาพมั่นคงยิ่งขึ้น

สุดท้ายนี้ ข้าพเจ้าขอขอบคุณท่านผู้บริหารสหกรณ์ทุกท่านที่ได้มอบความไว้วางใจ ให้การสนับสนุนกิจการของ ชสอ. ด้วยดีเสมอมา ขอขอบคุณนายทะเบียนสหกรณ์ เจ้าหน้าที่กรมส่งเสริมสหกรณ์ และกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ที่ได้ให้การส่งเสริมสนับสนุนการดำเนินงานสหกรณ์ออมทรัพย์ด้วยดี ขอขอบคุณท่านที่ปรึกษากรรมการดำเนินการ ผู้ตรวจสอบกิจการและผู้สอบบัญชี รวมทั้งเจ้าหน้าที่ทุกท่านที่ได้มีส่วนสำคัญในการบริหารการจัดการ ชสอ. จนประสบความสำเร็จในปีที่ 25 ของ ชสอ. นี้ด้วย

พลตำรวจโท **เฉลิม โรจนประดิษฐ์**
(เฉลิม โรจนประดิษฐ์)

ประธานกรรมการ

ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด



MESSAGE FROM THE PRESIDENT

In 1997 Thailand has faced the severe economic crisis, so that financial assistance from International Monetary Fund (IMF) is required. The financial sector has adversely affected due to the economic slump, especially real estate business which is severely suffered. Strick financial policy adopted by Bank of Thailand, the foreign hedge funds took advantage from low economic situation attacked the Baht currency, unstability of Thai financial institutes, account deficit, devalued Thai Baht resulting in tight and turmoiled liquidity with continual high interest rate on loan and deposit until 1998.

Management of the Federation of savings and credit cooperatives of Thailand Limited (FSCT) in 1997 had considerably been difficult due to the economic crisis situation in Thailand resulting in tight liquidity in the savings and credit cooperative movement. Problems on stability of the financial institutes urg FSCT management team and executives to monitor the circumstances and to analyze information closely. Prudent management system, attentiveness, stable managing structure and confidence of cooperative members to FSCT enabled FSCT to overcome the crisis with the surplus of 112.08 million baht. FSCT could assist 99 cooperative members in solving their liquidity problem with the total loans of 3,568.46 million baht. Besides trainings and seminars for the cooperative executives on the crisis were done throughout the year. FSCT closely coordinate with the Cooperatives Promotion Department promoted and supported cooperatives to be able to cope with unsteady financial circumstances. Cooperative registrar especially the Director General of the Cooperatives Promotion Department has given his kind attention on the savings and credit cooperative movement which had to compete with the financial institutes such as many small commercial banks concerning interest rate on deposits, therefore our savings and credit cooperatives can stand firm on outflow money from the movement. Abiding by interest rate of saving deposit of not exceeding 14% and fixed deposit of not exceeding 16.50% as a strategic mean. FSCT has campaigned for inclusively prescribing the cooperative issue in the present constitution to promote, support and protect the cooperative system. Board members have also involved in the amendment of the Cooperative Societies Act to serve as a developing mean for further more stable progress.

Lastly, I wish to thank the executives of cooperatives who have placed their confidence in and extended their support to FSCT. I must thank the Cooperative Registrar, the officials of the Cooperatives Promotion Department and the Cooperatives Auditing Department for providing steady support to cooperatives operations. I am so thankful to advisers, Board of Directors, supervisor and auditor as well as all staffs who have played the significant roles in the management of FSCT till it has met with success in this year of FSCT 25th Anniversary.

Pol.Lt.Gen. **CHALERM ROJANAPRADIT**
(CHALERM ROJANAPRADIT)
PRESIDENT

The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited





เศรษฐกิจไทยปี 2540 และแนวโน้มปี 2541

THAI ECONOMIC PERFORMANCE IN 1997 AND OUTLOOK FOR 1998



เศรษฐกิจโลกในปี 2540 ขยายตัวในเกณฑ์สูงใกล้เคียงกับปีก่อน คือ ประมาณร้อยละ 4.10 ขณะที่ มีอัตราเงินเฟ้อต่ำลง เป็นผลจากการขยายตัวอย่างมีเสถียรภาพของสหรัฐอเมริกา และสหราชอาณาจักร การฟื้นตัวทางเศรษฐกิจของประเทศแคนาดา และประเทศในแถบยุโรปตะวันตก รวมทั้งการขยายตัวในอัตราที่สูงของประเทศจีน อย่างไรก็ตามประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และเอเชียตะวันออกเฉียงออกประสบภาวะชะงักงันทางเศรษฐกิจมากในช่วงครึ่งหลังของปี ส่งผลให้เกิดวิกฤตการณ์ทางการเงิน ทำให้ประเทศไทย อินโดนีเซีย และสาธารณรัฐเกาหลี ต้องขอความช่วยเหลือจากกองทุนการเงินระหว่างประเทศ และเกิดภาวะความผันผวนของค่าเงินในภูมิภาค ส่วนปริมาณการค้าโลกขยายตัวร้อยละ 8.60 เทียบกับร้อยละ 6.20 ในปีก่อน ตามการขยายตัวทางเศรษฐกิจของกลุ่มประเทศอุตสาหกรรม

The world economy in 1997 expanded by 4.10%, which was comparable to that of the previous year, while inflation was lower on average. This owed mainly to continued growth with stability in the United States and the United Kingdom and economic recovery in Canada and several Western European countries. In addition, developing economies especially China, demonstrated an overall robust economic performance, despite the financial and currency turmoil in Southeast and East Asia which ultimately prompted Thailand, Indonesia and South Korea to seek financial assistance from the International Monetary Fund (IMF). World trade expanded by 8.60%, compared with 6.20% last year, according to the economic strength of industrialized economies.



เศรษฐกิจไทยในปี 2540 ต้องเผชิญกับปัญหาที่รุนแรงถึงขั้นวิกฤต เกิดจากปัญหาโครงสร้างที่สะสมมาและไม่ได้รับการแก้ไขอย่างจริงจัง จากผลของเศรษฐกิจในอดีตที่เติบโตแบบฟองสบู่ เงินทุนระยะสั้นจากต่างประเทศของภาคเอกชนที่ไหลเข้ามามาก และนำไปลงทุนในกิจกรรมที่มีความเสี่ยง และให้ผลตอบแทนสูงในระยะสั้น เช่น การลงทุนในอสังหาริมทรัพย์ และการเก็งกำไรในตลาดหลักทรัพย์ นับว่าเป็นการใช้ทรัพยากรทางการเงินอย่างขาดประสิทธิภาพ มิได้ให้ความสำคัญต่อการปรับโครงสร้างการผลิตให้มีมูลค่าเพิ่มสูงขึ้น และเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของภาคการผลิต ซึ่งเป็นสาเหตุสำคัญทำให้การส่งออกซบเซา เศรษฐกิจจะล่อตัวลงเกินกว่าคาด และขาดดุลบัญชีเดินสะพัดสูง ส่งผลกระทบต่อความเชื่อมั่นในเศรษฐกิจไทยและความไม่มั่นใจในค่าเงินบาท ทำให้เงินทุนไหลออก กอปรกับภาวะเศรษฐกิจที่ชะลอตัวส่งผลกระทบต่อการดำเนินงานของสถาบันการเงิน ซึ่งมีหนี้ด้อยคุณภาพมากขึ้น จนนำไปสู่การขาดความเชื่อมั่นของผู้ฝากเงินและเจ้าหนี้ ทั้งในและต่างประเทศ ธนาคารแห่งประเทศไทยต้องประกาศระงับการดำเนินกิจการของบริษัทเงินทุน 16 แห่ง เป็นการชั่วคราว ตั้งแต่วันที่ 27 มิถุนายน 2540 อย่างไรก็ตามความไม่มั่นใจในสถานการณ์ทางเศรษฐกิจของประเทศรวมทั้งการที่บริษัทจัดอันดับความน่าเชื่อถือ ประกาศปรับลดอันดับความน่าเชื่อถือ ตราสารหนี้และเงินฝากสกุลเงินตราต่างประเทศของสถาบันการเงินไทย ทำให้ค่าเงินบาทลดต่ำลงและปัญหาสถาบันการเงินมีความรุนแรงขึ้น จนต้องประกาศปิดกิจการสถาบันการเงินอีก 42 แห่ง เป็นการชั่วคราว เมื่อวันที่ 5 สิงหาคม 2540 รวมกันเป็น 58 แห่ง ซึ่งต่อมาได้ประกาศปิดเป็นการถาวร 56 แห่ง ในวันที่ 8 ธันวาคม 2540 ประเทศไทยได้ขอความช่วยเหลือจากกองทุนการเงินระหว่างประเทศ เมื่อวันที่ 21 สิงหาคม 2540 รวมทั้งประเทศในกลุ่มเอเชียแปซิฟิก ธนาคารโลก และธนาคารเพื่อการพัฒนาเอเชีย

ภายใต้แผนฟื้นฟูเศรษฐกิจ พันธะที่ประเทศไทยจะต้องปฏิบัติ คือ

- (1) พยายามรักษาอัตราเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจให้อยู่ในระดับร้อยละ 3-4 ในช่วง 2 ปีแรก และระดับปกติที่ร้อยละ 6-7 ในระยะต่อไป

The Thai economy faced severe difficulties in 1997, mainly as a result of the bubble economy which made the country highly dependent on short term foreign capital and overly exposed to unproductive and speculative investment in the asset markets. At the same time, the structural problems of slackening productivity and eroding export competitiveness, which had not been timely addressed, led to an export slump, the economic slowdown reached an extent far beyond anticipation, and the current account deficit remained high. It affected market confidence in Thai economy and Baht currency which made the foreign capital outflow continued. At the same time the sharp economic slowdown began to affect the performance of financial institutions. The problem of non-performing loans provoked the loss of both creditors and depositors confidence in a number of finance companies. 16 of which were declared temporarily suspended by Bank of Thailand on June 27, 1997, to ease market panic. However market confidence continued to erode, especially as credit rating agencies downgraded the country's foreign currency bonds on several occasions. Consequently, the baht depreciated sharply while the liquidity problem in several financial institutions became increasingly grave. The authority thus announced the temporary suspension of another 42 finance companies on August 5, 1997. Finally on December 8, 1997. 56 of them were announced to entirely close, and sought the assistance from IMF on August 21, 1997 including from several Asian and Pacificrim countries, the World Bank and the Asian Development Bank.

Under the IMF program, Thailand must adhere these followings

- (1) Economic growth should be maintained at 3.00-4.00% per annum during the first two



(2) ดูแลให้อัตราเงินเฟ้อโดยเฉลี่ยไม่เกินร้อยละ 7-8 ในระยะแรก และกลับเข้าสู่ระดับร้อยละ 4-5 ในระยะต่อไป

(3) ลดการขาดดุลบัญชีเดินสะพัด ในปี 2540 ให้อยู่ที่ระดับร้อยละ 5 ของผลิตภัณฑ์ในประเทศ และเหลือร้อยละ 3 ในระยะต่อไป

(4) รักษาฐานะทุนสำรองระหว่างประเทศในปี 2540 ที่ระดับ 23 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ และเพิ่มขึ้นเป็น 25 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ ในปี 2541 (เทียบเท่ามูลค่านำเข้าประมาณ 4 เดือน)

อัตราเงินเฟ้อ ในปี 2540 ร้อยละ 5.60 ใกล้เคียงกับปีก่อน การออมของประเทศขยายตัวในอัตราร้อยละ 4.30 ชะลอลงจากร้อยละ 9.80 ในปีก่อน **ฐานะการคลัง** ขาดดุลเป็นครั้งแรกในรอบ 10 ปี จำนวน 31.20 พันล้านบาท เนื่องจากการจัดเก็บรายได้ลดลง แต่การเบิกจ่ายเร่งตัวขึ้น รัฐบาลจึงได้ประกาศปรับอัตราภาษีมูลค่าเพิ่มจากร้อยละ 7.00 เป็นร้อยละ 10.00 เมื่อวันที่ 6 สิงหาคม 2540 **สภาพคล่องระบบการเงิน ปี 2540** ตึงตัวขึ้นเป็นผลมาจากการไหลออกของเงินทุนระหว่างประเทศ และปัญหาสถาบันการเงินในประเทศเป็นสำคัญ เงินฝากในระบบธนาคารพาณิชย์ขยายตัวร้อยละ 15.60 **อัตราดอกเบี้ยตลาดเงิน** ปรับตัวสูงขึ้นอย่างต่อเนื่องตามสภาพ

years and should gradually accelerate to the potential level of 6.00-7.00% per annum thereafter.

(2) Inflation must not exceed 7.00-8.00% during the initial phase and should eventually taper off to 4.00-5.00%.

(3) The current account deficit must be below 5.00% of GDP in 1997 and below 3.00% of GDP during the subsequent phase.

(4) International reserves must not fall below US\$ 23 billion throughout 1997 and must be increased to US\$ 25 billion (an equivalence of 4 months of import) in 1998.

Inflation in 1997 remained moderate at 5.60%, gross **national savings** rose by 4.30%, moderating some what from the growth rate of 9.80% in last year. **Government's fiscal position** recorded a cash deficit for the first time during the past 10 years at amount of 31.20 billion baht. It was caused by the fall in revenue collection while expenditure disbursement accelerated. The government then increased the value added tax rate from 7.00% to 10.00% on August 16, 1997. **Liquidity** tightened



คลังที่ติดตั้ง โดยอัตราดอกเบี้ยเงินกู้ยืมระหว่างธนาคารมีค่าเฉลี่ยสูงขึ้นจากร้อยละ 11.00 ต่อปี เป็นร้อยละ 27.00 ต่อปี ตลอดไตรมาสสุดท้ายของปี 2540 อัตราดอกเบี้ยเงินฝากประจำระยะ 3 เดือน และ 1 ปี โดยเฉลี่ยปรับตัวเพิ่มขึ้นจากร้อยละ 9.75 และ 9.25 ในปีก่อน เป็นร้อยละ 11.50 และ 13.00 ต่อปีตามลำดับ อัตราดอกเบี้ยเงินกู้ลูกค้าชั้นดีรายใหญ่ (MLR) และลูกค้าชั้นดีรายย่อย (MRR) ปรับตัวสูงขึ้นเป็นร้อยละ 15.25 และ 16.00 ต่อปีตามลำดับ สินเชื่อธนาคารพาณิชย์ทั้งระบบขยายตัวเพียงร้อยละ 7.40 ซึ่งชะลอลดตัวลงมากเมื่อเทียบกับร้อยละ 14.20 ในปีก่อน **ค่าเงินบาท** ภายใต้ระบบอัตราแลกเปลี่ยนแบบตะกร้าเงิน ในช่วงครึ่งแรกของปีมีค่าเฉลี่ย 25.88 บาทต่อดอลลาร์สหรัฐ ภายหลังการเปลี่ยนระบบอัตราแลกเปลี่ยนเป็นแบบลอยตัว เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม 2540 เงินบาทมีค่าเฉลี่ย 47.25 บาทต่อดอลลาร์สหรัฐ ณ สิ้นปี 2540

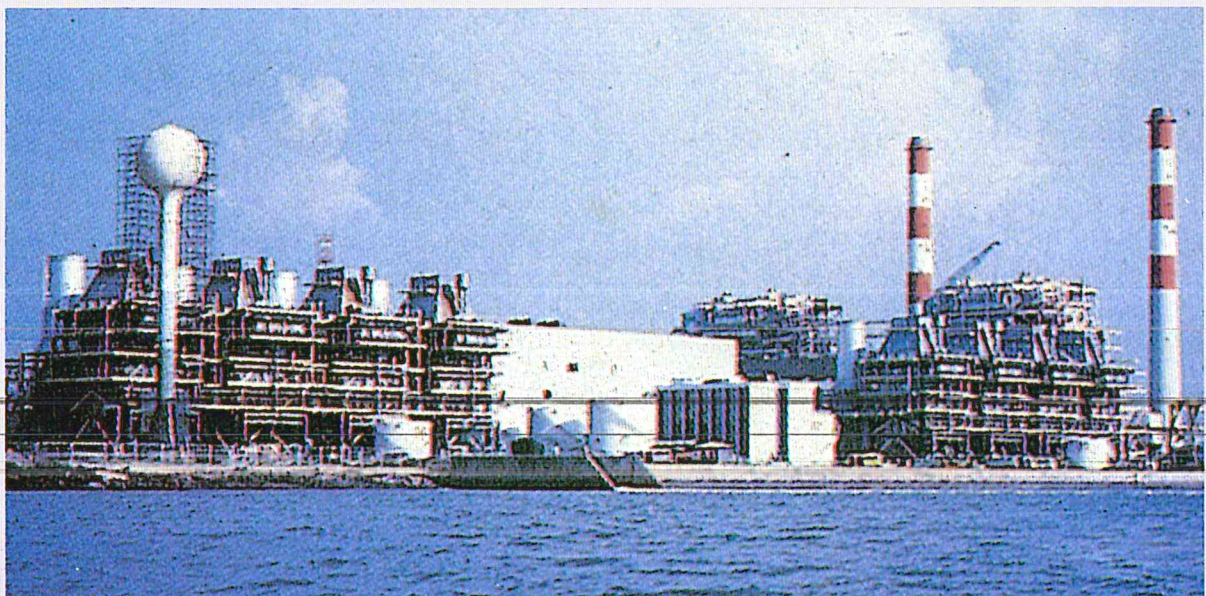
แนวโน้มเศรษฐกิจปี 2541 การขยายตัว

ของเศรษฐกิจโลกและปริมาณการค้าโลกจะชะลอลดลง เนื่องจากวิกฤตการณ์ทางการเงินในภูมิภาคเอเชีย โดยเฉพาะประเทศที่กำลังประสบวิกฤตการณ์ จะมีการชะลอลดของระบบเศรษฐกิจอย่างรุนแรง และส่งผลกระทบต่ออัตราการเจริญเติบโตของประเทศคู่ค้า เช่น สหรัฐอเมริกา และสหราชอาณาจักร

in 1997, as a result of the international capital outflow and the problem with financial institutions in our country. Commercial bank deposits grew by 15.60%. Money market **interest rates** adjusted upward in line with tight liquidity. The interbank lending rates rose from an average of 11.00% per annum to 27.00% per annum throughout the last quarter of 1997. Interest rates on 3-month and 1-year time deposits adjusted upward average from 9.75% and 9.25% in previous year to 11.50% and 13.00%. Minimum Lending Rate (MLR) and Minimum Retail Rate (MRR) were raised up to 15.25% and 16.00% per annum respectively. Total commercial bank credits grew by only 7.40%, down from 14.20% last year. **The value of baht**, determined under a basket pegged exchange rate during the first half of 1997, was average 25.88 baht per US dollar. Since the adoption of the managed float exchange rate system on July 2, 1997, the baht value was 47.25 baht per US dollar at the end of 1997.

Outlook For 1998, The recent financial

turmoil in Southeast and East Asia will undermine world growth and trade. In particular, economies under crisis are expected to experience a sharp slowdown in growth and affected the growth of especially those whose trading partners are currently under crisis such as the United States and the United Kingdom.





เศรษฐกิจไทยในปี 2541 จะชะลอตัวลง

จากปีก่อน คาดว่าจะมีการขยายตัวในอัตราร้อยละ 0-1.00 ต่อปี แต่คาดว่าสภาพเศรษฐกิจจะเริ่มฟื้นตัวในช่วงครึ่งหลังของปี เสถียรภาพเศรษฐกิจมีแนวโน้มปรับตัวดีขึ้นบ้าง **ดุลบัญชีเดินสะพัด**จะขาดดุลเพียงร้อยละ 1.80 ของผลิตภัณฑ์ในประเทศ เป็นผลมาจากการส่งออกที่ขยายตัวสูงขึ้น ค่าเงินบาทอ่อนลง และทางการสามารถควบคุมอัตราเงินเฟ้อไม่ให้สูงเกินไป ขณะที่การนำเข้าจะเพิ่มขึ้นไม่มาก **อัตราเงินเฟ้อเฉลี่ย**ทั้งปีคาดว่าจะอยู่ในระดับร้อยละ 10.60 จากมาตรการการแก้ไขปัญหาระบบบริษัทเงินทุน และการปรับลดงบประมาณด้านการคลัง รวมทั้งการปรับตัวดีขึ้นของดุลบัญชีเดินสะพัด จะทำให้ภาวะการเงินมีเสถียรภาพมากขึ้น ช่วยเรียกความเชื่อมั่นของนักลงทุนต่างชาติให้กลับคืนมาได้ ทางการจะมุ่งรักษาวินัยทางการเงินอย่างเคร่งครัด เพื่อให้ค่าเงินบาทกลับมีเสถียรภาพ ควบคู่กับการลดแรงกดดันด้านเงินเฟ้อ จะคงอัตราดอกเบี้ยระยะสั้นไว้ในระดับค่อนข้างสูงจนกว่ามาตรการฟื้นฟูเศรษฐกิจจะบรรลุผลในการเสริมสร้างความเชื่อมั่นในค่าเงินบาทและระบบเศรษฐกิจการเงิน เงินฝากในระบบธนาคารพาณิชย์จะขยายตัวร้อยละ 13.20 และสินเชื่อรวมของธนาคารพาณิชย์จะขยายตัวร้อยละ 12.00 คาดว่า**อัตราดอกเบี้ยเงินฝาก**และ**เงินให้กู้ยืม**ในระบบธนาคารพาณิชย์จะสามารถลดลงได้ในช่วงไตรมาสสุดท้ายของปี 2541 ที่ระบบการเงินมีเสถียรภาพมากขึ้น **อัตราดอกเบี้ยเงินฝากเฉลี่ย**ทั้งปีร้อยละ 12.00 และ**อัตราดอกเบี้ยเงินกู้เฉลี่ย**ทั้งปีร้อยละ 16.50 **แนวโน้มสภาพคล่อง**ทางการเงินในช่วงปี 2541 จะอยู่ในภาวะที่ตึงตัวอย่างต่อเนื่อง เนื่องจากเงินบาทยังไม่มีเสถียรภาพ และภาวะการชะลอตัวของธุรกิจอันเป็นแหล่งรายได้ที่สำคัญในการเสริมสภาพคล่องของสถาบันการเงิน

- ที่มา : 1. “สรุปภาวะเศรษฐกิจปี 2540 และแนวโน้มปี 2541” ฉบับพิเศษ ธนาคารแห่งประเทศไทย
2. “สถานการณ์เศรษฐกิจ” ฉบับเดือนมกราคม 2541 บริษัทศูนย์วิจัยไทยพาณิชย์ จำกัด
3. “ทศวรรษเศรษฐกิจฟองสบู่” ฉบับครบรอบ 10 ปี กรุงเทพธุรกิจ

The Thai Economy in 1998 will continued

slowdown from last year. Gross projection stands at 0-1.00% per annum, however the economic circumstances will recovered in the latter half of the year. Economic stability is expected to improve on some fronts. **The current account deficit** is projected to reach 1.80% of GDP as export should increase, currency depreciation and the authority's success in maintaining moderate inflation while import will grow not much. **Inflation** average for the entire year is projected at 10.60%. Resulting from the measures to resolve in the financial institutions system, to curb public spending including the better adjustment of current account deficit will help stabilise the financial circumstances and bring about much improvement in foreign investors' confidence. The authority will maintain strict monetary discipline to foster a stable adjustment for the baht value and help alleviate the inflationary pressure. The short term interest rate will be kept relatively high until the regaining of public confidence, both in the baht and in the overall financial system, is evident. Commercial bank deposits will grow by 13.20% and total commercial bank credits will grow by 12.00%. With improved stability of the financial system, both deposit and lending rates are projected to be able to come down in the last quarter of 1998. **Interest rate** on deposit average of 12.00% per annum and interest rate on lending average of 16.50%. **Liquidity** in 1998 trends to be continuous tight in consideration of unstable baht currency and the slow-down of business which is the main income source for strengthening liquidity of the financial institutions.

- Excerpted from 1. “Economic performance in 1997 and outlook for 1998” Bank of Thailand
2. “Sathanakan Srethakich” January 1998, SCB Research Institute
3. “Thosawas Srethakich Fong-sabu” 10th Anniversary, Bangkok Bussiness



2. ทุนเรือนหุ้น

ทุนเรือนหุ้นเป็นทุนพื้นฐานที่สำคัญอย่างยิ่งของ ชสอ. ที่แสดงให้เห็นถึงการมีส่วนร่วม แสดงความเป็นเจ้าของสหกรณ์สมาชิกที่มีต่อ ชสอ. อันเป็นหลักการสหกรณ์ที่สำคัญประการหนึ่ง ทั้งยังเป็นทุนที่แสดงถึงฐานะความมั่นคงของ ชสอ. ต่อมวลสมาชิก ผู้ลงทุน เจ้าหน้าที่หน่วยงานที่เกี่ยวข้องและสาธารณชนทั่วไป

ตามข้อบังคับของ ชสอ. สหกรณ์สมาชิก จะต้องถือหุ้นเมื่อแรกเข้าเป็นสมาชิกอย่างน้อย 1 หุ้น มูลค่าหุ้นละ 500.- บาท และจะต้องถือหุ้นเพิ่มขึ้น 2 หุ้น (1,000.- บาท) ต่อทุนเรือนหุ้นของสหกรณ์ 1 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 0.10 รวมทั้งสหกรณ์สมาชิกจะถือหุ้นเพิ่มสูงกว่าเกณฑ์ดังกล่าวได้ แต่ต้องไม่เกิน 1 ใน 5 ของจำนวนทุนเรือนหุ้นทั้งหมดของ ชสอ.

ณ 31 มีนาคม 2541 ชสอ. มีทุนเรือนหุ้นทั้งสิ้น 466,572,000.- บาท เพิ่มขึ้นจาก 31 มีนาคม 2540 ทุนเรือนหุ้น 435,259,000.- บาท เป็นจำนวน 31,313,000.- บาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 7.19 อัตราถือหุ้นเฉลี่ยต่อสหกรณ์ 738,246.84 บาท เพิ่มขึ้นจากเดิม ซึ่งมีอัตราถือหุ้นเฉลี่ยต่อสหกรณ์ 712,371.52 บาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 3.63 ชสอ. สามารถจ่ายเงินปันผลตามหุ้นในอัตราร้อยละ 13 ต่อปี ซึ่งเป็นอัตราสูงสุดที่กำหนดไว้ในกฎกระทรวง โดยคิดตามส่วนแบ่งระยะเวลาการถือหุ้น

3. ตัวสัญญาใช้เงิน

เพื่อการระดมทุนช่วยเหลือซึ่งกันและกันในขบวนการสหกรณ์ออมทรัพย์ ชสอ. ได้พยายามพัฒนาบทบาทให้เป็นศูนย์กลางทางการเงินของสหกรณ์ออมทรัพย์ เป็นแหล่งลงทุนเงินของสหกรณ์ที่มีเงินทุนเหลือจากการให้บริการสมาชิก และสหกรณ์ที่บริหารเงินสดสภาพคล่อง โดย ชสอ. ให้ผลตอบแทนการลงทุนในอัตราที่เป็นธรรม ทัดเทียมแข่งขันกับอัตราดอกเบี้ยในตลาดเงินได้ ให้บริการในการซื้อ และไถ่ถอนตัวสัญญาใช้เงินด้วยความสะดวกรวดเร็ว ตลอดจนสามารถเลือกลงทุนได้ทั้งชนิดเผื่อเรียก และชนิดมีกำหนดระยะเวลาในการออกตัวสัญญาใช้เงิน ชสอ. ได้ใช้ความระมัดระวังให้สหกรณ์ได้รับประโยชน์มากที่สุด รวมทั้งกำหนดมาตรการรักษาสภาพคล่องในระดับที่เพียงพอรองรับการไถ่ถอนทั้งตามกำหนด และก่อนกำหนดโดยไม่มีกิจการ

was due to effective public relations plan inviting new savings and credit cooperatives establishment and cooperatives which were not FSCT members have realized the importance in cooperation in the savings and credit cooperative movement.

2. Share Capital

Share capital is a significant fundamental capital of FSCT indicating cooperation in co-ownership among the members for FSCT which is one of the most important principles. Besides it is the capital proving FSCT stability toward members, investors, officials, relevant working agencies and the public.

As per the FSCT by-law the member cooperative shall hold at least one share for 500 baht once his membership is completed, and increases 2 shares (1,000 baht) for every 1 million baht of the share capital of cooperative or equivalent to 0.10%. The member cooperative may acquire share more than the specified level but not in excess of one fifth of total share capital of FSCT.

On March 31, 1998, FSCT has collected total share capital of 466,572,000.- baht increased from March 31, 1997 for which share capital was 435,259,000.- baht by 31,313,000.- baht or 7.19%. Average share-holding per cooperative was 738,246.84 baht increasing from the previous one, 712,371.52 baht or increased by 3.63%. FSCT was able to pay the dividend per share at 13% rate per year calculating from the length of share-holding which was the highest rate as fixed by the ministerial rule.

3. Promissory Note

To mobilize the capital assisting one another in the savings and credit cooperative movement, FSCT has offered realistic interest rate along side the interest rate in the monetary market for purchasing service and redeeming promissory note with ready conven-



ผิดผ่อน ทำให้สหกรณ์และผู้ลงทุนมีความเชื่อมั่นในความมั่นคงปลอดภัยและเสถียรภาพทางการเงินของ ชสอ. มากขึ้น ณ 31 มีนาคม 2541 มีผู้ลงทุนในตั๋วสัญญาใช้เงินของ ชสอ. ทั้งสิ้นเป็นจำนวน 3,786,584,444.68 บาท ลดลงจาก 31 มีนาคม 2540 ซึ่งมีจำนวน 5,044,428,238.58 บาท เป็นจำนวนเงิน 1,257,843,793.90 บาท หรือลดลงร้อยละ 24.94

4. การให้เงินกู้แก่สมาชิก

ในปี 2540 ชสอ. ได้ให้เงินกู้แก่สหกรณ์สมาชิกจำนวน 99 สหกรณ์ เป็นเงิน 3,568,464,601.80 บาท ลดลงจากปี 2539 ซึ่งให้กู้จำนวน 4,248,584,853.04 บาท เป็นเงิน 680,120,251.24 บาท หรือลดลงร้อยละ 16.01

ณ 31 มีนาคม 2541 มีลูกหนี้เงินให้กู้คงเหลือ 4,290,990,900.77 บาท เพิ่มขึ้นจาก 31 มีนาคม 2540 ซึ่งมีลูกหนี้เงินให้กู้คงเหลือจำนวน 3,865,817,894.63 บาท เป็นเงิน 425,173,000.14 บาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 11.00

5. บริการแบบพิมพ์

บริการแบบพิมพ์ เป็นบริการที่ ชสอ. จัดขึ้นเพื่อช่วยให้สมาชิกได้ใช้แบบพิมพ์ที่เป็นมาตรฐานโดยแบบพิมพ์ต่าง ๆ ที่ใช้ในสหกรณ์ออมทรัพย์ ชสอ. ได้พิจารณาปรับปรุงให้ทันสมัย เหมาะสมทั้งรูปแบบและเนื้อหาของเอกสาร เช่น คำขอกู้เงินสามัญ สัญญากู้สำหรับเงินกู้สามัญ หนังสือคำประกันสำหรับเงินกู้สามัญ คำขอและหนังสือกู้เพื่อเหตุฉุกเฉิน เป็นต้น

นอกจากนี้ ชสอ. ยังให้ประโยชน์กลับคืนสู่สมาชิกในรูปของส่วนลดค่าแบบพิมพ์ โดยคำนวณตามระยะเวลาการชำระเงิน กล่าวคือหากชำระเป็นเงินสดพร้อมกับการสั่งซื้อจะได้รับส่วนลดร้อยละ 5.00 หากชำระภายในระยะเวลา 30 วัน (นับตั้งแต่วันที่ในใบกำกับสินค้า/ใบกำกับภาษี ถึงวันที่ ชสอ. รับเงินเป็นสำคัญ) จะได้รับส่วนลดร้อยละ 3.00

ในปี 2540 มียอดขายจำนวน 6,514,611.00 บาท ลดลงจากปีก่อน ซึ่งมียอดขาย 7,333,819.22 บาท เป็นเงิน 819,208.22 บาท หรือลดลงร้อยละ 11.17 ส่วนกำไรขั้นต้นจากการจำหน่ายแบบพิมพ์ ในปี 2540 เป็นจำนวน 1,142,680.66 บาท ลดลงจากปีก่อน ซึ่งมีกำไร

ience and options for investment in normal saving account and fixed period in issuing promissory note. FSCT always takes special cares in returning maximum benefit inclusive of setting up measures to maintain liquidity to support due redemption and prior to the schedule without any postponement, so that both cooperatives and investors are highly assured of safety and financial stability of FSCT.

On March 31, 1998 investors of promissory note in FSCT was totally for 3,786,584,444.68 baht reduced from March 31, 1997 of 5,044,428,238.58 baht by 1,257,843,793.90 baht or 24.94%.

4. Loan service to members.

In 1997 FSCT provided loan service to 99 cooperative members amounting 3,568,464,601.80 baht reduced from 1996 of 4,248,584,853.04 baht by 680,120,251.24 baht or 16.01%.

On March 31, 1998 outstanding loan has remained for 4,290,990,900.77 baht increased from March 31, 1997 for which outstanding loan has remained amounting 3,865,817,894.63 baht by 425,173,000.14 baht or 11.00%

5. Printed Matter Service

Printed matter service by FSCT is made to provide assistances for members to utilize standard printed matter which are improved, updated for both forms and informations such as loan application form, loan contract for ordinary loan, guarantee form for ordinary loan, loan application and loan contract form for emergency etc.

Besides, FSCT offer privileges to members in form of discount on subsequent purchase by calculating from the payment schedule which means 5% discount will be offered for cash payment in placing purchasing order. The payment is settled within 30 days (as from the date of invoice/tax invoice to



ขึ้นต้น 1,396,227.97 บาท เป็นเงิน 253,547.31 บาท หรือ ลดลงร้อยละ 18.16 การที่ยอดขายต่ำกว่าเป้าหมาย เนื่องจากสหกรณ์ได้เปลี่ยนมาใช้เอกสารที่บันทึกด้วยคอมพิวเตอร์มากขึ้น และสหกรณ์ต่าง ๆ ได้จัดซื้อเครื่องพิมพ์สำเนา (Copy Printer) มาใช้มากขึ้น

6. บริการตรวจสอบกิจการ

บริการตรวจสอบกิจการเป็นบริการอีกประเภทหนึ่งที่ ชสอ. จัดขึ้นเพื่อช่วยเหลือสหกรณ์สมาชิกให้มีการตรวจสอบที่เหมาะสมช่วยให้การควบคุมภายในด้านการเงิน การบัญชี และการบริหารงานมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น แต่เนื่องจากบริการตรวจสอบกิจการของ ชสอ. ประสบปัญหา ด้านบุคลากร และค่าใช้จ่ายในการจัดบริการค่อนข้างสูง ชสอ. จึงมีนโยบายปรับลดและเลิกบริการตรวจสอบกิจการ ดังนั้น ในปี 2540 ชสอ. จึงได้ให้บริการตรวจสอบกิจการแก่สหกรณ์ 5 แห่ง เป็นปีสุดท้าย และได้เลิกบริการตรวจสอบกิจการในปี 2541

อย่างไรก็ตาม เพื่อส่งเสริมสนับสนุนให้สหกรณ์ ออมทรัพย์มีการบริหารงานในแต่ละด้านอย่างมีข้อกำหนด กฎเกณฑ์ ได้มาตรฐานการดำเนินงานเป็นที่ยอมรับของ สาธารณชนมากยิ่งขึ้น อันจะก่อให้เกิดเสถียรภาพความ มั่นคงเจริญก้าวหน้าแก่สหกรณ์ออมทรัพย์ทั้งระบบ ชสอ. จึงได้จัดทำโครงการพัฒนาระบบสหกรณ์ออมทรัพย์ขึ้น ในปี 2540 ชสอ. ได้จัดตั้งทีมพัฒนาระบบสหกรณ์ออมทรัพย์ ซึ่งจะจัดตั้งเป็นฝ่ายพัฒนาระบบสหกรณ์ออมทรัพย์ ในปี 2541 พัฒนาศักยภาพเพื่อเตรียมความพร้อมรองรับงาน ใหม่จัดทำคู่มือการจัดตั้งสหกรณ์ออมทรัพย์ คู่มือการส่งเสริม

the date for which FSCT received) 3% discount will be offered.

In 1997 sales volume was 6,514,611.00 baht reduced from the previous year of 7,333,819.22 baht by 819,208.22 baht or 11.17% as for gross profit from the sale of printed matter in 1997 was for 1,142,690.66 baht reduced from the previous year of 1,396,227.97 baht by 253,547.31 baht or 18.10%. Lower sales volume was because cooperatives have changed to use more the document recorded by computer and many cooperatives have purchased copy printers machine to serve their working purposes.

6. Operating Supervision Service

Operating supervision service is another service offered by FSCT set up for helping cooperative members for appropriate examination, internal system control in finance accounting and management to be more efficient, however FSCT service was encountering personnel problems and expenses, so that FSCT was adopting policy to adjust reducing and ceasing operating supervision service in 1998.

In any case, to promote savings and credit cooperatives in various aspects to be up to the standard and disciplines and to become widely acceptable to the public, FSCT has initiated the savings and credit cooperatives system development project in 1997, then





สหกรณ์ออมทรัพย์แรกตั้ง รวบรวมข้อมูลเพื่อการศึกษา และจัดทำมาตรฐานทางการเงินของสหกรณ์ออมทรัพย์ รวมทั้งเพื่อการจัดทำมาตรฐานการดำเนินงาน และคู่มือการควบคุมภายในของสหกรณ์ออมทรัพย์ต่อไป

7. การบริการทางวิชาการ

ในปี 2540 ศูนย์พัฒนาทรัพยากรบุคคลสหกรณ์ออมทรัพย์ (ศบสอ.) ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด ได้ดำเนินโครงการฝึกอบรมและสัมมนาเชิงปฏิบัติการหลักสูตรต่าง ๆ บรรลุผลสำเร็จด้วยดี โดยได้พิจารณาจัดหลักสูตรสัมมนาที่เหมาะสมสำหรับกรรมการดำเนินการ และเจ้าหน้าที่สหกรณ์ออมทรัพย์เพื่อพัฒนาบุคลากรของสหกรณ์ออมทรัพย์ในการบริการงานสหกรณ์ได้อย่างมืออาชีพ ปี 2540 ศบสอ. ได้จัดบริการทางวิชาการ ดังนี้

7.1 การจัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการ ปี 2540 ศบสอ. ได้ดำเนินการจัดสัมมนารวม 10 โครงการ สำหรับกรรมการและเจ้าหน้าที่สหกรณ์ออมทรัพย์ที่มีผู้เข้าร่วมสัมมนารวมทั้งสิ้น 666 คน จาก 366 สหกรณ์ ค่าลงทะเบียนทั้งสิ้น 2,370,560.00 บาท ค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น 2,302,367.73 บาท ส่วนเหลือทั้งสิ้น 68,192.27 บาท

7.2 การฝึกอบรมการบริการและการจัดการสหกรณ์ออมทรัพย์ โดยมีวัตถุประสงค์หลัก เพื่อให้การศึกษอบรมแก่บุคลากรของสหกรณ์สมาชิก ให้มีความรู้ความสามารถระดับมืออาชีพ เน้นความเข้มข้นทั้งด้านเนื้อ

established a savings and credit cooperative system development team that will be assigned as a department of savings and credit cooperative system development in 1998. FSCT developed personnel for new assignment and produced manual in establishing savings and credit cooperative, manual in new savings and credit cooperative establishment inclusive of making operating standard and manual in internal control system of savings and credit cooperative.

7. Technical service

In 1997, Human Resource Development Center for Savings and Credit Cooperatives (HRDC), Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited had initiated training project and practical seminar on various courses and selected appropriate courses to be held among board members and staffs of cooperatives to be professional level for good services offered in cooperative work, thus technical services have been provided as follows:

7.1 Practical seminar in 1997, HRDC had completed 10 projects for both board members and staffs of savings and credit cooperatives who attended the seminars totally, 666 persons from 366 cooperatives, total registered fee for 2,370,560.00 baht and





หาพื้นฐานทางทฤษฎี และฝึกปฏิบัติให้ทำจริงพร้อมทั้ง มีการวัดผลการฝึกอบรม เพื่อความมีมาตรฐานของผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ในปี 2540 ศบสอ. ได้จัดฝึกอบรม 9 หลักสูตรมีกรรมการและเจ้าหน้าที่สหกรณ์ออมทรัพย์เข้ารับการอบรม 329 คน จาก 244 สหกรณ์ ค่าลงทะเบียนทั้งสิ้น 1,023,380.00 บาท ค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น 969,621.60 บาท ส่วนเหลือรวมทั้งสิ้น 53,758.40 บาท มีผู้ผ่านการอบรมได้รับสัมฤทธิ์บัตรทั้งสิ้น 252 คน ได้รับวุฒิบัตร 77 คน

7.3 โครงการศึกษาอบรมไตรภาคี ซึ่งเป็นโครงการร่วมระหว่างองค์การสหกรณ์ระดับชาติ 3 องค์การ คือ สันนิบาตสหกรณ์แห่งประเทศไทย ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด และชุมนุมสหกรณ์เครดิตยูเนียนแห่งประเทศไทย จำกัด เพื่อจัดการศึกษาอบรมให้แก่สหกรณ์ออมทรัพย์ขนาดเล็กที่มีทุนดำเนินงานไม่เกิน 30 ล้านบาท หรือสหกรณ์ออมทรัพย์ตั้งใหม่ไม่เกิน 3 ปี และสหกรณ์เครดิตยูเนียนซึ่งเป็นสหกรณ์ออมทรัพย์ชุมชน โดยทั่วไปเป็นสหกรณ์ขนาดเล็ก ให้ได้รับการฝึกอบรมในหลักสูตรที่เหมาะสม โดยเสียค่าลงทะเบียนเพียง 1 ใน 4 ส่วน องค์การสมาชิกไตรภาคีร่วมกันสมทบเงินสนับสนุนองค์การละ 1 ส่วน ในปี 2540 ได้จัดฝึกอบรม 3 หลักสูตร มีกรรมการและเจ้าหน้าที่สหกรณ์เข้ารับการฝึกอบรม 197 คน จาก 128 สหกรณ์

7.4 การสนับสนุนการศึกษาอบรมที่สหกรณ์จัดขึ้นเอง ศบสอ. ได้ให้การสนับสนุนสหกรณ์สมาชิกที่จัดการศึกษาอบรมให้แก่สมาชิก และบุคลากรของสหกรณ์เอง โดยช่วยเหลือแนะนำในการกำหนดหลักสูตร หรือการจัดวิทยากรให้ตามที่สหกรณ์สมาชิกร้องขอ ในปี 2540 ศบสอ.

total expenses was 2,370,560.00 baht and net margin was 68,192.27 baht.

7.2 Training on management of savings and credit cooperative with the objective to educate cooperative personnel to be of professional level by emphasizing both theoretical perspective and implementation with measurement test at the end of each program for all successful participants. In 1997, HRDC had organized 9 courses in which the board members and staffs of cooperatives participated from 244 cooperatives, total registered fee was 1,023,380.00 baht, total expenses 969,621.60 baht and net margin was 53,758.00 baht with all successful participants who were given certificate of accomplishment totally 252 persons and 77 persons were obtained certificate of attendance.

7.3 Tri-party training project which is joint-project among 3 national cooperative organizations : that is Cooperative league of Thailand, Federation of savings and credit cooperatives of Thailand limited and credit unions league of Thailand limited to provide training for small savings and credit cooperatives with capital of not exceeding 30 million baht or newly-established of not exceeding 3 years and credit union cooperative which is community based savings cooperative. Cooperative can receive appropriate training by paying one fourth of the fee. Each triparty organization jointly contributed one part of





ได้แนะนำและจัดหาวิทยากรรวม 56 คน ให้แก่สหกรณ์ที่จัดการศึกษาอบรมเอง จำนวน 45 สหกรณ์ รวม 45 หลักสูตร

7.5 การให้ทุนการสัมมนาเชิงปฏิบัติการแก่สหกรณ์สมาชิก ชสอ. ได้จัดสรรทุนให้การสนับสนุนค่าลงทะเบียนพร้อมที่พักให้แก่ผู้เข้าสัมมนาที่ ชสอ. จัดขึ้นทุนละ 3,000.00 บาท โดยสหกรณ์สมาชิกที่ขอรับทุนต้องมีลักษณะดังนี้ เป็นสมาชิกเข้าใหม่ของ ชสอ. หรือเป็นสหกรณ์ออมทรัพย์ขนาดเล็ก หรือจัดตั้งมาไม่เกิน 3 ปี และมีสินทรัพย์รวมไม่เกิน 30 ล้านบาท หรือสหกรณ์ออมทรัพย์ที่ส่งผู้เข้าสัมมนาในหลักสูตรใดหลักสูตรหนึ่งในปีที่แล้วตั้งแต่ 10 คน ขึ้นไปจะได้รับทุนสนับสนุน 1 ทุน ในปี 2540 ชสอ. ได้ให้ทุนสนับสนุนค่าลงทะเบียนสัมมนาทั้งสิ้น 42 ทุน แก่ 41 สหกรณ์

7.6 การจัดทำเอกสารวิชาการเผยแพร่ ชสอ. ได้รวบรวมบทความและคำบรรยายของผู้ทรงคุณวุฒิจากการประชุมสัมมนาเชิงปฏิบัติการของ ชสอ. โดยจัดพิมพ์เป็นประมวลบทความทางวิชาการเกี่ยวกับสหกรณ์ออมทรัพย์เล่มที่ 11 และเอกสารประกอบการบรรยาย 4 เล่ม เพื่อเผยแพร่แก่สหกรณ์สมาชิก และจำหน่ายแก่ผู้สนใจทั่วไป

the fund. In 1997 3 training courses were conducted in which 197 board members and staffs participated from 128 cooperatives.

7.4 Support for training programs conducted by member cooperatives, FSCT supported the member's in-house training through giving advise or providing lecturer as required by each member cooperative. In 1997 total 56 lecturers were provided to serve 45 cooperatives in 45 training courses.

7.5 Funding for practical seminars, FSCT allocated budget in supporting registration fee puls accommodation for seminar held by FSCT to small savings and credit cooperative or established for not exceeding 3 years and total assets of not exceeding 30 million baht or cooperative who sent personnel to participate in the seminar on any course from 10 persons more last years, one supporting budget was granted. In 1997, FSCT has totally paid 42 supporting budget to 41 cooperatives.





8. การประชาสัมพันธ์

การประชาสัมพันธ์ในปี 2540 ได้ดำเนินงานบรรลุตามเป้าหมายและวัตถุประสงค์ ในการเผยแพร่ข่าวสารกิจกรรมของสหกรณ์ออมทรัพย์ และ ชสอ. รวมทั้งเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่าง ชสอ. กับสหกรณ์ออมทรัพย์หน่วยงานต่าง ๆ สื่อมวลชน และสาธารณชนทั่วไป โดยประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อต่าง ๆ ดังนี้

8.1 สื่อสิ่งพิมพ์

จัดทำจดหมายข่าวเพื่อเผยแพร่ข่าวสารข้อมูลและกิจกรรมของ ชสอ. เป็นประจำทุกเดือน ๆ ละ 3,000 ฉบับ จัดพิมพ์ปฏิทินโปสเตอร์แจกเนื่องในเทศกาลปีใหม่ จัดพิมพ์สติ๊กเกอร์สัญลักษณ์และหนังสือ เนื่องในโอกาสฉลองครบรอบ 25 ปี ชสอ.

8.2 สื่อมวลชน

8.2.1 ออกอากาศทางสถานีวิทยุกระจายเสียงมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ รายการสหสัมพันธ์ ทุกวันเสาร์และอาทิตย์ เวลา 20.00-20.30 น. รวม 44 ครั้ง ได้รับการตอบรับจากผู้ฟังรายการเป็นอย่างดี ได้ให้คำติชมและข้อคิดเห็นเสนอแนะต่าง ๆ ที่เป็นประโยชน์ต่อขบวนการสหกรณ์ และ ชสอ.

8.2.2 ออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์กองทัพบก ช่อง 5 รายการเช้าวันนี้ เมื่อวันที่ 19 มีนาคม 2541 เวลา 06.05-06.55 น. หัวข้อ “การออมทรัพย์ช่วยชาติ” เพื่อต้องการเผยแพร่กิจการของสหกรณ์ออมทรัพย์และการเข้าไปมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางสังคมและประเทศชาติได้ในหลายเรื่อง

8.2.3 จัดส่งบทความเกี่ยวกับการออมทรัพย์ลงในหนังสือพิมพ์ เพื่อเป็นการปลุกจิตสำนึกให้กับประชาชนช่วยกันระดมเงินออม

8.3 จัดโครงการประชาสัมพันธ์ต่าง ๆ

8.3.1 จัดโครงการสัมมนาสหกรณ์ออมทรัพย์ในสถานประกอบการและสหกรณ์ออมทรัพย์ที่จดทะเบียนจัดตั้งใหม่ จำนวน 3 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนาทั้งสิ้น 87 คน จาก 54 สหกรณ์

8.3.2 จัดโครงการสมาชิกสัมพันธ์ เพื่อประสานความร่วมมือและสร้างความสัมพันธ์ อันดีระหว่าง ชสอ. กับสหกรณ์ออมทรัพย์สมาชิก โดยได้เข้าเยี่ยมเยียนสหกรณ์สมาชิก จำนวน 112 สหกรณ์ และได้รับการต้อนรับ

7.6 Technical information produced for dissemination, FSCT has collected articles and commentaries from experts through seminars held by FSCT by printing of compiled articles concerning the savings and credit cooperatives vol. 11 and 4 supplementary documents to disseminate to member cooperatives and sell to interested persons.

8. Public Relations

As for public relations in 1997 achieved all the objectives in disseminating information of savings and credit cooperative and FSCT inclusive of better understanding among FSCT with member cooperatives, working agencies, mass media and the public by public relations through medeas as follows:

8.1 Printed Matter

Produced newsletter to disseminate information and FSCT activity regularly for 3,000 copies, printed poster calendar disseminating during New Year Eve, symbol stickers and the 25th anniversary of FSCT year book.

8.2 Mass Media

8.2.1 Broadcasted through Kasetsart University radio station, Sahasampan Program on every Saturday and Sunday from 20: 00-20:30 PM. Totally 44 times and it has been well-feedbacked by the audiences by sending comments and suggestions which benefit to cooperative movement and FSCT.

8.2.2 Broadcasted through the army T.V. channel 5 “This morning program” on March 19, 1998 from 06:05-06:55 on the title of “Savings for the Nation” to disseminates savings and credit cooperative activities and participation in social and the national activities.

8.2.3 Delivered articles concerning savings in the newspapers to encourage the public to increase their savings.

8.3 Organizing Public Relations Projects



จากสหกรณ์สมาชิกเป็นอย่างดี รวมทั้งได้ให้ข้อมูลต่าง ๆ ที่เป็นประโยชน์แก่การพัฒนา ชสอ. หลายประการ นอกจากนี้ ชสอ. ยังได้ประสานความร่วมมือไปยังสหกรณ์ออมทรัพย์ เพื่อขอความช่วยเหลือให้แก่ผู้ประสบอุทกภัยทางภาคใต้ผ่าน 3 สหกรณ์ คือ สหกรณ์ออมทรัพย์ครูชุมพร จำกัด สหกรณ์ออมทรัพย์ครูสุราษฎร์ธานี จำกัด และสหกรณ์ออมทรัพย์ครูระนอง จำกัด ในการเป็นหน่วยกลางประสานความร่วมมือกระจายความช่วยเหลือไปยังผู้ประสบอุทกภัย มีสหกรณ์ออมทรัพย์จำนวน 108 สหกรณ์ ได้ร่วมกันบริจาคเงินช่วยเหลือเป็นจำนวนเงิน 334,825.00 บาท



8.3.3 โครงการชุมชนสัมพันธ์ ได้จัดกิจกรรมผ้าป่าการศึกษาสู่ชนบท รวมทั้งสหกรณ์ออมทรัพย์สมาชิกมีส่วนร่วมในการส่งเสริมความรู้และปัญญาสู่ชุมชนท้องถิ่นทุรกันดาร มีสหกรณ์ออมทรัพย์ 157 สหกรณ์ ร่วมบริจาคเงิน 104,467.00 บาท ให้โรงเรียน 3 แห่ง ในอำเภอนครไทย จังหวัดพิษณุโลก โดยบริจาคเงินอุปการณการศึกษา

8.3.1 Organized seminars for the savings and credit cooperative in private enterprise and newly established cooperatives with 87 participants from 54 cooperatives.

8.3.2 Organized member relations project to coordinate and build up the better relationship between FSCT and member cooperatives by visiting 112 member cooperatives with kind response inclusive of informations essential to develop FSCT in many ways.

Besides, FSCT coordinated with cooperatives to ask for assistances for the flood victims in



the south region, through 3 cooperatives which were Chumphorn Teachers Savings and Credit Cooperative Limited, Suratthani Teachers Savings and Credit Cooperative Limited and Ranong Teachers Savings and Credit Cooperative Limited. They acted as central unit coordinating aid for the flood victims with 108 cooperatives jointly donated 334,825.00 baht for the said purpose.





และเครื่องนุ่งห่ม ให้กับโรงเรียนบ้านห้วยดินตั่ง โรงเรียน ร่องกล้าวิทยาและโรงเรียนบ้านห้วยน้ำไซ ในส่วนของ ชสอ. ได้จัดสรรเงิน 46,000.00 บาท สมทบกับโครงการดังกล่าว อีกทั้งยังได้รับความร่วมมืออย่างดีจากมูลนิธิเด็กที่เข้าร่วมกัน บริจาคทรัพย์และอุปกรณ์การศึกษาสนับสนุนกิจกรรมผ้าป่า ศึกษาด้วย

8.3.4 จัดทำนิทรรศการ เพื่อเผยแพร่ ประชาสัมพันธ์ผลการดำเนินงานและกิจกรรมที่เกี่ยวกับ ชสอ. ในงานวันประชุมใหญ่สามัญ งานฉลองครบรอบ 25 ปี ชสอ. และจัดทำนิทรรศการเมืองสหกรณ์ ในงานวันสหกรณ์ แห่งชาติ

8.3.5 โครงการฉลองครบรอบ 25 ปี ชสอ. โดยได้จัดกิจกรรมต่าง ๆ ดังนี้

จัดสัมมนาทางวิชาการ มีผู้เข้าร่วมสัมมนา จำนวน 365 คน จาก 229 สหกรณ์ แขกผู้มีเกียรติ 37 คน และสื่อมวลชน 14 คน และจัดงานเลี้ยงเฉลิมฉลองครบรอบ 25 ปี จัดโครงการ 2540 ปีแห่งการประหยัดเพื่อเศรษฐกิจ ไทย ได้รณรงค์เชิญชวนให้สหกรณ์ออมทรัพย์เข้าร่วม โครงการประหยัดเพื่อเศรษฐกิจไทย จัดประกวดบทความ โคลงสี่สุภาพ และกลอนแปด หัวข้อ “การประหยัดเพื่อ เศรษฐกิจไทย” และจัดประกวดกิจกรรมการรณรงค์การ ประหยัดเพื่อเศรษฐกิจไทย

นอกจากนี้ได้จัดทำรางวัลเพื่อตอบแทนแก่ สหกรณ์ที่สนับสนุนกิจการของ ชสอ. สนับสนุนลงโฆษณา ในหนังสือพิมพ์เกลิยวเชือก และหนังสือพิมพ์สหกรณ์ของ กรมส่งเสริมสหกรณ์ จัดทำหนังสือแสดงความยินดีกับ สหกรณ์ออมทรัพย์จัดตั้งใหม่ที่ได้รับการจดทะเบียน จาก นายทะเบียนสหกรณ์และเชิญชวนให้สมัครเป็นสมาชิก ชสอ.

8.4 การมีส่วนร่วมทางการเมือง

8.4.1 จัดสัมมนาการมีส่วนร่วมทางการเมือง จำนวน 4 ครั้ง มีผู้เข้าร่วมสัมมนาจำนวน 216 คน จาก 98 สหกรณ์

8.4.2 ผลักดันให้มีการบัญญัติเรื่องสหกรณ์ ไว้ในร่างรัฐธรรมนูญ

ชสอ. ร่วมกับผู้นำสหกรณ์ จากชุมนุม สหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด ชุมนุมร้าน สหกรณ์แห่งประเทศไทย จำกัด ชุมนุมสหกรณ์เครดิตยูเนียน แห่งประเทศไทย จำกัด และผู้เกี่ยวข้องในขบวนการสหกรณ์ ผลักดันให้มีการบรรจุเรื่องการสนับสนุนระบบสหกรณ์ไว้ใน

8.3.3 Community relations project, FSCT organized Phapa Charity to the rural area. The member cooperatives took part in promoting knowledge and wisdom to remote areas with 157 cooperatives jointly donated 104,467.00 baht for 3 schools in Nakornthai District, Pisanulok province by donation, studying material and clothing for Ban Huai Tintang School, Rongkla Wittayalai School and Banhuai Namsai School. FSCT allocated 40,000.00 baht adding to the said project and received good cooperation from the children foundation who jointly donated money and studying material supporting Phapa Chariaty for education as well.

8.3.4 Set up exhibitions promoting and disseminating operation and activity concerning FSCT on the Annual General Meeting and the 25th anniversary celebration of FSCT and produced exhibition on Cooperative City on National Cooperative day.

8.3.5 FSCT 25th anniversary celebration project by organizing activities as follows:

Held technical seminar with 365 participants from 229 cooperatives, 37 guests of honours and 14 press men following by the 25th anniversary celebration. FSCT organized “1997 Economize for Thai Economy” project to encourage savings campaign, the essay and poem contests as well as savings campaign activities contest.

Futhermore, FSCT had prepared complementary gifts for supporting members and advertised in Kleow-Chuek newspaper and cooperative newspaper of the Cooperative Promotion Department. FSCT also sent a welcome note to newly organized cooperatives and invited them to apply for membership of FSCT.

8.4 Political Participation

8.4.1 Held seminars in political participation for 4 times with 216 participants from 98 cooperatives.



ร่างรัฐธรรมนูญฉบับใหม่ จนประสบความสำเร็จ โดยได้บัญญัติความในร่างรัฐธรรมนูญ หมวดหลักการพื้นฐานในการกำหนดนโยบายของรัฐไว้ใน **“มาตรา 85 รัฐต้องส่งเสริมสนับสนุน และคุ้มครองระบบสหกรณ์”**

8.4.3 การแก้ไขร่างพระราชบัญญัติสหกรณ์ คณะกรรมการดำเนินการ ชสอ. ได้เข้าพบฯพณฯ พลเอกชวลิต ยงใจยุทธ เมื่อวันที่ 29 สิงหาคม 2540 เพื่อนำเสนอแนวคิดในการแก้ไขร่างพระราชบัญญัติสหกรณ์ และผู้แทนจาก ชสอ. ได้รับการแต่งตั้งเป็นที่ปรึกษา คณะกรรมาธิการวิสามัญพิจารณาร่างพระราชบัญญัติสหกรณ์ จำนวน 5 คน ซึ่งร่างฯ ดังกล่าวที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎร เมื่อวันที่ 11 มีนาคม 2541 ได้มีมติเห็นชอบและได้เสนอต่อที่ประชุมวุฒิสภา เมื่อวันที่ 16 มีนาคม 2541 ที่ประชุมมีมติเห็นชอบด้วยกับหลักการ และในขณะนี้อยู่ระหว่างการพิจารณาของคณะกรรมาธิการวิสามัญของวุฒิสภา



8.4.2 Pushed forward for prescribing on cooperative in constitution draft

FSCT coordinated with cooperative leaders from the Agricultural Cooperative Federation of Thailand Limited, Consumer Cooperative Federation of Thailand Limited, Credit Unions League of Thailand Limited and all the personnel concerned to join hands petitioning for including cooperative system in the newly-drafted constitution in section of basic principle in defining government policy **“article 85 government must promote, support and protect cooperative system.”**

8.4.3 Amendment the Cooperative Society Act

FSCT Board of Directors had met Gen. Chauwalit Yongchaiyuth on August 29, 1997 to propose the ideal of amendment of the Cooperative Society Act. 5 representatives from FSCT were appointed as consultant to extraordinary committee to consider the draft of the Cooperative Society Act and the draft was approved by the parliament on March 1, 1998. It was proposed to senator council on March 16, 1998 and the senator council gave approval in principle. Currently it is under the consideration of extraordinary committee of senator council.

9. การวิเทศสัมพันธ์

ชสอ. ได้ดำเนินกิจกรรมวิเทศสัมพันธ์ เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ และประสานความร่วมมือทางด้านวิชาการและดำเนินธุรกิจกับสหกรณ์หรือองค์การสหกรณ์ในต่างประเทศ ตลอดจนการศึกษาแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ในการบริการงานกับผู้บริหารสหกรณ์ในต่างประเทศ ปี 2540 ชสอ. ได้จัดกิจกรรมวิเทศสัมพันธ์ ดังนี้





9.1 รองประธานกรรมการคนที่ 1 เข้าร่วมประชุมสัมมนาสหกรณ์ออมทรัพย์ระหว่างประเทศประจำปี 2540 ของสภาสหกรณ์ออมทรัพย์และเครดิตโลก (World Council of Credit Unions, Inc.: WOCCU) ณ เมืองแวนคูเวอร์ ประเทศแคนาดา

9.2 ประธานกรรมการ เข้าร่วมประชุมใหญ่และสัมมนาทางวิชาการของสมาคมสมาพันธ์สหกรณ์ออมทรัพย์และเครดิตในเอเชีย (The Association of Asian Confederation of Credit Unions : ACCU) และผู้จัดการเข้าร่วมประชุมสัมมนา ผู้จัดการชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์ในภูมิภาคเอเชีย ณ ประเทศฟิลิปปินส์

9.3 จัดส่งผู้แทนและเจ้าหน้าที่เข้าร่วมประชุมสัมมนา

- เข้าร่วมโครงการศึกษาดูงานสหกรณ์ ณ ประเทศไต้หวัน

- เข้าร่วมการประชุม คณะทำงานสตรีในระดับภูมิภาค (Regional Woman Task Force Committee Meeting) จัดในประเทศไทย

- เข้าร่วมประชุมสัมมนา เรื่อง การประชุมการพัฒนาทรัพยากรบุคคล (Human Resource Development Committee Meeting) จัดในประเทศไทย

9.4 จัดโครงการแลกเปลี่ยนผู้นำสหกรณ์ระหว่างชสอ. กับชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์ชุมชนแห่งประเทศไทย (Korean Federation of Community Credit Cooperative : KFCC) โดยผู้บริหารที่ปรึกษาและเจ้าหน้าที่

9. Foreign Relations

FSCT launched the foreign relations activities to strengthen the relationship and the cooperation with the oversea cooperatives and national cooperative federations in term of technical and financial cooperation for the cooperative movement including to exchange knowledge and experience in management with cooperative executives in foreign countries. In 1997 FSCT organized foreign relations activities as follows:

9.1 First Vice President participated in International Credit Unions Forum in 1997 held by the World Council of Credit Unions, inc (WOCCU), in Vancouver, Canada.

9.2 President attended the Annual General Meeting and Forum of the Asian Confederation of Credit Unions (ACCU) and FSCT manager was a participant in the meeting of manager from the Asian Federation of credit cooperatives held in the Phillipines.

9.3 Sent the representatives and staffs to attend seminars

- Participating in cooperative exposure project in Taiwan

- Participating in Regional Woman Task Force Committee meeting held in Thailand





ชสอ. จำนวน 15 คน ศักยภาพด้านธุรกิจการเงิน ศูนย์ฝึกอบรม โครงสร้างแผนงาน กฎหมายเกี่ยวกับสหกรณ์ การมีส่วนร่วมทางการเมือง และเทคโนโลยีสารสนเทศ

9.5 การสมัครเป็นสมาชิกองค์การสหกรณ์ระหว่างประเทศ

- เป็นสมาชิกสามัญ ของสมาคมสมาพันธ์สหกรณ์ออมทรัพย์และเครดิตในเอเชีย (The Association of Asian Confederation of Credit Union : ACCU)

- เป็นสมาชิกสมาคมสหกรณ์การธนาคารระดับภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก (Regional Cooperative Banking Association (RCBA) for Asia and the Pacific) ขององค์การสัมพันธภาพสหกรณ์ระหว่างประเทศ สำนักงานภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก (International Cooperative Alliance : ICA - ROAP)

9.6 ให้การต้อนรับ คณะผู้บริหารจากสหกรณ์และองค์การต่างประเทศที่มาเยี่ยมชมกิจการและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นการบริหารงานสหกรณ์ ดังนี้ คือ

- คณะผู้บริหารชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์และธนาคารสหกรณ์เมือง ประเทศอินเดีย (National Federation of Urban Co-operative Banks and Credit Societies Limited (NAFCUB)

- คณะนักสหกรณ์ชาวมาเลเซีย จากสันนิบาตสหกรณ์แห่งประเทศไทย (The Co-operative Union of Malaysia Ltd : CUM)

- คณะนักสหกรณ์ผู้รับทุนขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ประเทศบังคลาเทศ

- คณะผู้นำสหกรณ์ จาก Metro Credit Unions ประเทศฮ่องกง

- คณะนักสหกรณ์ จากสันนิบาตสหกรณ์แห่งประเทศไทยเวียดนาม (Vietnam Cooperative Union : VCU)

- เจ้าหน้าที่ระดับสูง ของชุมนุมสหกรณ์เครดิตยูเนียนแห่งประเทศไทยจำกัด (The Co-operative Credit Union League of Bangladesh Limited)

- Participating in Human Resource Development Committee meeting held in Thailand.

9.4 Organized the Leadership Exchange Program between FSCT and the Korean Federation of Community Credit Cooperatives (KFCC). 15 Board members, advisor and staff of FSCT studied financial business, training center, planning structure, savings cooperative Law, political participation and information technology.

9.5 Application for International cooperative organization

- Being regular membership of the Association of Asian Confederation of Credit Unions (ACCU)

- Being membership of Regional Cooperative Banking Association (RCBA) for Asia and the Pacific of International Cooperative Alliance (ICA-ROAP).

9.6 Providing reception of the executives from cooperatives and foreign organizations who pay visit and exchange ideals on savings and credit cooperative management as follows:

- Executives from The National Federation of Urban Cooperative Banks and Credit Societies Limited (NAFCOB) India.

- Executives from The Cooperative Union of Malaysia Ltd. (CUM)

- Cooperative leaders from the savings cooperative group of International Labour Organization from Bangladesh (ILO)

- Cooperative leaders from The Metro Credit Unions, Hongkong

- Cooperative leaders from the Vietnam Cooperative Union : VCU



10. การวางแผนและพัฒนา

เพื่อให้การพัฒนา ชสอ. และขบวนการสหกรณ์ออมทรัพย์ดำเนินไปอย่างมีทิศทางที่ชัดเจนประสานสัมพันธ์กันในทุกระดับอย่างมีระบบสอดคล้องและก้าวทันต่อภาวะเศรษฐกิจ สังคมที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว งานวางแผนและพัฒนา ในรอบปี 2540 ได้ดำเนินการ ดังนี้

10.1 จัดทำแผนแม่บท ชสอ.

ได้กำหนดกลยุทธ์ และแผนแม่บท 5 ปี (พ.ศ. 2540-2544) เพื่อให้เกิดความชัดเจนในการกำหนดแผนงานและงบประมาณประจำปี

10.2 การจัดตั้งสถาบันรักษาเสถียรภาพทางการเงิน

เพื่อช่วยแก้ไขปัญหาของสหกรณ์ออมทรัพย์ที่ประสบวิกฤตทางการเงิน และเป็นการพัฒนาระบบสหกรณ์ให้มีความเข้มแข็ง ชสอ. ได้ดำเนินการศึกษาการจัดตั้งสถาบันรักษาเสถียรภาพทางการเงิน โดยจัดประชุมสัมมนา เรื่อง “การจัดตั้งสถาบันรักษาเสถียรภาพทางการเงิน” มีผู้เข้าร่วมประชุม 78 คน จาก 63 สหกรณ์ ที่ประชุมสัมมนาได้ร่วมกันกำหนดแนวทาง ในการจัดตั้งสถาบันฯ จากนั้น ชสอ. ได้ส่งแบบสอบถามเชิญชวนสหกรณ์ออมทรัพย์เข้าร่วม ซึ่งได้รับการตอบรับเข้าร่วมโครงการในอัตราที่ค่อนข้างน้อย

10.3 การจัดทำบัตรสมาชิกการ์ด

เพื่อพัฒนาขบวนการสหกรณ์ออมทรัพย์ให้ก้าวหน้า และสามารถแข่งขันกับสถาบันการเงินอื่น ๆ ได้

- Senior staffs of the Cooperative Credit Union League of Bangladesh Limited

10. Planning and Development

To ensure a clear and synchronous development for FSCT and the cooperative movement can be carried out by coordinating systematically in every level in consistency and catching up with the rapid changes in economic and social environment. Planning and development activities in 1997 were as follows:

10.1 Making FSCT Master Plan

Defining 5-year strategy and master plan (1997-2001) for clear annual planning and budget.

10.2 Establishment of Financial Stability Maintenance Institute

To help alleviate problems of savings and credit cooperative which is encountering crisis and to strengthen cooperative movement, FSCT has studied the establishment of financial stability maintenance institute by organizing the seminars with 78 participants from 63 cooperatives. The seminar assembly had agreed to define the measures in establishing the said institute, then FSCT sent the invitation questionnaires to the cooperative which was discovered



จนทำให้สมาชิกสหกรณ์ได้รับบริการที่ดี ชสอ. จึงได้ทำการศึกษาการจัดทำบัตรสมาชิกการ์ด ได้เชิญผู้แทนจากธนาคารทหารไทยเข้าร่วมประชุมปรึกษาหารือแนวทางในการศึกษา เพื่อจัดทำในระยะต่อไป

10.4 การเชิญชวนสหกรณ์ออมทรัพย์ใช้สัญลักษณ์รูปแบบเดียวกับ ชสอ.

เชิญชวนให้สหกรณ์ออมทรัพย์ใช้สัญลักษณ์รูปแบบเดียวกันกับ ชสอ. โดยเป็นเครื่องหมายระบุถึงการเป็นสหกรณ์ออมทรัพย์ของขบวนการสหกรณ์ออมทรัพย์ไทย ได้จัดทำธงสัญลักษณ์มอบให้กับสหกรณ์ออมทรัพย์ จำนวน 31 สหกรณ์ ในวันฉลองครบรอบ 25 ปี ชสอ.

10.5 การสนับสนุนส่งเสริมการจัดตั้งสหกรณ์ออมทรัพย์

เผยแพร่แนวความคิดการออมทรัพย์ให้ประชาชน ได้จัดตั้งสหกรณ์ออมทรัพย์อย่างแพร่หลาย โดยมี ชสอ. เป็นศูนย์กลางได้ดำเนินการประสานงานกับกรมส่งเสริมสหกรณ์ กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน ประชุมหรือกำหนดแนวทาง ประสานความร่วมมือส่งเสริมการจัดตั้งสหกรณ์ออมทรัพย์

10.6 โครงการสหกรณ์ออมทรัพย์ช่วยชาติ
ชสอ. จัดโครงการสหกรณ์ออมทรัพย์ช่วยชาติเชิญชวนสหกรณ์ออมทรัพย์และสมาชิกสหกรณ์ทั่วประเทศ ร่วมสมทบทุนเสริมสภาพคล่องเงินทุนสำรองเงินตราต่างประเทศของธนาคารแห่งประเทศไทย โดย ชสอ. ได้สมทบเงินทุนประเดิมจากทุนเพื่อการศึกษาอบรม และสาธารณประโยชน์จำนวน 2 ล้านบาท และสหกรณ์ออมทรัพย์พนักงานบริษัทการบินไทย จำกัด สมทบอีก 1 ล้านบาท

that the response was low.

10.3 Smart Card Issuance

To develop savings and credit cooperative movement and to be able to compete with other financial institutes for better services rendered to members, FSCT then had studied issuance of Smart Card by inviting representative from Thai Military Bank to consult with for further issuing process.

10.4 persuasion of savings cooperatives to adopt similar logo sign as FSCT. The sign shall identify savings and credit cooperative movement of Thailand. The signal flags were made and given to 31 cooperatives on the date of 25th anniversary celebration.

10.5 Support of Savings and Credit Cooperative Establishment

To disseminate the ideal of saving to the public and savings cooperative establishment, FSCT had coordinated with the Cooperative Promotion Department, Department of Labour protection and Welfare to find out the collaboration and approach to promote the establishment of the savings and credit cooperative.

10.6 Savings and Credit Cooperatives help the Nation Project

FSCT held the savings and credit cooperatives help the nation project by inviting



12.3 โครงการก่อสร้างอาคารฝึกอบรม ศูนย์พัฒนาทรัพยากรบุคคลสหกรณ์ออมทรัพย์

ตามที่ ชสอ. ได้จัดตั้ง “ศูนย์พัฒนาทรัพยากรบุคคลสหกรณ์ออมทรัพย์” ขึ้นเมื่อ พ.ศ. 2535 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้การศึกษาอบรมแก่กรรมการดำเนินการและบุคลากรของสหกรณ์ออมทรัพย์ให้มีความรู้ ความสามารถและทักษะในการบริหารการจัดการสหกรณ์ออมทรัพย์ถึงระดับมืออาชีพ ต่อมาในปี 2538 ได้จัดซื้อที่ดิน 10 ไร่ ที่อำเภอชะอำ จังหวัดเพชรบุรี เพื่อก่อสร้างอาคาร ศบสอ. ซึ่งที่ประชุมใหญ่ได้อนุมัติงบประมาณการลงทุนก่อสร้างระยะแรก จำนวน 46.50 ล้านบาท โดยใช้จ่ายจากงบประมาณ ชสอ. 21.50 ล้านบาท และจากเงินกู้กรมส่งเสริมสหกรณ์ 25.00 ล้านบาท ในปี 2540 ชสอ. ได้ว่าจ้างสถาปนิกในการสำรวจพื้นที่จัดทำแบบร่าง เป็นเงิน 136,584.00 บาท เพื่อนำไปใช้ในการออกแบบก่อสร้างศูนย์ ศบสอ. แต่เนื่องด้วยปัญหาภาวะเศรษฐกิจของประเทศ และยังไม่ได้รับเงินกู้จากกรมส่งเสริมสหกรณ์ โครงการดังกล่าวจึงต้องชะลอการดำเนินงาน ในปี 2540 ไว้ก่อน

12.4 อาคารสำนักงานเดิมของ ชสอ. ที่สามเสน

อาคารสำนักงานเดิมของ ชสอ. จำนวน 3 ห้อง พื้นที่ใช้สอยทั้งสิ้น 189 ตารางเมตร บนชั้นที่ 6 ตึกสหกรณ์เคหสถาน อาคาร 2 หลังสถานีรถไฟ สามเสน ถนนนครไชยศรี เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร ซึ่งปัจจุบันมิได้ใช้เป็นสถานที่ทำงาน เนื่องจาก ชสอ. ได้ย้ายสำนักงานไปอยู่ที่ 701/29-33 ถนนวงศ์สว่าง แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพมหานคร และที่ประชุมใหญ่สามัญประจำปี 2539

building a store, improvement and expansion of space used for seminar and training, joining the buildings to one another, purchase of desks, meeting table, counter and other equipment concerned.

12.3 Human Resources Development Center construction project

FSCT established the Human Resources Development Center for savings and credit cooperatives (HRDC) in 1992 with the objectives of educating the cooperative personnel to strengthen their knowledges and management capabilities to professional standard. In 1995, 10-rai plot of land was purchased in Cha-Am District, Petchaburi province for construction of HRDC for which the general meeting has approved first phrase construction budget amounting 46.50 million baht by paying from FSCT budget for 21.50 million baht and lending from the Cooperative Promotion Department for 25.00 million baht. In 1997 hired architect to survey and make drawing worth 136,584.00 baht, this is to be complemented for issuing drawing blue print plan of HRDC building. However, Thai economy is facing crisis and the loan from the Cooperative Promotion Department has not been approved, so that the said project in 1997 shall be then postponed for a while.



เห็นชอบให้ขายอาคารสำนักงานเดิมที่สามเสนได้ในราคา 2 ล้านบาท นั้น ตั้งแต่ปี 2539 จนถึงปัจจุบัน ชสอ. ได้พยายามดำเนินการประกาศขายในหลายวิธี แต่ยังไม่สามารถขายได้ ซึ่งจะได้ดำเนินการต่อไป ขณะนี้อาคารดังกล่าว ชสอ. ได้ใช้ประโยชน์เป็นอาคารเก็บเอกสารของ ชสอ.

12.4 The original FSCT building

Samsaen area

The original FSCT 3 room office with a total of 189 m² usable area situated on 6th floor. The Housing Cooperative Building 2nd behind the Samsaen railway station, nakhorn chaisi road, Dusit area, Bangkok, has been vacant since FSCT moved to the new office at 701/29-33, Wongsawang Road, Bangsue District, Bangkok. The board had approved its sale at 2 million baht during its General Meeting in 1996.

However, despite several attempts to sell the building in 1997, the buildings could not be sold. For the time being it is used as a FSCT's document storage.





สรุปผลการดำเนินงานประจำปี 2540

ลำดับ	วัน เดือน ปี	สถานที่	เรื่อง	จำนวนผู้เข้าสัมมนา	
				คน	สภากรณ์
1	20-22 มิถุนายน 2540	โรงแรมไดอิตี อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา	เครื่องมือการบริการการเงินสหกรณ์ออมทรัพย์	75	45
2	11-13 กรกฎาคม 2540	โรงแรมแก่นอินทร์ อ.เมือง จ.ขอนแก่น	กลยุทธ์บริการสู่ความสำเร็จ	84	40
3	15-17 สิงหาคม 2540	โรงแรมวีเจนท์ ฑะอำ จ.เพชรบุรี	การตรวจจสอบกิจการ	74	40
4	19-21 กันยายน 2540	โรงแรมกระนวนวิมลลัญญ์เกิด และกระนวนรอยัลริงก์ จ.ภูเก็ต	กลยุทธ์การบริการสหกรณ์ออมทรัพย์สู่ความสำเร็จ	52	28
5	17-19 ตุลาคม 2540	โรงแรมรอยัลซิตี ถ.ปรมราชชนนี กรุงเทพฯ	ระบบการเงินเสีรกับการพัฒนาสหกรณ์ออมทรัพย์ไทย	47	34
6	14-16 พฤศจิกายน 2540	โรงแรมเวียงอินทร์ อ.เมือง จ.เชียงราย	สหกรณ์ออมทรัพย์กับการบริการเชิงรุก	36	23
7	19-21 ธันวาคม 2540	โรงแรมหนองคายแกรนด์ธานี อ.เมือง จ.หนองคาย	สหกรณ์ออมทรัพย์กับสถานการณ์เศรษฐกิจไทยในปัจจุบัน	91	48
8	16-18 มกราคม 2541	โรงแรมเขาทีเทอรัน สตาร์ อ.เมือง จ.สุราษฎร์ธานี	เทคนิคการประเมินราคาค่าหลักทรัพย์	56	21
9	20-22 กุมภาพันธ์ 2541	โรงแรมการ์ตันปืท ริสต่อร์ท เมืองพัทยา จ.ชลบุรี	กฎหมายสหกรณ์และการคุ้มครองสิทธิทางกฎหมายของสหกรณ์	56	39
10	20-22 มีนาคม 2541	โรงแรมพรพิงค์ ทาวเวอร์ อ.เมือง จ.เชียงใหม่	สหกรณ์ออมทรัพย์กับการปรับตัวในภาวะวิกฤตการเงินและสถาบันการเงิน	95	48
รวม				666	366



SEMINARS IN 1997

No.	Date	Venue	Topic	Number of	
				attendant	Cooperative
1	20 - 22 June 1997	Dai - ichi hotel, Songkhla	SCC's Financial service tools	75	45
2	11 - 13 July 1997	Kaen - inn hotel, Khon Kaen	Service Strategies toward the success	84	40
3	15 - 17 August 1997	Regent hotel, Phetchaburi	Supervision	74	40
4	19 - 21 September 1997	Karon villa and royal wing hotel, Phuket	SCC Service strategies toward the success	52	28
5	17 - 19 October 1997	Royal City hotel, Bangkok	Liberated financial system and SCC development	47	34
6	14 - 16 November 1997	Wieng Inn hotel, Chiang Rai	Advanced services in SCC	36	23
7	19 - 21 December 1997	Nong Khai Grand Thani hotel, Nong Khai	SCC within the present economic situation of Thailand	91	48
8	16 - 18 January 1998	Southern Star hotel, Surat Thani	Securities assessment technique	56	21
9	20 - 22 February 1998	Garden Beach Resort, Chonburi	Cooperative law and legitimate right protection	56	39
10	20 - 22 March 1998	Pornping Tower hotel, Chiang Mai	The adjustment of SCC in the crisis of finance and financial institutes	95	48
Total				666	366



สรุปผลการจัดฝึกอบรมประจำปี 2540

ลำดับ	วัน เดือน ปี	สถานที่	เรื่อง	จำนวนผู้เข้าอบรม	
				คน	สหกรณ์
1	1-3 พฤษภาคม 2540	กำแพงแสน	กลยุทธ์การบริหารงานสหกรณ์ออมทรัพย์ สำหรับกรรมการใหม่	78	44
2	26-28 มิถุนายน 2540	ช.สอ.	หลักการบริหารการเงินสหกรณ์ออมทรัพย์	39	28
3	28-30 กรกฎาคม 2540	กรมการปกครอง	หลักการจัดการสหกรณ์ออมทรัพย์	32	27
4	4-6 กันยายน 2540	กรมการปกครอง	กฎหมายเกี่ยวกับสหกรณ์ออมทรัพย์	33	27
5	23-25 กันยายน 2540	ช.สอ.	การจัดทำแผนสหกรณ์ออมทรัพย์	29	24
6	28-30 ตุลาคม 2540	ช.สอ.	งานธุรการในสหกรณ์ออมทรัพย์	27	24
7	24-26 ธันวาคม 2540	ช.สอ.	การบัญชีสหกรณ์ออมทรัพย์	29	22
8	23-25 กุมภาพันธ์ 2541	ช.สอ.	ค่าของเงินตามเวลา	31	23
9	25-27 มีนาคม 2541	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	คอมพิวเตอร์สำหรับผู้บริหารสหกรณ์ออมทรัพย์	31	25
รวม				329	244

สรุปผลการจัดฝึกอบรมโครงการ “ไทรภาคี” ประจำปี 2540

ลำดับ	วัน เดือน ปี	หลักสูตร	ผู้จัดโครงการ	จำนวนผู้เข้าอบรม	
				คน	สหกรณ์
1	23-25 เมษายน 2540	เทคนิคการปฏิบัติงานธุรการในสหกรณ์ออมทรัพย์	ชุมนุมสหกรณ์นครดิศตัญญูเนี่ยน ฯ	59	41
2	23-25 กรกฎาคม 2540	กฎหมายเกี่ยวกับสหกรณ์ รุ่นที่ 4	ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์ฯ	81	48
3	8-10 กันยายน 2540	การเงินสหกรณ์ออมทรัพย์	สันนิบาตสหกรณ์ ฯ	57	39
รวม				197	128



TRAININGS IN 1997

No.	Date	Venue	Topic	Number of	
				attendant	Cooperative
1	1 - 3 May 1997	Kamphaeng San	SCC administration strategies for the new directors	78	44
2	26 - 28 June 1997	FSCT	SCC financial management principles	39	28
3	28 - 30 July 1997	Department of the Interior	SCC management principles	32	27
4	4 - 6 September 1997	Department of the Interior	SCC related laws	33	27
5	23 - 25 September 1997	FSCT	SCC planning	29	24
6	28 - 30 October 1997	FSCT	Administrative work in SCC	27	24
7	24 - 26 November 1997	FSCT	SCC Accounting	29	22
8	23 - 25 February 1998	FSCT	Timed value of money	31	23
9	25 - 27 March 1998	Kasetsart University	Computer for SCC executives	31	25
Total				329	244

TRI - PARTY TRAINING IN 1997

No.	Date	Venue	Topic	Number of	
				attendant	Cooperative
1	23 - 25 April 1997	CULT	Administrative working technique in SCC	59	41
2	23 - 25 July 1997	FSCT	Cooperative related laws, 4 th batch	81	48
3	8 - 10 September 1997	CLT	SCC Finance	57	39
Total				197	128



การให้ทุนสนับสนุนโครงการของโรงเรียนประถมศึกษา ปี 2541

สหกรณ์ที่เสนอขอ	โรงเรียนที่ได้รับทุน	ประเภทโครงการ	จำนวนเงิน (บาท)
1. สอ. ครูพิชญ์โลก จำกัด	โรงเรียนบ้านปากค่าย จ.พิชญ์โลก	อาหารกลางวัน	10,000.-
2. สอ. กองพันทหารม้าที่ 15 จำกัด	โรงเรียนบ้านนาสา จ.น่าน	อาหารกลางวัน	10,000.-
3. สอ. ครูน่าน จำกัด	โรงเรียนชุมชนบ้านนาทะนุง จ.น่าน	อาหารกลางวัน	10,000.-
4. สอ. ครูลำพูน จำกัด	โรงเรียนวัดหนองยวง จ.ลำพูน	อาหารกลางวัน	10,000.-
5. สอ. มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ จำกัด	โรงเรียนบ้านอิมาดอิทราย จ.อุทัยธานี	อาหารกลางวัน	10,000.-
6. สอ. ตำรวจพิชญ์โลก จำกัด	โรงเรียนชุมชนที่ 14 วัดดอนทอง จ.พิชญ์โลก	อาหารกลางวัน	10,000.-
7. สอ. ตำรวจนครปฐม จำกัด	โรงเรียนวัดโคกเขมา จ.นครปฐม	อาหารกลางวัน	10,000.-
8. สอ. เคคัททัน จำกัด	โรงเรียนวัดเสาชง จ.ปทุมธานี	อาหารกลางวัน	10,000.-
9. สอ. ครูกาญจนบุรี จำกัด	โรงเรียนบ้านกุยแห่ จ.กาญจนบุรี	อาหารกลางวัน	10,000.-
10. สอ. ครูสุพรรณบุรี จำกัด	โรงเรียนบ้านห้วยดินดำ จ.สุพรรณบุรี	อาหารกลางวัน	10,000.-
11. สอ. รพช. จำกัด	โรงเรียนบึงพญาปราบ จ.นครราชสีมา	อาหารกลางวัน	10,000.-
12. สอ. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำกัด	โรงเรียนบ้านหนองรูئه จ.มหาสารคาม	อาหารกลางวัน	10,000.-
13. สอ. สามัญศึกษาจังหวัดมุกดาหาร จำกัด	โรงเรียนบ้านห้วยทราย 1 จ.มุกดาหาร	อาหารกลางวัน	10,000.-
14. สอ. ตำรวจตระเวนชายแดนที่ 22 จำกัด	โรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดนที่ 22 จ.ศรีสะเกษ	อาหารกลางวัน	10,000.-
15. สอ. ตำรวจขอนแก่น จำกัด	โรงเรียนบ้านโนนห้วยบก จ.ขอนแก่น	อาหารกลางวัน	10,000.-
16. สอ. ครูเลย จำกัด	โรงเรียนบ้านน้ำสวย จ.เลย	อาหารกลางวัน	10,000.-
17. สอ. กองทุนสงเคราะห์การ ทำสวนยาง จำกัด	โรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดนบ้านในวง จ.ระนอง	อาหารกลางวัน	10,000.-
18. สอ. กองทัพอากาศที่ 3 จำกัด	โรงเรียนบ้านพลายชุมพล จ.พิชญ์โลก	น้ำดื่ม	10,000.-
19. สอ. กองบิน 2 จำกัด	โรงเรียนวัดคอกกระบือ จ.ลพบุรี	น้ำดื่ม	10,000.-
20. สอ. ครูกรมสามัญศึกษาจังหวัดเลย จำกัด	โรงเรียนบ้านห้วยสี่เสียด จ.เลย	น้ำดื่ม	10,000.-
21. สอ. กองกำกับการตำรวจ ตระเวนชายแดนที่ 21 จำกัด	โรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดนบ้านรุน จ.สุรินทร์	น้ำดื่ม	10,000.-
22. สอ. ครูศรีสะเกษ จำกัด	โรงเรียนหมู่บ้านป่าไม้ห้วยจันทร์ จ.ศรีสะเกษ	น้ำดื่ม	10,000.-
23. สอ. สาธารณสุขจังหวัดมุกดาหาร จำกัด	โรงเรียนบ้านโคก 1 จ.มุกดาหาร	น้ำดื่ม	10,000.-
24. สอ. ครูพัทลุง จำกัด	โรงเรียนบ้านอ่างทอง จ.พัทลุง	น้ำดื่ม	10,000.-



สหกรณ์ที่เสนอขอ	โรงเรียนที่ได้รับทุน	ประเภทโครงการ	จำนวนเงิน (บาท)
25. สอ. ครูผู้บริหารโรงเรียนราษฎร์ จำกัด	โรงเรียนวัดหนองกบ จ.ราชบุรี	ห้องสมุด	10,000.-
26. สอ. มหาวิทยาลัยสุโขทัย ธรรมาธิราช จำกัด	โรงเรียนวัดผาสุกมณีจักร จ.นนทบุรี	ห้องสมุด	7,500.-
27. สอ. โรงพยาบาลนราธิวาส จำกัด	โรงเรียนบ้านบุเกาะบางก จ.นราธิวาส	ห้องสมุด	7,500.-
28. สอ. ค่ายเขตอุดมศักดิ์ จำกัด	โรงเรียนบ้านในห้วย จ.ชุมพร	ห้องสมุด	7,500.-
29. สอ. สาธารณสุขระนอง จำกัด	โรงเรียนบ้านหาดทรายดำ จ.ระนอง	ห้องสมุด	7,500.-
30. สอ. ครูลำปาง จำกัด	โรงเรียนชุมชนบ้านทราย จ.ลำปาง	พิเศษ	10,000.-
31. สอ. พนักงานยาสูบแพร่ จำกัด	โรงเรียนแม่คำมีตำหนักธรรม (ตำหนักธรรมวิทยาคาร) จ.แพร่	พิเศษ	10,000.-
32. สอ. กองพันทหารม้าที่ 10 จำกัด	โรงเรียนบ้านดอนหลายทุ่ง จ.น่าน	พิเศษ	10,000.-
33. สอ. รพช.เพชรบูรณ์ จำกัด	โรงเรียนบ้านดงลึก จ.เพชรบูรณ์	พิเศษ	10,000.-
34. สอ. สาธารณสุขอุดรดิตถ์ จำกัด	โรงเรียนห้องลับแล จ.อุดรดิตถ์	พิเศษ	10,000.-
35. สอ. โรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์ จำกัด	โรงเรียนบ้านสว่าง จ.อุบลราชธานี	พิเศษ	10,000.-
36. สอ. โรงพยาบาลมหาสารคาม จำกัด	โรงเรียนชุมชนบ้านลาด จ.มหาสารคาม	พิเศษ	10,000.-
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น			350,000.-



FINANCIAL SUPPORT TO THE DEVELOPMENT PROJECTS OF PRIMARY SCHOOL IN 1997

SCCs applied for the support	School rewarded	Project	Baht
1. SCC of Phitsanulok Teachers	Ban Pa-kai school, Phitsanulok	Childern lunch	10,000
2. SCC of 15th Squadron	Na-sa school, Nan	"	10,000
3. SCC of Nan Teachers	Chumchon ban natanung, Nan	"	10,000
4. SCC of Lamphun Teachers	Wat Nong yuang school, Lamphun	"	10,000
5. SCC of Assumption Univ.	Ban E-mat E-sai school, Uthai Thani	"	10,000
6. SCC of Phitsanulok Polices	Wat Don-Thong school, Phitsanulok	"	10,000
7. SCC of Nakhon Pathom Polices	Wat Khok Khe-ma school, Nakhon Pathom	"	10,000
8. SCC of K.Cotton	Wat Sao-Thong school, Pathum Thani	"	10,000
9. SCC of Kanchanaburi Teachers	Ban Kuy-hyae school, Kanchanaburi	"	10,000
10. SCC of Suphan Buri Teachers	Ban Huay Din-dam school, Suphan Buri	"	10,000
11. SCC of Ror Phor Chor	Bung Phaya-prab school, Nokorn Ratchasima	"	10,000
12. SCC of Srinakharinwirot Univ.	Ban Nong Ru-khae school, maha Sarakham	"	10,000
13. SCC of Mukdahan General Education's Teachers	Ban Huay-sai 1 school, Mukdahan	"	10,000
14. SCC of Boder Patrol Police 22 nd	22 nd Boder Patrol Police school, Sisaket	"	10,000
15. SCC Khon Kaen Polices	Ban Non Huay-bak school, Khon kaen	"	10,000
16. SCC of Loei Teachers	Ban Nam-Suay school, Loei	"	10,000
17. SCC of Rubber Replanting Aid Fund	Ban Nai-wong Boder Patrol Police school, Ranong	"	10,000
18. SCC of Third Army Area	Ban Plai Chumphon school, Phitsanulok	Drinking water	10,000
19. SCC of Wing 2	Wat khok kra-bu school, Lop Buri	"	10,000
20. SCC of Loei General Education's Teachers	Ban Huay-Srisead school, Loei	"	10,000
21. SCC of Boder Patrol Police 21 st	Ban Run Boder Patrol Police school, Surin	"	10,000
22. SCC of Sisa Ket Teachers	Mooban Pa-mai Huay-chan school, Sisa ket	"	10,000
23. SCC of Mukdahan public Health	Ban khok 1 school, Mukdahan	"	10,000
24. SCC of Phatthalung Teachers	Ban Ang Thong school, Phatthalung	"	10,000
25. SCC of private School Administrative Teachers	Wat Nong-kob school Ratchaburi	Library	10,000
26. SCC of Sukhothaimathirath Univ.	Wat Phasuk Manee-chak school, Nonthaburi	"	7,500



SCCs applied for the support	School rewarded	Project	Baht
27. SCC of Narathiwat Hospital	Ban Bukoh Bakong school, Narathiwat	Library	7,500
28. SCC of Kay Khed Udomsak	Ban Nai-huay school, Chomphon	"	7,500
29. SCC of Ranong Public Health	Ban Hadsai-dam school, Ranong	"	7,500
30. SCC of Lampang Teachers	Chumchon Bansai school, Lampang	Special Project	10,000
31. SCC of Phrae Tobacco Employees	Mac-khammee Tamnakthai school, Phrae	"	10,000
32. SCC of 10 th Squadron	Ban Don Hray-thung school, Nan	"	10,000
33. SCC of Ror Phor Chor Phetchabun	Ban Dongluk school, Phetchabun	"	10,000
34. SCC of Uttaradit Public Health	Thong lablae school, Uttaradit	"	10,000
35. SCC of Saphasitprasong Hospital	Ban Sawang school, Ubon Ratchathani	"	10,000
36. SCC of Maha Sarakham Hospital	Chumchon Ban-lad school, Maha Sarakham	"	10,000
Total			350,000

งบการเงิน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2540

และ

รายงานของผู้สอบบัญชี



รายงานของผู้สอบบัญชี

เสนอ นายทะเบียนสหกรณ์

ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบงบดุล ณ วันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540 งบกำไรขาดทุน และงบกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของ ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด ตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งรวมทั้งการทดสอบรายการบัญชี วิธีการตรวจสอบอื่นที่เห็นว่าจำเป็นและตามระเบียบที่นายทะเบียนสหกรณ์กำหนดแล้ว

ข้าพเจ้าเห็นว่างบการเงินข้างต้นนี้ แสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540 ผลการดำเนินงาน และกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปี ของชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด โดยถูกต้องตามที่ควรและได้ทำขึ้น ตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งได้ถือปฏิบัติเช่นเดียวกันโดยสม่ำเสมอ

ลัดดา จารุมนต์
(นางสาวลัดดา จารุมนต์)
ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต เลขที่ 3037

27/23 ซอยประชานิมิตร 1
ถนนประดิพัทธ์ พญาไท กรุงเทพฯ 10400
วันที่ 23 เมษายน 2541



หนังสือรับรองของสหกรณ์

23 เมษายน 2541

เรียน ผู้สอบบัญชีชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด

ตามที่ท่านได้ตรวจสอบบัญชีของชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2541 เพื่อแสดงให้เห็นว่า งบการเงินของชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด แสดงฐานะการเงิน ผลการดำเนินงาน และงบกระแสเงินสด โดยถูกต้องตามที่ควรและทำขึ้นตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไปหรือไม่เพียงใด ข้าพเจ้าขอรับรองรายละเอียดเกี่ยวกับการตรวจสอบของท่านตามที่ข้าพเจ้าทราบและคิดว่าควรจะเป็นดังต่อไปนี้

1. ข้าพเจ้าเป็นผู้รับผิดชอบในความถูกต้องของงบการเงินที่ท่านตรวจสอบซึ่งได้ทำขึ้น ตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป
2. ข้าพเจ้าได้จัดทำหลักฐานเอกสารและข้อมูลดังต่อไปนี้ให้ท่านตรวจสอบครบถ้วนแล้ว คือ
 - 2.1 บัญชีเอกสารหลักฐานข้อมูลทางการเงินและข้อมูลอื่นที่เกี่ยวข้องที่มีทั้งหมด
 - 2.2 รายงานการประชุมคณะกรรมการดำเนินการและรายงานการประชุมใหญ่
3. ในงวดบัญชีนี้ไม่มีเหตุการณ์ผิดปกติร้ายแรงใด ๆ เกิดขึ้นโดยมีผลกระทบกระเทือนต่องบการเงิน
4. ชุมชนสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด ไม่ได้รับหนังสือแจ้งจากหน่วยงานราชการอันมีผลกระทบต่องบการเงิน เพราะมิได้ปฏิบัติตามข้อบังคับหรือกฎหมายซึ่งรวมถึงการถูกเรียกชดเชยหรือถูกประเมินภาษีอากรหรือมีหนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า ซึ่งควรจะได้นำมาพิจารณาในการเปิดเผยในงบการเงินหรือใช้เป็นหลักเกณฑ์ในการตั้งสำรองค่าเสียหายที่อาจเกิดขึ้น
5. รายการต่อไปนี้บันทึกไว้โดยถูกต้องตามที่ควรหรือเปิดเผยในงบการเงินแล้ว คือ ข้อตกลงกับสถาบันการเงินเกี่ยวกับภาระผูกพันเงินฝากหรือข้อจำกัดการใช้เงินกู้
6. ไม่มีการละเว้นการบันทึกรายการบัญชี
7. ชุมชนสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด มีกรรมสิทธิ์โดยสมบูรณ์ในสินทรัพย์ทั้งหมดของสหกรณ์ ไม่มีสิทธิยึดเหนี่ยว หรือจำนอง หรือวางทรัพย์สินนั้นเป็นประกันหนี้เงินแต่ที่ได้เปิดเผยไว้ในงบการเงิน
8. ไม่มีการละเมิดสัญญาและข้อผูกพันต่าง ๆ อันมีผลกระทบต่องบการเงิน
9. นับแต่วันสิ้นปีไม่มีเหตุการณ์ใด ๆ เกิดขึ้น หรือไม่ปรากฏข้อเท็จจริงใดที่มีผลกระทบกระเทือนต่องบการเงินหรือต้องเปิดเผยไว้ในงบการเงิน

ขอแสดงความนับถือ

พลตำรวจโท เฉลิม โรจนประดิษฐ์
(เฉลิม โรจนประดิษฐ์)
ประธานกรรมการ
อนันต์ ชาตรุประชีวิน
(นายอนันต์ ชาตรุประชีวิน)
ผู้จัดการ



ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด

VUQA

ณ วันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540

		2541	2540
		บาท	บาท
สินทรัพย์			
สินทรัพย์หมุนเวียน			
เงินสดและเงินฝากธนาคาร	(หมายเหตุ 2)	209,667,553.89	274,303,169.57
เงินลงทุนชั่วคราว		-	1,555,000,000.00
ลูกหนี้	(หมายเหตุ 3)	4,294,372,860.86	3,868,752,493.08
ดอกเบียค้างรับ		3,059,386.18	11,738,914.64
สินค้าคงเหลือ		277,375.20	407,231.50
วัสดุคงเหลือ		112,835.52	104,517.99
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	(หมายเหตุ 4)	93,001.60	150,960.40
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน		4,507,583,013.25	5,710,457,287.18
เงินลงทุน	(หมายเหตุ 5)	20,748,493.15	-
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์-สุทธิ	(หมายเหตุ 6)	53,094,453.33	49,994,064.37
สินทรัพย์อื่น	(หมายเหตุ 7)	4,780,541.67	1,844,420.03
รวมสินทรัพย์		4,586,206,501.40	5,762,295,771.58



	2541	2540
	บาท	บาท
หนี้สินและทุนของสหกรณ์		
หนี้สินหมุนเวียน		
เงินเบิกเกินบัญชีธนาคาร	305,117.65	3,464,595.64
ตัวสัญญาใช้เงิน (หมายเหตุ 8)	3,786,584,444.68	5,044,428,238.58
เจ้าหนี้การค้า	610,425.36	408,135.44
ดอกเบี้ยค้างจ่าย	76,659,384.83	80,094,981.02
หนี้สินหมุนเวียนอื่น (หมายเหตุ 9)	3,647,495.62	2,332,686.53
รวมหนี้สินหมุนเวียน	3,867,806,868.14	5,130,728,637.21
เงินรับฝาก (หมายเหตุ 10)	1,751,186.45	692,716.97
หนี้สินอื่น (หมายเหตุ 11)	4,362,511.75	3,120,438.77
รวมหนี้สิน	3,873,920,566.34	5,134,541,792.95
ทุนของสหกรณ์		
ทุนเรือนหุ้น มูลค่าหุ้นละ 500 บาท		
หุ้นที่ชำระเต็มมูลค่าแล้ว	466,572,000.00	435,259,000.00
เงินสำรอง	99,008,513.87	60,697,683.81
ทุนสะสมตามข้อบังคับ ระเบียบและอื่น ๆ (หมายเหตุ 12)	34,629,664.10	19,912,050.76
กำไรสุทธิ	112,075,757.09	111,885,244.06
รวมทุนของสหกรณ์	712,285,935.06	627,753,978.63
รวมหนี้สินและทุนของสหกรณ์	4,586,206,501.40	5,762,295,771.58

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

พลตำรวจโท เฉลิม โจนประดิษฐ์
(เฉลิม โจนประดิษฐ์)
ประธานกรรมการ

ศศิมาศ พรรณรัตน์
(นางสาวศศิมาศ พรรณรัตน์)
กรรมการและเลขานุการ
วันที่ 23 เมษายน 2541



ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด
งบกำไรขาดทุน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540

	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
รายได้				
รายได้จากการดำเนินงาน				
รายได้ดอกเบี้ยรับ (รายละเอียด 1)	706,915,372.57	99.69	704,263,536.04	98.67
ค่าบริการตรวจสอบ	193,200.00	0.03	416,100.00	0.06
กำไรขั้นต้นจากการจำหน่ายแบบพิมพ์ (หมายเหตุ 13)	1,142,680.66	0.16	1,396,227.97	0.20
ค่าธรรมเนียมแรกเข้า	6,600.00	0.00	6,300.00	0.00
รายได้อื่น (รายละเอียด 2)	825,869.33	0.12	7,645,334.64	1.07
รวมรายได้	709,083,722.56	100.00	713,727,498.65	100.00
ค่าใช้จ่าย				
ดอกเบี้ยจ่าย (รายละเอียด 3)	567,659,461.00	80.05	572,017,913.89	80.14
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่ (รายละเอียด 4)	9,283,431.35	1.31	7,281,652.79	1.02
ค่าใช้จ่ายในการบริหารและการขาย (รายละเอียด 5)	13,822,807.22	1.95	10,754,012.60	1.51
ค่าใช้จ่ายด้านวิชาการ (รายละเอียด 6)	2,274,969.60	0.32	8,474,393.35	1.19
ค่าใช้จ่ายด้านบริการ (รายละเอียด 7)	3,468,478.56	0.49	3,149,012.51	0.44
ค่าใช้จ่ายด้านการพัฒนา	498,817.74	0.07	165,269.45	0.02
รวมค่าใช้จ่าย	597,007,965.47	84.19	601,842,254.59	84.32
กำไรสุทธิ	112,075,757.09	15.81	111,885,244.06	15.68



ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด

VUN: แอสเสท

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540

	2541	2540
	บาท	บาท
กระแสเงินสดจากการดำเนินงาน		
กำไรสุทธิ	112,075,757.09	111,885,244.06
รายการปรับกระทบกำไรสุทธิเป็นเงินสดรับ (จ่าย)		
จากกิจกรรมดำเนินงาน		
ค่าเสื่อมราคา	3,347,362.99	2,510,004.91
ค่าใช้จ่ายตัดจ่าย - บ้าย	25,680.00	25,680.00
- พัฒนาระบบงานคอมพิวเตอร์	685,785.43	376,730.20
ดอกเบี้ยค้างรับลดลง	8,679,528.46	22,595,621.28
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่นลดลง	57,958.80	35,669.52
ดอกเบี้ยค้างจ่ายเพิ่มขึ้น (ลดลง)	(3,435,596.19)	11,734,433.43
หนี้สินหมุนเวียนอื่นลดลง	(55,259,604.91)	(62,977,170.01)
เงินรับฝากเพิ่มขึ้น	1,058,469.48	31,144.07
กำไรจากการดำเนินงานก่อนการเปลี่ยนแปลง		
ในสินทรัพย์และหนี้สินดำเนินงาน	67,235,341.15	86,217,357.46
สินทรัพย์ดำเนินงาน (เพิ่มขึ้น) ลดลง		
ลูกหนี้ค่าแบบพิมพ์	(173,241.64)	542,419.19
เงินให้กู้แก่สมาชิก	(425,173,006.14)	(1,124,535,046.02)
ลูกหนี้เงินให้กู้ทุนสวัสดิการพนักงาน	(274,120.00)	(587,780.00)
สินค้าคงเหลือ-แบบพิมพ์	129,856.30	58,947.79
วัสดุคงเหลือ	(8,317.53)	(3,811.57)
เงินลงทุนชั่วคราว	1,555,000,000.00	701,000,000.00
สินทรัพย์อื่น	(3,647,587.07)	163,427.47
หนี้สินดำเนินงานเพิ่มขึ้น (ลดลง)		
ตัวสัญญาใช้เงิน	(1,257,843,793.90)	491,103,202.23
เจ้าหนี้การค้า	202,289.92	(395,413.04)
หนี้สินอื่น	1,242,072.98	733,047.66
เงินสดสุทธิจากกิจกรรมดำเนินงาน	<u>(63,310,505.93)</u>	<u>154,296,351.17</u>



	2541	2540
	บาท	บาท
กระแสเงินสดจากกิจกรรมลงทุน		
ซื้อที่ดิน อาคารและอุปกรณ์เพิ่มขึ้น	(6,447,751.95)	(19,008,987.67)
เงินลงทุนในหลักทรัพย์เพิ่มขึ้น	(20,748,493.15)	-
เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมลงทุน	<u>(27,196,245.10)</u>	<u>(19,008,987.67)</u>
กระแสเงินสดด้านเงินกองทุน		
ทุนเรือนหุ้น	31,313,000.00	72,162,000.00
ทุนสะสมตามข้อบังคับ ระเบียบและอื่น ๆ	(2,282,386.66)	(1,013,339.23)
เงินสดสุทธิใช้ไปด้านเงินกองทุน	<u>29,030,613.34</u>	<u>71,148,660.77</u>
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดเพิ่มขึ้น (ลดลง) สุทธิ	(61,476,137.69)	206,436,024.27
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดต้นปี	270,838,573.93	64,402,549.66
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดปลายปี	<u>209,362,436.24</u>	<u>270,838,573.93</u>



ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด
หมายเหตุประกอบงบการเงิน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540

1. สรุปนโยบายการบัญชีที่สำคัญ

- 1.1 การบันทึกบัญชีตามเกณฑ์คงค้าง
- 1.2 สินค้าคงเหลือ บันทึกบัญชีตามราคาทุนหรือราคาตลาดแล้วแต่อย่างใดจะต่ำกว่าตามวิธีเข้าก่อน-ออกก่อน
- 1.3 วัสดุคงเหลือบันทึกบัญชีตามราคาทุน
- 1.4 ค่าเสื่อมราคาอาคารและอุปกรณ์ คำนวณโดยวิธีเส้นตรงตามอัตราที่กำหนดไว้ในระเบียบกรมตรวจบัญชี

สหกรณ์ ว่าด้วยการบัญชีของสหกรณ์ พ.ศ. 2531 ยกเว้นเครื่องคอมพิวเตอร์ และยานพาหนะ คำนวณค่าเสื่อมราคาโดยวิธีผลรวมของจำนวนปี โดยกำหนดอายุการใช้งาน 3 ปี และ 4 ปี ตามลำดับ

1.5 ค่าซ่อมบำรุง ค่าซ่อมแซม รวมทั้งการซื้อมาเปลี่ยนแทนสำหรับสินทรัพย์รายการย่อย ๆ ถือเป็นค่าใช้จ่ายหักจากรายได้ในงวดบัญชีที่เกิดรายการนั้น การต่อเติมหรือเพิ่มเติมอาคารและอุปกรณ์รายใหญ่ ถือเป็นราคาทุนของทรัพย์สินนั้น

2. เงินสดและเงินฝากธนาคาร ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
เงินสด	96,208.40	14,694.53
เงินฝากธนาคาร - กระแสรายวัน	984,134.40	263,868.53
- ออมทรัพย์	153,587,211.09	29,024,606.51
- ฝากประจำ	55,000,000.00	245,000,000.00
รวม	209,667,553.89	274,303,169.57

ขสอ. ได้นำบัญชีเงินฝากประจำ จำนวน 55.- ล้านบาท ไปค้ำประกันวงเงินเบิกเกินบัญชี

3. ลูกหนี้ ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
เงินให้สมาชิกกู้ - ระยะยาว	4,279,472,129.38	3,861,414,394.63
- ระยะสั้น	10,000,000.00	-
- สร้างสำนักงาน	960,000.00	3,840,000.00
- เพื่อชำระค่าหุ้นในบริษัทประกันชีวิต	558,771.39	563,500.00
	4,290,990,900.77	3,865,817,894.63
ลูกหนี้ให้กู้ทุนสวัสดิการพนักงาน	2,369,000.00	2,094,880.00
ลูกหนี้ค่าแบบพิมพ์	1,012,960.09	839,718.45
รวม	4,294,372,860.86	3,868,752,493.08



4. สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
ค่าเบี้ยประกันภัยจ่ายล่วงหน้า	61,879.60	41,625.50
ค่าบริการตรวจสอบกิจการค้างรับ	17,400.00	74,400.00
เงินค้างรับ	3,800.00	12,250.00
เงินยืมทดลอง	-	7,584.00
เงินรอเรียกคืน	200.00	9,190.00
ค่าใช้จ่ายจ่ายล่วงหน้า	9,722.00	5,910.90
รวม	93,001.60	150,960.40

5. เงินลงทุน

ชสอ. ได้ลงทุนในตัวสัญญาใช้เงินกับบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ศรีมิตร จำกัด (มหาชน) ประเภทเพื่อเรียก จำนวน 20.- ล้านบาท เมื่อวันที่ 16 พฤษภาคม 2540 ดอกเบี้ยร้อยละ 17 ต่อมาบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ฯ ได้ถูกสั่งระงับกิจการ ชสอ. จึงได้นำไปเปลี่ยนเป็นตัวสัญญาใช้เงินของบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์กรุงไทยธนกิจ จำกัด (มหาชน) จำนวน 20,748,493.15 บาท (รวมดอกเบี้ยรับระหว่างวันที่ 16 พฤษภาคม ถึง 18 สิงหาคม 2540 จำนวน 748,493.15 บาท) ประเภท 5 ปี ตัวครบกำหนดวันที่ 19 สิงหาคม 2545 (ห้ามไถ่ถอนก่อนกำหนด) ได้รับดอกเบี้ยทุกเดือน

6. ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ - สุทธิ ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
ที่ดิน - วงศ์สว่าง	11,440,500.00	11,440,500.00
- จังหวัดเพชรบุรี	6,500,000.00	6,500,000.00
รวมที่ดิน	17,940,500.00	17,940,500.00
อาคาร - ศบสอ. จังหวัดเพชรบุรี (รั้ว)	1,364,457.00	1,227,873.00
- สำนักงานวงศ์สว่าง	29,569,208.29	28,075,935.68
- สำนักงานสามเสน	574,723.05	670,539.68
รวมอาคาร	31,508,388.34	29,974,348.36
ครุภัณฑ์	3,632,148.99	2,042,892.51
ยานพาหนะ	13,416.00	36,323.50
รวม	53,094,453.33	49,994,064.37

ในระหว่างปี ชสอ. ได้มีการปรับปรุงต่อเติมและตกแต่งภายในอาคาร 2 คูหา 5 ชั้น (ที่ซื้อมาเมื่อปีก่อน) เป็นเงิน 3,268,018.66 บาท และได้จัดซื้ออุปกรณ์เครื่องใช้สำนักงานสำหรับอาคารที่ทำการใหม่ดังกล่าว และอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ รวม 3,069,849.33 บาท



7. สินทรัพย์อื่น ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
เงินประกันโทรศัพท์	48,000.00	48,000.00
เงินประกันการใช้ไฟฟ้า	71,500.00	71,500.00
เงินมัดจำขวด	7,200.00	7,200.00
หุ้นบริษัทสหประกันชีวิต จำกัด	200,000.00	200,000.00
ค่าใช้จ่ายป้ายรถตัดจ่าย	19,260.00	44,940.00
ค่าพัฒนาระบบคอมพิวเตอร์ตัดจ่าย	2,412,975.22	1,320,666.00
เงินฝากมูลนิธิพัฒนาทรัพยากรบุคคลสหกรณ์ออมทรัพย์	1,073,280.15	23,018.10
เงินฝากโครงการสหกรณ์ออมทรัพย์ช่วยชาติ	270,420.00	-
เงินฝากกองทุนชุมชนสัมพันธ์ ชสอ.	1,582.20	-
เงินพิทักษ์สิทธิอื่นขอรวบรวม	113,851.47	107,588.60
เงินสวัสดิการสำหรับกรรมการ	21,869.69	21,507.33
เงินกองทุนกลาง	540,602.94	-
รวม	4,780,541.67	1,844,420.03

8. ตัวสัญญาใช้เงิน

ชสอ. จำหน่ายตัวสัญญาใช้เงินให้กับสหกรณ์ 3,398,119,856.38 บาท และบุคคลภายนอก 388,464,588.30 บาท ณ วันสิ้นงวดมีตัวสัญญาใช้เงินที่ยังไม่ถึงกำหนดไถ่ถอนจำแนกตามประเภทของตัวดังนี้

	2541	2540
	บาท	บาท
สหกรณ์ - เผื่อเรียก	681,701.25	100,000.00
- 1 เดือน	5,400,000.00	18,577,247.15
- 3 เดือน	3,065,377,474.68	4,571,738,130.18
- 6 เดือน	326,660,680.45	4,900,000.00
- 12 เดือน	-	98,645,090.32
รวม	3,398,119,856.38	4,693,960,467.65
บุคคลภายนอก - เผื่อเรียก	500,000.00	-
- 1 เดือน	12,500.00	110,000.00
- 3 เดือน	322,540,273.01	330,852,984.56
- 6 เดือน	60,131,815.29	2,560,000.00
- 12 เดือน	5,280,000.00	16,944,786.37
รวม	388,464,588.30	350,467,770.93
รวม	3,786,584,444.68	5,044,428,238.58



9. **หนี้สินหมุนเวียนอื่น** ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
ค่าพัฒนาระบบคอมพิวเตอร์ค้างจ่าย	949,805.00	535,356.25
ส่วนลดแบบพิมพ์ค้างจ่าย	18,549.14	52,570.83
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย	1,296,600.88	832,152.60
ค่าภาษีหัก ณ ที่จ่ายค้างจ่าย	675,692.09	504,077.84
เงินสมทบกองทุนประกันสังคมค้างจ่าย	6,145.00	8,287.00
เงินปันผลค้างจ่าย	16,966.46	24,862.16
ค่าภาษีมูลค่าเพิ่มค้างจ่าย	37,365.76	35,361.55
ค่าลงทะเบียนสัมมนารับล่วงหน้า	6,000.00	6,000.00
เงินค่าหุ้นและค่าธรรมเนียมแรกเข้ารับล่วงหน้า	500.00	1,800.00
เงินรอจ่ายคืน	30,864.30	187,255.57
เงินรอการตรวจสอบ	244,670.99	144,962.73
เงินบริจาคโครงการสหกรณ์ออมทรัพย์ช่วยชาติ	364,336.00	-
รวม	<u>3,647,495.62</u>	<u>2,332,686.53</u>

10. **เงินรับฝาก** ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
กองทุนกลาง	540,602.94	540,602.94
กองทุนสำหรับกรรมการ	21,869.69	21,507.33
กองทุนพิทักษ์สิทธิอันชอบธรรม	113,851.47	107,588.60
กองทุนชุมชนสัมพันธ์ ชสอ.	1,582.20	-
มูลนิธิพัฒนาทรัพยากรบุคคลสหกรณ์ออมทรัพย์	1,073,280.15	23,018.10
รวม	<u>1,751,186.45</u>	<u>692,716.97</u>

11. **หนี้สินอื่น** ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
สำรองบำเหน็จเจ้าหน้าที่	2,736,570.00	2,008,860.00
เงินสะสมเจ้าหน้าที่	1,625,941.75	1,111,578.77
รวม	<u>4,362,511.75</u>	<u>3,120,438.77</u>



12. ทุนสะสมตามข้อบังคับ ระเบียบและอื่น ๆ ประกอบด้วย

	2541	2540
	บาท	บาท
ทุนส่งเสริมสวัสดิการพนักงานและลูกจ้าง	5,467,629.32	4,271,226.98
ทุนรับโอนหุ้น	14,670,220.00	4,670,220.00
ทุนรักษาระดับอัตราเงินปันผล	8,177,640.00	6,177,640.00
ทุนเพื่อการศึกษาอบรมและสาธารณประโยชน์	6,314,174.78	4,792,963.78
รวม	<u>34,629,664.10</u>	<u>19,912,050.76</u>

13. กำไรขั้นต้นจากการจำหน่ายแบบพิมพ์

	2541	2540
	บาท	บาท
ขายแบบพิมพ์	6,514,611.00	7,333,819.22
หัก ส่วนลดจ่าย	<u>156,627.35</u>	<u>145,876.81</u>
ขายแบบพิมพ์สุทธิ	<u>6,357,983.65</u>	<u>7,187,942.41</u>
หัก ต้นทุนขายแบบพิมพ์		466,179.29
แบบพิมพ์คงเหลือต้นงวด	407,231.50	5,732,766.65
บวก ชื้อระหว่างปี	5,087,963.29	
หัก สินค้าชำรุด	<u>2,516.60</u>	-
	5,492,678.19	6,198,945.94
หัก แบบพิมพ์คงเหลือปลายงวด	<u>277,375.20</u>	<u>407,231.50</u>
ต้นทุนขายแบบพิมพ์	<u>5,215,302.99</u>	<u>5,791,714.44</u>
กำไรขั้นต้นจากการจำหน่ายแบบพิมพ์	<u><u>1,142,680.66</u></u>	<u><u>1,396,227.97</u></u>



ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด
รายได้จากการดำเนินงาน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540

รายละเอียด 1

	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
รายได้ดอกเบี้ยรับจาก				
- เงินให้สมาชิกกู้	608,248,098.30	85.78	389,941,869.18	54.63
- เงินลงทุนชั่วคราว	69,100,870.31	9.74	305,366,201.14	42.79
- เงินฝากธนาคาร	29,566,403.96	4.17	8,955,465.72	1.25
รวม	706,915,372.57	99.69	704,263,536.04	98.67

รายละเอียด 2

รายได้อื่น					
รายได้จากการสัมมนาทางวิชาการ	68,192.27	0.01	3,115,130.00	0.44	
รายได้จากการอบรมของ ศบสอ.	53,758.40	0.01	1,776,300.00	0.25	
รายได้จากการจัดอบรมพิเศษในต่างประเทศ	-	-	587,500.00	0.08	
รายได้จากโครงการทัศนศึกษา	-	-	1,018,885.00	0.14	
รายได้จากโครงการแลกเปลี่ยนผู้นำ	-	-	282,550.00	0.04	
รวมรายได้จากการจัดอบรม/สัมมนา	121,950.67	0.02	6,780,365.00	0.95	
รายได้ค่าลงทะเบียนสัมมนาวิชาการและประชุมใหญ่ ศบสอ.	508,200.00	0.07	552,350.00	0.08	
กำไรจากการจำหน่ายทรัพย์สิน	30,999.96	0.005	1,950.00	-	
รายได้ค่าโฆษณา	65,100.00	0.01	143,860.00	0.02	
รายได้จากการขายตำราทางวิชาการ	29,965.00	0.005	74,280.00	0.01	
เงินปันผลและเบี้ยประกันภัยจากบริษัทสหประกันชีวิต	-	-	26,493.75	-	
รายได้ค่าสมัครงาน	-	-	36,080.00	0.01	
รายได้จากการจำหน่ายทรัพย์สินของ ศบสอ.	-	-	9,999.00	-	
รับโอนค่าใช้จ่ายต่าง ๆ เป็นรายได้	-	-	5,508.16	-	
รายได้เบ็ดเตล็ด	69,653.70	0.01	14,448.73	-	
รวม	825,869.33	0.12	7,645,334.64	1.07	



ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด
รายละเอียดประกอบค่าใช้จ่าย

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2541 และ 2540

รายละเอียด 3

	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
ดอกเบี้ยจ่าย				
ดอกเบี้ยตัวสัญญาใช้เงิน - สมาชิก	522,824,502.57	73.73	520,450,536.09	72.92
- บุคคลภายนอก	41,269,676.91	5.82	49,096,719.11	6.88
ดอกเบี้ยเงินเบิกเกินบัญชี	3,093,820.31	0.44	2,371,487.28	0.33
ดอกเบี้ยเงินกู้	315,753.42	0.04	-	-
ดอกเบี้ยเงินสะสมเจ้าหน้าที่	155,707.79	0.02	99,171.41	0.01
รวม	567,659,461.00	80.05	572,017,913.89	80.14

รายละเอียด 4

	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่				
เงินเดือนและค่าครองชีพ	8,175,855.97	1.15	6,355,623.50	0.89
เงินบำเหน็จเจ้าหน้าที่	727,710.00	0.10	439,270.00	0.06
สมทบกองทุนเงินทดแทนและประกันสังคม	103,348.38	0.02	92,628.49	0.01
ค่าบัตรประจำตัว/ค่าเครื่องแบบพนักงาน- กรรมการ	262,012.00	0.04	295,006.80	0.04
ค่าใช้จ่ายในการสรรหาและคัดเลือกเจ้าหน้าที่	14,505.00	0.00	99,124.00	0.02
รวม	9,283,431.35	1.31	7,281,652.79	1.02



รายละเอียด 5

ค่าใช้จ่ายในการบริหารและการขาย	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
ค่าเบี้ยประชุม	490,200.00	0.07	423,000.00	0.06
ค่าอาหารทำการนอกเวลา	304,450.00	0.04	280,200.00	0.04
ค่าตอบแทนผู้ตรวจสอบกิจการและ ผู้ตรวจสอบบัญชี	370,000.00	0.05	350,000.00	0.05
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง	1,651,564.47	0.23	1,683,847.18	0.24
ค่ารับรอง	269,074.70	0.04	205,321.78	0.03
ค่าธรรมเนียมและค่าไปรษณีย์	53,409.50	0.01	48,265.00	0.01
ค่าบริการในการรักษาความปลอดภัยสำนักงาน	263,746.00	0.04	136,611.83	0.02
ค่าบริการการรักษาความสะอาดสำนักงาน	272,106.66	0.04	204,918.65	0.03
ค่าเช่าและค่าบริการเครื่องถ่ายเอกสาร	230,000.70	0.03	152,281.31	0.02
ค่าเช่าและค่าบริการอื่น ๆ	96,940.00	0.014	121,932.50	0.02
ค่าเบี้ยประกันภัย	131,893.65	0.02	87,247.67	0.01
ค่าซ่อมแซมบำรุงรักษา	364,685.55	0.05	242,139.38	0.03
ค่าเสื่อมราคา	3,347,362.99	0.47	2,510,004.91	0.35
ค่าใช้จ่ายป้ายติดจ่าย	25,680.00	0.004	25,680.00	-
ค่าพัฒนาระบบงานคอมพิวเตอร์ติดจ่าย	685,785.43	0.10	376,730.20	0.05
ค่าใช้จ่ายทั่วไป	104,980.05	0.015	120,640.39	0.02
ค่าเครื่องเขียนแบบพิมพ์	168,242.32	0.02	139,727.64	0.02
ค่าวัสดุสำนักงาน	441,574.17	0.06	312,774.76	0.04
ค่าใช้จ่ายในการระดมทุนและ ตัวสัญญาใช้เงินและเงินฝาก	866,963.96	0.12	809,040.22	0.11
ค่าใช้จ่ายระดมทุนเรือนหุ้น	13,651.00	0.00	4,698.00	-
ค่าใช้จ่ายในการบริหารสินเชื่อและการลงทุน	466,647.56	0.07	478,648.07	0.07
ค่าใช้จ่ายในการจำหน่ายแบบพิมพ์	117,095.59	0.02	131,051.00	0.02
ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาบุคลากร	1,560,549.80	0.22	768,712.20	0.11
ค่าทนายความ	-	-	3,000.00	-
ค่าตรวจวัดระดับที่ดิน	-	-	20,500.00	-
ค่าปรับปรุงประปาอาคารใหม่	50,893.47	0.007	1,117,039.91	0.16
ค่าปรับปรุงกันห้องผนังเบา	81,884.43	0.01	-	-
ค่าปรับปรุงฝ้าผนังด้วยวอลเปเปอร์	14,080.00	0.00	-	-
ค่าสาธารณูปโภค	1,379,345.22	0.20	-	-
รวม	13,822,807.22	1.95	10,754,012.60	1.51



รายละเอียด 6

	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
ค่าใช้จ่ายด้านวิชาการ				
ค่าใช้จ่ายในการสัมมนาวิชาการ				
และประชุมใหญ่ ชสอ.	1,195,073.10	0.17	1,556,314.53	0.22
ค่าใช้จ่ายสัมมนาทางวิชาการ	-	-	3,098,573.82	0.43
ค่าใช้จ่ายในการจัดอบรมของ ศบสอ.	-	-	1,576,778.62	0.22
ค่าใช้จ่ายในการจัดอบรมพิเศษในต่างประเทศ	-	-	633,839.72	0.09
ค่าใช้จ่ายในการให้การสนับสนุนการศึกษา				
แกสทกรณส์สมาชิก	381,455.00	0.05	538,978.15	0.08
ค่าใช้จ่ายในการพัฒนาหลักสูตร ศบสอ.	-	-	958,148.25	0.13
ค่าใช้จ่าย ศบสอ. หลักสูตรสมนาคุณพิเศษ	-	-	111,760.26	0.02
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับเอกสารสื่อและตำรา				
ด้านวิชาการ	491,020.50	0.07	-	-
ค่าใช้จ่ายในการวิจัยติดตามประเมินผล				
และอื่น ๆ	203,878.00	0.03	-	-
ค่าบำรุงสมาชิก RCBA	3,543.00	0.00	-	-
รวม	2,274,969.60	0.32	8,474,393.35	1.19

รายละเอียด 7

	2541		2540	
	บาท	ร้อยละ	บาท	ร้อยละ
ค่าใช้จ่ายด้านบริการ				
ค่าใช้จ่ายการประชาสัมพันธ์	1,165,822.45	0.16	809,695.27	0.11
ค่าใช้จ่ายวิเทศสัมพันธ์	822,637.94	0.12	610,102.03	0.09
ค่าใช้จ่ายโครงการทัศนศึกษา	-	-	1,051,176.80	0.15
ค่าใช้จ่ายในการแลกเปลี่ยนผู้นำ	3,306.00	0.00	178,038.41	0.02
ค่าใช้จ่ายโครงการศึกษาดูงานสหกรณ์กรรมการ				
และที่ปรึกษา	326,700.00	0.05	500,000.00	0.07
โครงการฉลองครบรอบ 25 ปี ชสอ.	1,150,012.17	0.16	-	-
รวม	3,468,478.56	0.49	3,149,012.51	0.44

**THE FEDERATION OF SAVINGS AND CREDIT COOPERATIVES
OF THAILAND LIMITED**

FINANCIAL STATEMENTS AND AUDITORS' REPORT

March 31, 1998



REPORT OF THE AUDITORS

To the Cooperative Registrar

We have examined the balance sheet as at March 31, 1998 and 1997, and the related statements of profit and loss and cash flows for each year then ended respectively of the Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited. Our examination was made in accordance with generally accepted standards and accordingly included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary in the circumstances as well as the regulations made by the Cooperative Registrar.

In our Opinion, the aforementioned financial statements present fairly the financial position as at March 31, 1998 and 1997, the result of operation and the cash flows for each year then ended respectively of the Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited, in conformity with generally accepted accounting principles applied on a consistent basis.

LADDA JARUMON

(MS. LADDA JARUMON)

Certified Public Accountant No 3037

27/23 Soi Prachanimit 1,
Pradiphat Road, Samsen-nai
Phaya Thai District, Bangkok 10400
April 23, 1998



CERTIFICATION OF THE FEDERATION

April 23, 1998

Dear Auditor of the Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited

As You have audited the Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited for the year ended March 31 1998, to present that the financial statements of the Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited towards the financial position, operating results and the cash flow statement whether they are fairly presented and prepared in accordance with generally accepted accounting principles, I would like to certify details related to your audit work to the best of my knowledge and supposed to incur as follows :

1. I am responsible for completeness of the financial statements which have been audited by you and which have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles.
2. I have completely prepared the following documents and information for your audit work.
 - 2.1 Financial documents and evidence and all other related information.
 - 2.2 Minutes of the Board of Directors' Meeting and minutes of the General Meeting.
3. No event unusually and seriously affecting the financial statements had incurred in this accounting period.
4. The Federation has not been informed by any government agency for any non-compliance to laws or regulations which may affect the financial statements due to possible claim or assessment for tax or liabilities required to be disclosed in the financial statements or to be a basis for setting up of a reserve for the possible damage.
5. The following transaction had been recorded or disclosed in the financial statements which is the agreement with the financial institution related to obligations on deposits or restrictions on loans.
6. No accounting transaction record has been neglected.
7. The Federation has full authority in its properties. No lien, pledge or mortgage obligation on the properties and the properties are not placed as a guarantee to debts except for those disclosed in the financial statements.
8. The financial statements are not affected by breaches of contracts and other obligations.
9. As of the end of the year, the federation is not aware of any event or fact which may affect or require a disclosure in the financial statements.

Truly yours,

Pol.Lt.Gen. CHALERM ROJANAPRADIT
(CHALERM ROJANAPRADIT)
PRESIDENT

ANAN CHATRUPRACHEEWIN
(MR. ANAN CHATRUPRACHEEWIN)
MANAGER



The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited
BALANCE SHEET

As of March 31, 1998 and 1997

		1998	1997
		Baht	Baht
ASSETS			
Current Assets			
Cash and deposits at banks	(Note 2)	209,667,553.89	274,303,169.57
Temporary cash investment			1,555,000,000.00
Account receivable	(Note 3)	4,294,372,860.86	3,868,752,493.08
Accrued interest receivable		3,059,386.18	11,738,914.64
Merchandise inventory		277,375.20	407,231.50
Supplies inventory		112,835.52	104,517.99
Other current assets	(Note 4)	93,001.60	150,960.40
Total Current Assets		4,507,583,013.25	5,710,457,287.18
Investment	(Note 5)	20,748,493.15	-
Land, Building and Equipment-net	(Note 6)	53,094,453.33	49,994,064.37
Other Assets	(Note 7)	4,780,541.67	1,844,420.03
TOTAL ASSETS		4,586,206,501.40	5,762,295,771.58



		1998	1997
		Baht	Baht
LIABILITIES AND FSCT's EQUITY			
Current Liabilities			
Bank overdrafts		305,117.65	3,464,595.64
Promissory notes	(Note 8)	3,786,584,444.68	5,044,428,238.58
Account payable		610,425.36	408,135.44
Accrued interest payable		76,659,384.83	80,094,981.02
Other current liabilities	(Note 9)	3,647,495.62	2,332,686.53
Total Current Liabilities		3,867,806,868.14	5,130,728,637.21
Deposit	(Note 10)	1,751,186.45	692,716.97
Other Liabilities	(Note 11)	4,362,511.75	3,120,438.77
Total Liabilities		3,873,920,566.34	5,134,541,792.95
FSCT's EQUITY			
Share capital (Baht 500.- par value) paid up share value		466,572,000.00	435,259,000.00
Compulsory reserve		99,008,513.87	60,697,683.81
Other reserves according to by-law, regulation and others		34,629,664.10	19,912,050.76
Net-profit		112,075,757.09	111,885,244.06
Total Fsc't's Equity		712,285,935.06	627,753,978.63
TOTAL LIABILITIES AND FSCT's EQUITY		4,586,206,501.40	5,762,295,771.58

Notes to the financial statements form and integral part of these statements

Pol.Lt.Gen CHALERM ROJANAPRADIT
(CHALERM ROJANAPRADIT)
PRESIDENT

SASIMAS PUNNARAT
(MS. SASIMAS PUNNARAT)
DIRECTOR AND SECRETARY

April 23, 1998



The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited

STATEMENT OF PROFIT AND LOSS

For the year ended March 31, 1998 and 1997

	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
REVENUES				
Revenues form operating activities				
Interest received (Detail 1)	706,915,372.57	99.69	704,263,536.04	98.67
Auditing service fee	193,200.00	0.03	416,100.00	0.06
Gross profit on sales of stationeries (Note 13)	1,142,680.66	0.16	1,396,227.97	0.20
Membership entrance fee	6,600.00	0.00	6,300.00	0.00
Other incomes (Detail 2)	825,869.33	0.12	7,645,334.64	1.07
TOTAL REVENUES	709,083,722.56	100.00	713,727,498.65	100.00
EXPENSES				
Interest paid (Detail 3)	567,659,461.00	80.05	572,017,913.89	80.14
Expenses on presonnel (Detail 4)	9,283,431.35	1.31	7,281,652.79	1.02
Expenses on administration and sales	13,822,807.22	1.95	10,754,012.60	1.51
Expenses on technical services	2,274,969.60	0.32	8,474,393.35	1.19
Expenses on services	3,468,478.56	0.49	3,149,012.51	0.44
Expenses on development	498,817.74	0.07	165,269.45	0.02
TOTAL EXPENSES	597,007,965.47	84.19	601,842,254.59	84.32
NET PROFIT	112,075,757.09	15.81	111,885,244.06	15.68



The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited

STATEMENT OF CASH FLOWS

For the year ended March 31, 1998 and 1997

	1998	1997
	Baht	Baht
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Net profit	112,075,757.09	111,885,244.06
Adjustment items to reconcile net profit to cash provided from operating activities		
Depreciation	3,347,362.99	2,510,004.91
Written off expenses - Signboard	25,680.00	25,680.00
- Computer system development	685,785.43	376,730.20
Interest receivable decrease	8,679,528.46	22,595,621.28
Other current assets decrease	57,958.80	35,669.52
Interest payable increase (decrease)	(3,435,596.19)	11,734,433.43
Other current liabilities decrease	(55,259,604.91)	(62,977,170.01)
Deposit increase	1,058,469.48	31,144.07
Profit from operating activities before changing in operating assets and liabilities	67,235,341.15	86,217,357.46
OPERATING ASSETS (INCREASE) DECREASE		
Stationeries account receivable	(173,241.64)	542,419.19
Loans to members	(425,173,006.14)	(1,124,535,046.02)
Account receivable-staff welfare fund	(274,120.00)	(587,780.00)
Stationeries inventory	129,856.30	58,947.79
Supplies inventory	(8,317.53)	(3,811.57)
Temporary investment	1,555,000,000.00	701,000,000.00
Other assets	(3,647,587.07)	163,427.47
OPERATING LIABILITIES INCREASE (DECREASE)		
Promissory notes	(1,257,843,793.90)	491,103,202.23
Account payable	202,289.92	(395,413.04)
Other liabilities	1,242,072.98	733,047.66
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	(63,310,505.93)	154,296,351.17



CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of land, building and equipment increase	(6,447,751.95)	(19,008,987.67)
Investment in securities increase	<u>(20,748,493.15)</u>	<u>-</u>
NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES	<u>(27,196,245.10)</u>	<u>(19,008,987.67)</u>
 CASH FLOWS FROM FUND ITEMS		
Share capital	31,313,000.00	72,162,000.00
Reserves according to by-law, regulation, and others	<u>(2,282,386.66)</u>	<u>(1,013,339.23)</u>
NET CASH USED IN FUND ITEMS	<u>29,030,613.34</u>	<u>71,148,660.77</u>
CASH AND CASH EQUIVALENTS INCREASE (DECREASE) NET		
	(61,476,137.69)	206,436,024.27
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR		
	<u>270,838,573.93</u>	<u>64,402,549.66</u>
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE YEAR		
	<u>209,362,436.24</u>	<u>270,838,573.93</u>



The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 1998 and 1997

1. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

- 1.1 Accounts are recorded on an accrual basis.
- 1.2 Merchandise inventories are stated at the lower of cost and market value on a first - in, first - out basis.
- 1.3 Supplies inventories are stated at cost.
- 1.4 Building and equipment depreciation are calculated on a straight-line basis at the rate made by regulation of the Cooperative Auditing Department on Cooperative Accounting B.E. 2531 except computer and vehicle depreciation are calculated on a sum of the year digits method over the estimated useful lives for 3 years and 4 years.
- 1.5 Repair and maintenance including purchase and replace for the small items of assets are recorded as expenses less from revenues. Extension and addition of building and equipment in the big items are recorded at cost of assets.

2. CASH IN HAND AND AT BANKS consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Cash in hand	96,208.40	14,694.53
Cash at banks		
- Current account	984,134.40	263,868.53
- Saving account	153,587,211.09	29,024,606.51
- Fixed account	55,000,000.00	245,000,000.00
Total	209,667,553.89	274,303,169.57

FSCT's fixed deposit accounts at amount of Baht 55,000,000 - were used for guarantee to the bank overdrafts.



3. ACCOUNT RECEIVABLES consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Loans to member - Long term loan	4,279,472,129.38	3,861,414,394.63
- Short term loan	10,000,000.00	-
- Loan for office building	960,000.00	3,840,000.00
- Loan for buying shares of SAHA life insurance Co.,Ltd.	558,771.39	563,500.00
	<u>4,290,990,900.77</u>	<u>3,865,817,894.63</u>
Loans receivable - Staff welfare fund	2,369,000.00	2,094,880.00
Account receivable - Stationaries	1,012,960.09	839,718.45
Total	<u><u>4,294,372,860.86</u></u>	<u><u>3,868,752,493.08</u></u>

4. OTHER CURRENT ASSETS consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Insurance premium prepaid	61,879.60	41,625.50
Auditing service fee receivable	17,400.00	74,400.00
Account receivable	3,800.00	12,250.00
Advance	-	7,584.00
Refundable	200.00	9,190.00
Expenses prepaid	9,722.00	5,910.90
Total	<u><u>93,001.60</u></u>	<u><u>150,960.40</u></u>

5. CASH INVESTMENT

FSCT has invested in the promissory notes for at call period of the CIMIC finance and securities public company limited at amount of 20.00 million Baht on may 16, 1997 at the interest rate of 17%. Soon after the CIMIC was declared temporarily suspension, those promissory notes at amount of 20,748,493.15 Baht (included interest received during May 16 till August 18, 1997 at amount of 748,493.15 Baht) have been changed to the Krungthai Thanakit finance and security public company limited for 5 years period which due on August 19, 2002 (no refundable before due date) and receiving interest monthly.


6. LAND, BUILDING AND EQUIPMENT-NET consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Lands - Wongsawang road, Bangkok	11,440,500.00	11,440,500.00
- Phetchaburi province	6,500,000.00	6,500,000.00
Total Lands	<u>17,940,500.00</u>	<u>17,940,500.00</u>
Buildings - HRDC phetchaburi (Concrete fence)	1,364,457.00	1,227,873.00
- Wongsawang office	29,569,208.29	28,075,935.68
- Samsen office	574,723.05	670,539.68
Total Buildings	<u>31,508,388.34</u>	<u>29,974,348.36</u>
Office Equipments	3,632,148.99	2,042,892.51
Vehicles	13,416.00	36,323.50
Total	<u>53,094,453.33</u>	<u>49,994,064.37</u>

During the year, FSCT has modified and decorated within the 5 floors 2 building units (Purchased in the previous year) at amount of 3,268,018.66 Baht and purchased the office equipments for the new office building as well as the computer equipments totally 3,069,849.33 Baht.

7. OTHER ASSETS consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Telephone pledged	48,000.00	48,000.00
Electricity pledged	71,500.00	71,500.00
Deposit for drinking water bottles	7,200.00	7,200.00
Shares in SAHA Life Insurance Co.,Ltd.	200,000.00	200,000.00
Signboard : written off	19,260.00	44,940.00
Computer system development differed expense	2,412,975.22	1,320,666.00
Deposit of the Human Resource Development Foundation	1,073,280.15	23,018.10
Deposit of the Savings and Credit Cooperatives Help the Nation project	270,420.00	-
Deposit of the Community Relations Fund	1,582.20	-
Legitimate Right Protection fund	113,851.47	107,588.60
Board benefit fund	21,869.69	21,507.33
Central fund	540,602.94	-
Total	<u>4,780,541.67</u>	<u>1,844,420.03</u>



8. PROMISSORY NOTES

Fsct issues the promissory notes to cooperatives at amount of 3,398,119,856.38 Baht and to individuals 388,464,588.30 Baht. At the period ended, there are the promissory notes before due date as follows.

	1998	1997
	Baht	Baht
Cooperative - at call	681,701.25	100,000.00
- 1 month	5,400,000.00	18,577,247.15
- 3 months	3,065,377,474.68	4,571,738,130.18
- 6 months	326,660,680.45	4,900,000.00
- 12 months	-	98,645,090.32
Total	<u>3,398,119,856.38</u>	<u>4,693,960,467.65</u>
Individuals - at call	500,000.00	-
- 1 month	12,500.00	110,000.00
- 3 months	322,540,273.01	330,852,984.56
- 6 months	60,131,815.29	2,560,000.00
- 12 months	5,280,000.00	16,944,786.37
Total	<u>388,464,588.30</u>	<u>350,467,770.93</u>
Total	<u><u>3,786,584,444.68</u></u>	<u><u>5,044,428,238.58</u></u>

9. OTHER CURRENT LIABILITIES consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Computer system development payable	949,805.00	535,356.25
Stationaries discount payable	18,549.14	52,570.83
Expense payable	1,296,600.88	832,152.60
Income tax with held payable	675,692.09	504,077.84
Counterpart to Social Security Fund payable	6,145.00	8,287.00
Dividends payable	16,966.46	24,862.16
Value added tax payable	37,365.76	35,361.55
Training fee received in advance	6,000.00	6,000.00
Share and membership entrance fee received in advance	500.00	1,800.00
Returnable account	30,864.30	187,255.57
Checking account	244,670.99	144,962.73
Donation to the Savings and Credit Cooperatives		
Help the Nation project	364,336.00	-
Total	<u><u>3,647,495.62</u></u>	<u><u>2,332,686.53</u></u>



10. DEPOSIT consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Central fund	540,602.94	540,602.94
Board benefit fund	21,869.69	21,507.33
Legitimate right protection fund	113,851.47	107,588.60
Community relations fund	1,582.20	-
Human Resource Development Foundation	1,073,280.15	23,018.10
Total	<u>1,751,186.45</u>	<u>692,716.97</u>

11. OTHER LIABILITIES consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Reserve for staff pension	2,736,570.00	2,008,860.00
Staff savings account	1,625,941.75	1,111,578.77
Total	<u>4,362,511.75</u>	<u>3,120,438.77</u>

12. RESERVES ACCORDING TO BY-LAW, REGULATION AND OTHERS consist of

	1998	1997
	Baht	Baht
Staff welfare fund	5,467,629.32	4,271,226.98
Share transferring fund	14,670,220.00	4,670,220.00
Dividend rate reserve fund	8,177,640.00	6,177,640.00
Education and public benefits fund	6,314,174.78	4,792,963.78
Total	<u>34,629,664.10</u>	<u>19,912,050.76</u>

13. GROSS PROFIT ON SALES OF STATIONERIES

	1998	1997
	Baht	Baht
Sales of stationeries	6,514,611.00	7,333,819.22
Less Discounts given	156,627.35	145,876.81
Net sales	<u>6,357,983.65</u>	<u>7,187,942.41</u>
Less Cost of sales		
Year beginning inventory	407,231.50	466,179.29
Add Purchased during the year	5,087,963.29	5,732,766.65
Less Damaged goods	2,516.60	-
	<u>5,492,678.19</u>	<u>6,198,945.94</u>
Less Year ending inventory	277,375.20	407,231.50
Total cost of sales	<u>5,215,302.99</u>	<u>5,791,714.44</u>
Gross profit on sales of stationeries	<u>1,142,680.66</u>	<u>1,396,227.97</u>



The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited
REVENUES FROM OPERATING ACTIVITIES

For the year ended March 31, 1998 and 1997

	<i>Detail 1</i>			
	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
Interest Received from - Loans to members	608,248,098.30	85.78	389,941,869.18	54.63
- Temporary investment	69,100,870.31	9.74	305,366,201.14	42.79
- Deposits at banks	29,566,403.96	4.17	8,955,465.72	1.25
Total	706,915,372.57	99.69	704,263,536.04	98.67

	<i>Detail 2</i>			
	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
Other Revenues				
Revenue from seminar management	68,192.27	0.01	3,115,130.00	0.44
Revenue from training management	53,758.40	0.01	1,776,300.00	0.25
Revenue from special training management in foreign country			587,500.00	0.08
Revenue from exposure program			1,018,885.00	0.14
Revenue from leadership exchange program			282,550.00	0.04
Total Revenues from training and seminar managements	121,950.67	0.02	6,780,365.00	0.95
Revenue from Annual General meeting and Forum	508,200.00	0.07	552,350.00	0.08
Surplus from sales of properties	30,999.96	0.005	1,950.00	-
Revenue from advertising sponsors	65,100.00	0.01	143,860.00	0.02
Revenue from sales of technical books	29,965.00	0.005	74,280.00	0.01
Dividend and return of premium from SAHA Life Insurance Co., Ltd.	-	-	26,493.75	-
Revenue from job application fee	-	-	36,080.00	0.01
Revenue from sales of HRDC's properties	-	-	9,999.00	-
Revenue from expenses transferring	-	-	5,508.16	-
Miscellaneous incomes	69,653.70	0.01	14,448.73	-
Total	825,869.33	0.12	7,645,334.64	1.07



The Federation of Savings and Credit Cooperatives of Thailand Limited
DETAILS TO EXPENSES

For the year ended March 31, 1998 and 1997

	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
	<i>Detail 3</i>			
Interest Paid				
Interest on promissory notes				
- Cooperative members	522,824,502.57	73.73	520,450,536.09	72.92
- Individuals	41,269,676.91	5.82	49,096,719.11	6.88
Interest on overdrafts	3,093,820.31	0.44	2,371,487.28	0.33
Interest on loans	315,753.42	0.04		
Interest on staff savings account	155,707.79	0.02	99,171.41	0.01
Total	567,659,461.00	80.05	572,017,913.89	80.14

	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
	<i>Detail 4</i>			
Expenses on personnel				
Salary and cost of living	8,175,855.97	1.15	6,355,623.50	0.89
Staff pension	727,710.00	0.10	439,270.00	0.06
Counterparts to social Security and Compensation fund	103,348.38	0.02	92,628.49	0.01
Staff identification card/uniform for staffs and directors	262,012.00	0.04	295,006.80	0.04
Staff recruitment expense	14,505.00	0.00	99,124.00	0.02
Total	9,283,431.35	1.31	7,281,652.79	1.02



	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
Expenses on Administration and sales				
Meeting allowance	490,200.00	0.07	423,000.00	0.06
Meal for staff-overtime	304,450.00	0.04	280,200.00	0.04
Fees for Supervisor and Auditor	370,000.00	0.05	350,000.00	0.05
Traveling allowance	1,651,564.47	0.23	1,683,847.18	0.24
Entertainment	269,074.70	0.04	205,321.78	0.03
Bank and postal charge	53,409.50	0.01	48,265.00	0.01
Security service fee	263,746.00	0.04	136,611.83	0.02
Office cleaning fee	272,106.66	0.04	204,918.65	0.03
Photocopier rental and service	230,000.70	0.03	152,281.31	0.02
Other rental and services	96,940.00	0.014	121,932.50	0.02
Insurance premium	131,893.65	0.02	87,247.67	0.01
Repair and maintenance	364,685.55	0.05	242,139.38	0.03
Deperciation	3,347,362.99	0.47	2,510,004.91	0.35
Signboard : written off expense	25,680.00	0.004	25,680.00	-
Computer system development : written off expense	685,785.43	0.10	376,730.20	0.05
Miscellaneous expenses	104,980.05	0.015	120,640.39	0.02
Office stationeries	168,242.32	0.02	139,727.64	0.02
Office supplies	441,574.17	0.06	312,774.76	0.04
Promissory notes and deposit administrative expenses	866,963.96	0.12	809,040.22	0.11
Share Capital administrative expense	13,651.00	0.00	4,698.00	-
Credit and investment administrative expenses	466,647.56	0.07	478,648.07	0.07
Stationery sales expense	117,095.59	0.02	131,051.00	0.02
Personnel development expense	1,560,549.80	0.22	768,712.20	0.11
Lawyer fee	-	-	3,000.00	-
Land level measurement fee	-	-	20,500.00	-
Water system adjustment at the new building	50,893.47	0.007	1,117,039.91	0.16
Light wall fixing	81,884.43	0.01	-	-
Wall paper pasting	14,080.00	0.00	-	-
Public utilities	1,379,345.22	0.20	-	-
Total	13,822,807.22	1.95	10,754,012.60	1.51



Detail 6

	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
Expenses on Technical Activities				
Annual General Meeting and Forum expense	1,195,073.10	0.17	1,556,314.53	0.22
Seminar management expense	-	-	3,098,573.82	0.43
Training management expense	-	-	1,576,778.62	0.22
Special training management in foreign country expense	-	-	633,839.72	0.09
Support to members' education program	381,455.00	0.05	538,978.15	0.08
HRDC's Curriculum development	-	-	958,148.25	0.13
HRDC's special reward training	-	-	111,760.26	0.02
Expenses on technical text book and training aid materials	491,020.50	0.07	-	-
Expenses on research, follow up, evaluation and others	203,878.00	0.03	-	-
RCBA membership dues	3,543.00	0.00	-	-
Total	2,274,969.60	0.32	8,474,393.35	1.19

Detail 7

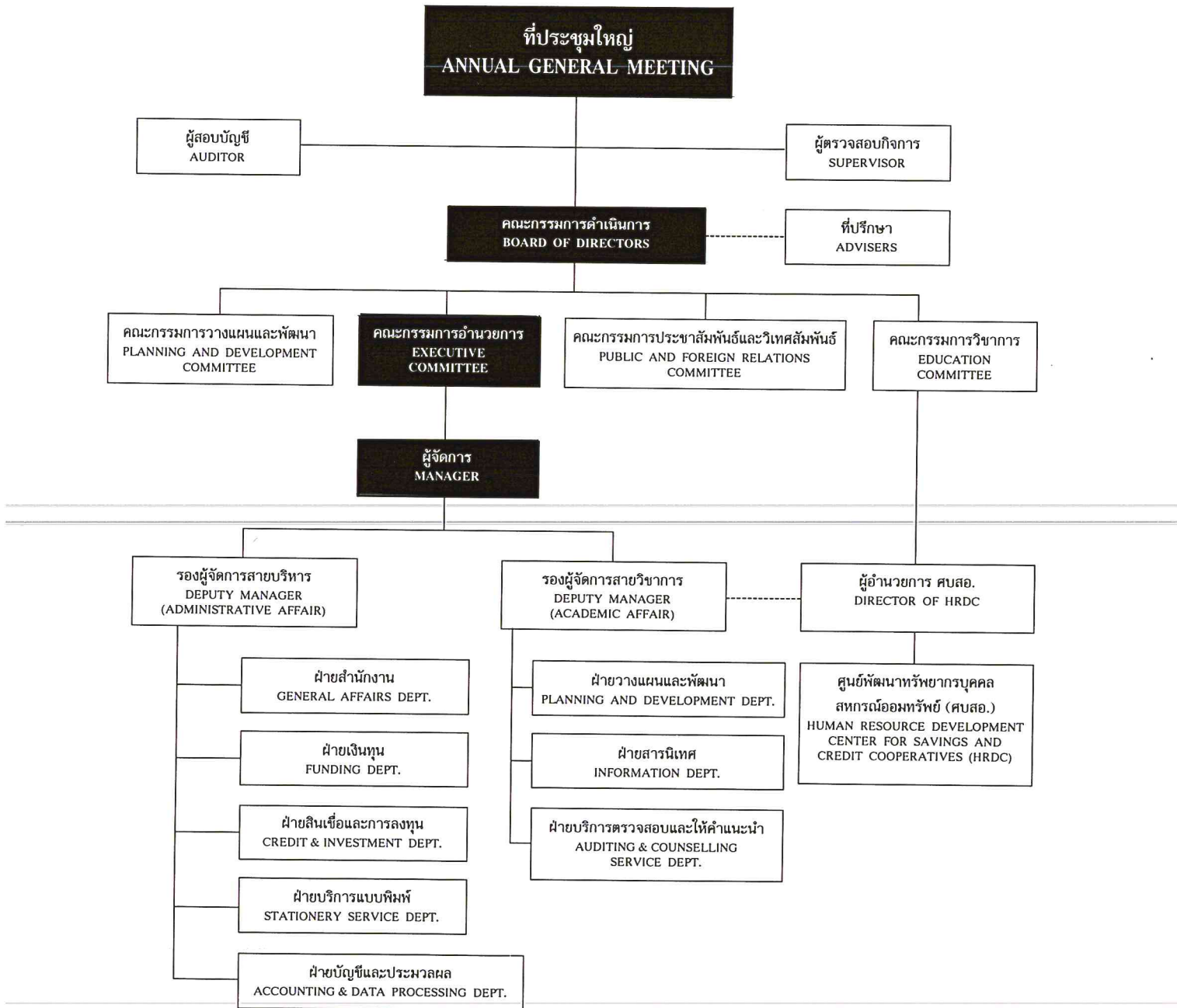
	1998		1997	
	Baht	%	Baht	%
Expenses on services				
Public relations expense	1,165,822.45	0.16	809,695.27	0.11
Foreign relations expense	822,637.94	0.12	610,102.03	0.09
Exposure program expense	-	-	1,051,176.80	0.15
Leadership exchange program expense	3,306.00	0.00	178,038.41	0.02
Exposure program for directors and advisors	326,700.00	0.05	500,000.00	0.07
FSCT's 25th anniversary project expense	1,150,012.17	0.16	-	-
Total	3,468,478.56	0.49	3,149,012.51	0.44

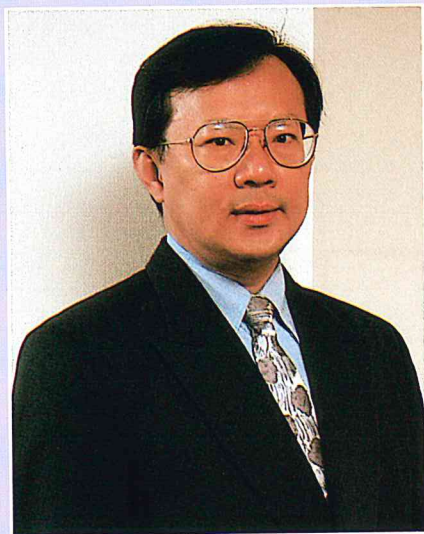


49 P 060229

แผนภูมิโครงสร้างองค์การ

ORGANIZATION CHART





นายศิริชัย สาคอร์รัตนกุล
MR. SIRICHAJ SAKORN RATANAKUL
ที่ปรึกษา
ADVISER



นายรชฎ เจริญล้ำ
MR. RAJAHTA CHARERNCHOM
ที่ปรึกษา
ADVISER



นางสาวอรุณี อินทรสุศรี
MS. ARUNEE INDRASUKSRI
ผู้ตรวจสอบกิจการ
SUPERVISOR



นางสาวลัดดา จารุมนต์
MS. LADDA JARUMON
ผู้สอบบัญชี
AUDITOR



คณะกรรมการดำเนินการชุดที่ 25 BOARD OF DIRECTORS

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิชัย จรรย์ศุภรินทร์.
ประธานกรรมการ (24 พฤษภาคม 2540-19 กุมภาพันธ์ 2541)
ASST.PROF.PICHAI CHARNSUPHARINDR, Ph.D.
PRESIDENT (MAY 24, 1997-FEBRUARY 19, 1998)
2. พลตำรวจโทเฉลิม โรจนประดิษฐ์
ประธานกรรมการ (28 กุมภาพันธ์ 2541-30 พฤษภาคม 2541)
POL.LT.GEN. CHALERM ROJANAPRADIT
PRESIDENT (FEBRUARY 28, 1998-MAY 30, 1998)



1	2
3	4 5 6

3. รองศาสตราจารย์ ดร.สวัสดิ์ แสงบางปลา
รองประธานกรรมการคนที่ 1
ASSOC. PROF. SAWAT SAENGBANGPLA, Ph.D.
1 ST VICE PRESIDENT
4. นายเสกสรร ศุภแสง
รองประธานกรรมการคนที่ 2
MR. SAKSON SUPASAENG
2 ND VICE PRESIDENT

5. นายปรโมทย์ สรรมนาม
รองประธานกรรมการคนที่ 3
MR. PRAMOTE SRUAMNAM
3 RD VICE PRESIDENT
6. ดร.วิวัฒน์ แดงสุภา
รองประธานกรรมการคนที่ 4
MR. WIWUT DAENGSUBHA, Ph.D.
4 TH VICE PRESIDENT



คณะกรรมการดำเนินการชุดที่ 25
BOARD OF DIRECTORS



7 8 9 10
11 12 13 14
15

7. นางสาวสุวรรณี จริยะพร
กรรมการ
MS. SUWANNEE JARIYAPORN
DIRECTOR
8. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ จำรัส จุลละบุษปะ
กรรมการ
ASST. PROF. CHAMRAS CHULLABUSAPA
DIRECTOR
9. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ บรรเจิด พงษ์ภักดี
กรรมการ
ASST. PROF. BANCHERD BRIDHIKITTI
DIRECTOR
10. พลตรีธนอมศักดิ์ รอดสว่าง
กรรมการ
MAJ. GEN. THANOMSAK RODSAWANG
DIRECTOR
11. นายประดิษฐ์ หัสดี
กรรมการ
MR. PRADIT HUSDI
DIRECTOR

12. นายธีรพันธุ์ วิภาวิกุล
กรรมการ
MR. THIRAPHAN VIPHAVEEKUL
DIRECTOR
13. นายไพบูลย์ แก้วเพทาย
กรรมการ
MR. PAIBOON KAEWPAETAI
DIRECTOR
14. นายสุรพงษ์ พลตาหาญ
กรรมการ
MR. SURAPONG POLDAHARN
DIRECTOR
15. นางสาวศศิมาศ พรรณรัตน์
กรรมการและเลขานุการ
MS. SASIMAS PUNNARAT
DIRECTOR AND SECRETARY



1 2 3

1. นายอนันต์ ชตฺรประชีวิน
ผู้จัดการ
MR. ANAN CHATRUPRACHEWIN
MANAGER
2. นายเชิษฐ บำรุงวงศ์
ผู้อำนวยการ ศบสอ.
MR. CHERN BAMRUNGWONG
DIRECTOR OF HRDC

3. นายบุญฤทธิ์ เผือกวัฒนะ
รองผู้จัดการ (สาขาวิชาการ)
MR. BUNYARID PHUEGVATTANA
DEPUTY MANAGER (FOR ACADEMIC AFFAIRS)

ฝ่ายสำนักงาน GENERAL AFFAIRS DEPT.



1 2 3 4 5
6 7 8 9 10
11 12 13 14 15

1. นางอัจฉรา ปกดีณรงค์
หัวหน้าฝ่ายสำนักงาน
MS. ATCHARA PAKDEENARONG
CHIEF OF GENERAL AFFAIRS DEPT.
2. นางสาววิมลศรี โรจนวิจิตร
หัวหน้างานธุรการ
MS. WIMONSRI ROTCHANAWICHIT
HEAD OF ADMINISTRATIVE SECTION
3. นางบุษบา กิ่งแดนไพร
เจ้าหน้าที่ธุรการ
MS. BUSABA KONGDANPRAI
ADMINISTRATIVE STAFF
4. นางสาวจิราพร สอนสังข์
พนักงานธุรการ
MS. JEERAPORN SORNSUNG
ADMINISTRATIVE SECTION CLERK
5. นางสาวปุดษา พุ่มช้าง
พนักงานธุรการ
MS. PRISANA POOMCHANG
ADMINISTRATIVE SECTION CLERK
6. นางสาววันดี เสมคำ
พนักงานพัสดุ
MS. WANDEE SEMKAM
STORE SECTION CLERK
7. นายธีรวุฒิ นนทวรรณนะ
พนักงานพัสดุ
MR. TRIRAWUT NONTAWANTHANA
STORE SECTION CLERK
8. นางสาวสุภาภรณ์ ถ้วยพานวัน
พนักงานสื่อสาร
MS. SUPAPORN KLOIYPANAWAN
OPERATOR
9. นางสาวนุชธิดา ใจสบาย
พนักงานสื่อสาร
MS. NUTTIDA JAISABAI
OPERATOR
10. นายเสมอ สุวรรณ
พนักงานส่งสาร
MR. SAMER SUWAN
MESSENGER
11. นายทิมมพร บินอาซัน
พนักงานส่งสาร
MR. THIKUMPORN BINASAN
MESSENGER
12. นายสุธา โสภา
พนักงานส่งสาร
MR. SUTHA SOPHA
MESSENGER
13. นายอดิศักดิ์ สีหาสุน
พนักงานขับรถ
MR. ADISAK SEEHALOON
DRIVER
14. นางสาววราพร สุดโต
หัวหน้างานการประชุม
MS. WARAPORN SUDTO
HEAD OF MEETING SECTION
15. นางอัญชลี โนราช
เจ้าหน้าที่การประชุม
MS. UNCHALEE KNOWRAT
MEETING STAFF



ฝ่ายสำนักงาน GENERAL AFFAIRS DEPT. (ต่อ)

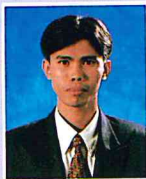


16 17

16. นางสาวมนิรัตน์ มั่นกิจเจริญ
เจ้าหน้าที่การเจ้าหน้าที่
MS. MANEERAT MUNKITCHAROEN
PERSONNEL STAFF

17. นางสาวสมฤดี กุศลระวีง
เจ้าหน้าที่การเจ้าหน้าที่
MS. SOMRUDEE KUNRAWANG
PERSONNEL STAFF

ฝ่ายบริการแบบพิมพ์ STATIONERY SERVICE DEPT.



1 2 3 4 5

1. นางยุวดี อัครวงษ์
หัวหน้าฝ่ายบริการแบบพิมพ์
MS. YUWADEE AKKARAWONG
CHIEF OF STATIONERY SERVICE DEPT.
2. นายมนัส ชวดดี
พนักงานจัดซื้อ
MR. MANUS HUADTEE
PROCUREMENT SECTION CLERK
3. นายเอกสิทธิ์ รัตนวัน
พนักงานคลังสินค้า
MR. EKASIT LATTANAWAN
WAREHOUSE SECTION CLERK

4. นางสาวจุกาทิพ โพธิกุล
หัวหน้างานการขาย
MS. JUTATIP POTIKUL
HEAD OF SALES SECTION
5. นายวินัย พัฒนรังษิวัฒนา
พนักงานขาย
MR. VINAI PATTANARUNGSIWATTANA
SALES SECTION CLERK

ฝ่ายเงินทุน FUNDING DEPT.



1 2 3 4 5

6 7 8



1. นางชุลีวันท์ บุรณะนิติกุล
หัวหน้าฝ่ายเงินทุน
MS. CHULEEWAN BURANITIKUL
CHIEF OF FUNDING DEPT.
2. นางสาวจันทนา จันทร์จิระวิวัฒน์
เจ้าหน้าที่ค้าสัญญาใช้เงิน
MS. JANTANA JANJIRAWAT
PROMISSORY NOTE STAFF
3. นางอานาง จิวประดิษฐกุล
เจ้าหน้าที่ค้าสัญญาใช้เงิน
MS. AUMNAJ JUIPRADITKUL
PROMISSORY NOTE STAFF
4. นายสนุ่น พลอนันต์
เจ้าหน้าที่ค้าสัญญาใช้เงิน
MR. SANUN PHONANUN
PROMISSORY NOTE STAFF

5. นางสาวสุธารัตน์ ล่องเจ้า
พนักงานค้าสัญญาใช้เงิน
MS. SUTHARAT LONGCHA
PROMISSORY NOTE SECTION CLERK
6. นางสาวสุนีย์ เก่งกริธาพล
หัวหน้างานเงินรับฝากและหุ้น
MS. SUNEI KANGKREETHAPOL
HEAD OF DEPOSIT & SHARE SECTION
7. นางปัทมา วงศ์ไทย
เจ้าหน้าที่เงินรับฝากและหุ้น
MS. PATTAMA VONGTHAI
DEPOSIT & SHARE STAFF
8. นางสาวภากรณีย์ คุ่มวัน
พนักงานเงินรับฝากและหุ้น
MS. SUPAPORN KUMVAN
DEPOSIT & SHARE SECTION CLERK



ฝ่ายสินเชื่อและการลงทุน CREDIT & INVESTMENT DEPT.



1 2 3 4 5
6 7 8 9 10

1. นางสาวกัญญา เพียรสุสม
หัวหน้าฝ่ายสินเชื่อและการลงทุน
MS. KANLAYA PHIENSUSOM
CHIEF OF CREDIT & INVESTMENT DEPT.
2. นางสาวอัจฉรา อุทปา
หัวหน้างานสินเชื่อ
MS. ATCHARA UTHAPA
HEAD OF CREDIT SECTION
3. นายจรัสสิน บุนนาค
เจ้าหน้าที่สินเชื่อ
MR. JIRASIN BUNNAG
CREDIT STAFF
4. นางสาวอริสรา จันทร์อยู่
เจ้าหน้าที่สินเชื่อ
MS. ALISARA JUNYOU
CREDIT STAFF
5. นางสาวชนทอง ขวงแก้ว
พนักงานสินเชื่อ
MS. KHANTHONG YUENKAEW
CREDIT SECTION CLERK
6. นางสาวกมลทิพย์ ใจชื่น
หัวหน้างานการลงทุนและการเงิน
MS. KAMONTIP JAICHUE
HEAD OF INVESTMENT & FINANCE SECTION
7. นางสาวกรณีย์ ธนอมกุล
เจ้าหน้าที่การลงทุน
MS. KORANEE THANORMGUL
INVESTMENT STAFF
8. นางมัทนียา ทัดดี
เจ้าหน้าที่การลงทุน
MS. MATTANEEYA TADDEE
INVESTMENT STAFF
9. นางสาวสุรัญญา วีระเสถียร
เจ้าหน้าที่การเงิน
MS. SURUNYA VEERASATEIN
FINANCE STAFF
10. นางสาวพรทิพย์ บุญเข้ม
พนักงานการเงิน
MS. PORNTHIP BOONCHAM
FINANCE SECTION CLERK

ฝ่ายบัญชีและประมวลผล ACCOUNTING & DATA PROCESSING DEPT.



1 2 3 4 5
6 7 8



1. นางสาวประภากร ทิพย์ดี
หัวหน้าฝ่ายบัญชีและประมวลผล
MS. PRAPASORN TIPDEE
CHIEF OF ACCOUNTING & DATA PROCESSING DEPT.
2. นางสาวนงิภา นกฉลาด
หัวหน้างานบัญชี
MS. NIPA NOKCHALARD
HEAD OF ACCOUNTING SECTION
3. นางสาวสุนิสสา โพธิ์เงิน
เจ้าหน้าที่บัญชี
MS. SUNISSA PONGERN
ACCOUNTING STAFF
4. นางสาวเอี่ยมมลออ เนมี
เจ้าหน้าที่บัญชี
MS. AIAMBRAOR NEMEE
ACCOUNTING STAFF
5. นางสาวรำไพพร แก้วสระแสน
พนักงานบัญชี
MS. RAMPAIORN KAIEWSASAN
ACCOUNTING SECTION CLERK
6. นายอนันต์ สังข์ไชย
เจ้าหน้าที่ประมวลผล
MR. ANUN SADCHACHAI
ELECTRONIC DATA PROCESSING STAFF
7. นายทัศนัย ฉุนชื่นจิตต์
เจ้าหน้าที่ประมวลผล
MR. THASANA CHUNCHUENJIT
ELECTRONIC DATA PROCESSING STAFF
8. นางสาวรวีวรรณ อติศิริปริดา
เจ้าหน้าที่ประมวลผล
MS. RAVEEWAN THITISIRIPREEDA
ELECTRONIC DATA PROCESSING STAFF



ฝ่ายวางแผนและพัฒนา PLANNING AND DEVELOPMENT DEPT.



1 2 3 4

1. นายอัสวานนท์ สมอธิต
หัวหน้างานวางแผน
MR. USWANON SMATHI
HEAD OF PLANNING SECTION
2. นางสาวอุรุภิญญา โพธิ์กลิ่น
เจ้าหน้าที่วางแผน
MS. AUDTAPINYA POOKLIN
PLANNING STAFF
3. นางสุนทรีย์ ทาวอน
เจ้าหน้าที่วิจัยและข้อมูล
MS. SUNTHAREE TAVON
RESEARCH & DATA STAFF
4. นางสาวณัฐพร พันธุ์ชิงษ์
เจ้าหน้าที่วิจัยและข้อมูล
MS. NATTAPORN PUNCHEEWONG
RESEARCH & DATA STAFF

ฝ่ายบริการตรวจสอบและให้คำแนะนำ AUDITING & COUNSELLING SERVICE DEPT.



1 2

1. นางสาวมานิตา พูลก่าลิง
หัวหน้าฝ่ายบริการตรวจสอบและให้คำแนะนำ
MS. MANITA POOLGUMLUNG
CHIEF OF AUDITING & COUNSELLING SERVICE DEPT.
2. นางสาวกัญญา รักษ์สกุล
เจ้าหน้าที่ตรวจสอบ
MS. KUNYA RUKSAKUL
AUDITING SERVICE STAFF

ฝ่ายสารสนเทศ INFORMATION DEPT.



1 2 3

1. นางสาวรัชรินทร์ มิตรชอบ
เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์
MS. RATCHARIN MITCHOB
PUBLIC RELATIONS STAFF
2. นางสาววรรณรัตน์ เมตตาจิตต์
เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์
MS. WANNARAT MATTAJIT
PUBLIC RELATIONS STAFF
3. นางสาวขวัญกมล รงค์คีรี
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์
MS. KWAUNKAMOL RONGKEEREE
FOREIGN RELATIONS STAFF



ฝ่ายพัฒนาทรัพยากรบุคคล HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT DEPT.



1 2 3 4
5 6 7

1. นางสาวสมทิศ เกษตรระกูล
หัวหน้าฝ่ายพัฒนาทรัพยากรบุคคล
MS. SOMPIT KADETAKUL
CHIEF OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT DEPT.
2. นางสาววัฒณี พลอินทร์
หัวหน้างานสัมมนา
MS. WATTANEE PHOLINTRA
HEAD OF SEMINAR SECTION
3. นายศักดิ์โสภณ ดวงแก้ว
เจ้าหน้าที่สัมมนา
MR. SAKSOPHON DOUNGKAEW
SEMINAR STAFF
4. นายทิวากร ลีจาด
พนักงานสัมมนา
MR. TIWAKORN LEEJARD
SEMINAR SECTION CLERK
5. นางสาวศร มานทศิลป์
หัวหน้างานฝึกอบรม
MS. SAKORN MANOPSIN
HEAD OF TRAINING SECTION
6. นางสาวคณิงนิตย์ มัชวีมาลัย
เจ้าหน้าที่ฝึกอบรม
MS. KANUNGNIT MAKAWIMAN
TRAINING STAFF
7. นางสาววรรณวิภา เอื้อพงษ์พันธุ์
พนักงานฝึกอบรม
MS. WANNWIPHA AURPONGPAN
TRAINING SECTION CLERK